

# ARQVITECTVRA

REVISTA MENSUAL. ORGANO OFICIAL  
DEL COLEGIO NACIONAL DE ARQUITECTOS



FEBRERO

1948

AÑO XVI

LA HABANA - CUBA

NUM. 175



# En TODA CONSTRUCCION

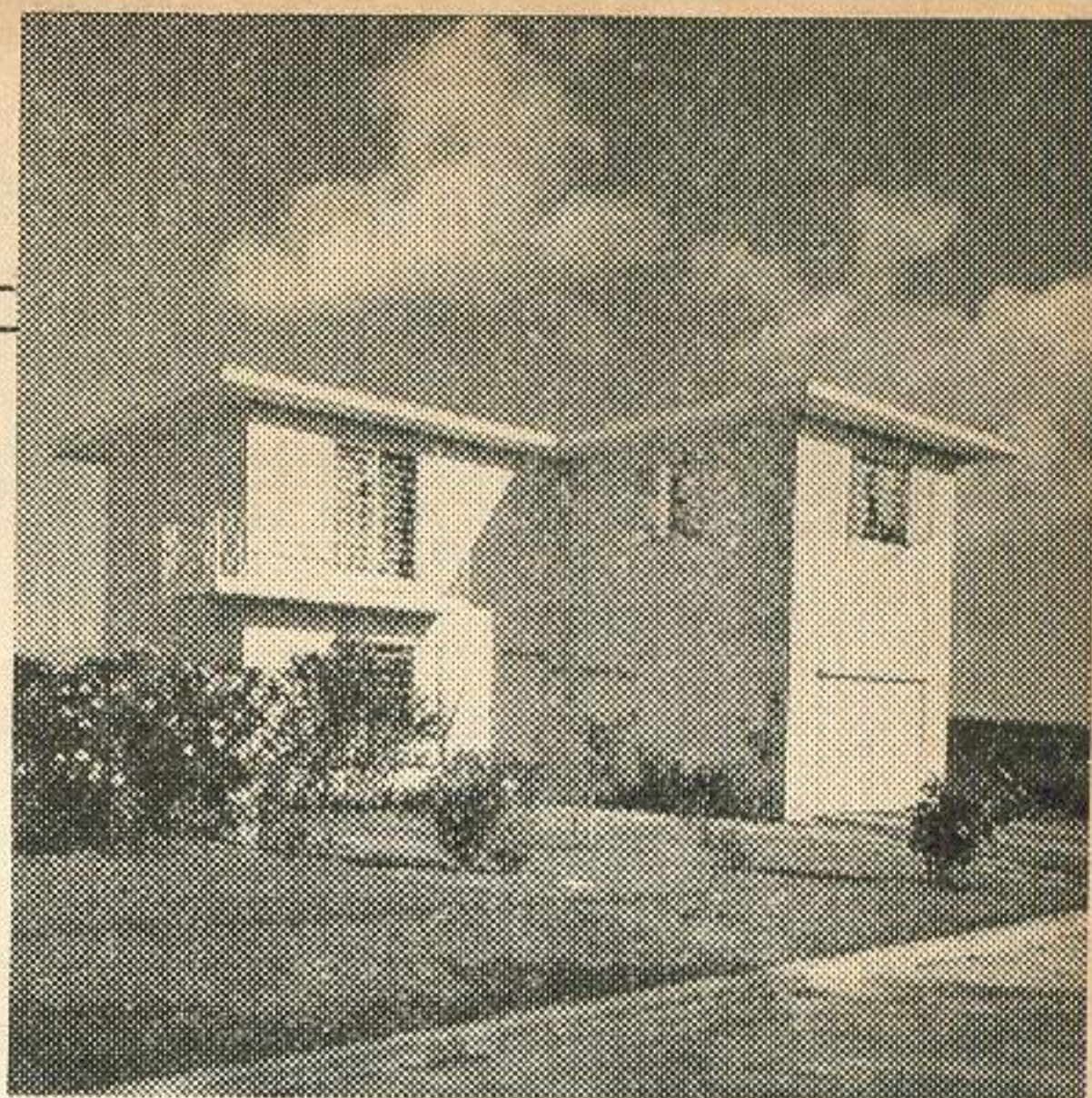
cuando se desea dotarla de un servicio eléctrico adecuado, el estudio y proyecto de la **instalación**, ocupa un lugar preferente.

Confíe la de sus propiedades a "instelec", empresa cubana de ingenieros, que proyecta las instalaciones estudiando sobre los planos las necesidades de la obra en construcción, única forma de lograr **instalaciones perfectas**.



**compañía instelec**  
s. a.

Teléfono Calle 28 Núm. 24, entre 1ra. Cable y Telégrafo  
FO-1454 y 3ra. Avenidas.—MIRAMAR "instelec"



**J. ROLANDO ZAMORANO**  
PRESIDENTE

**M. CATUSUS**  
TESORERO

**Ing. L. DE GOICOECHEA**  
ASESOR TECNICO  
GENERAL

**Confíe en "instelec" su más Valioso Auxiliar en el Campo de la Ingeniería**

Cartaya & Bertrán

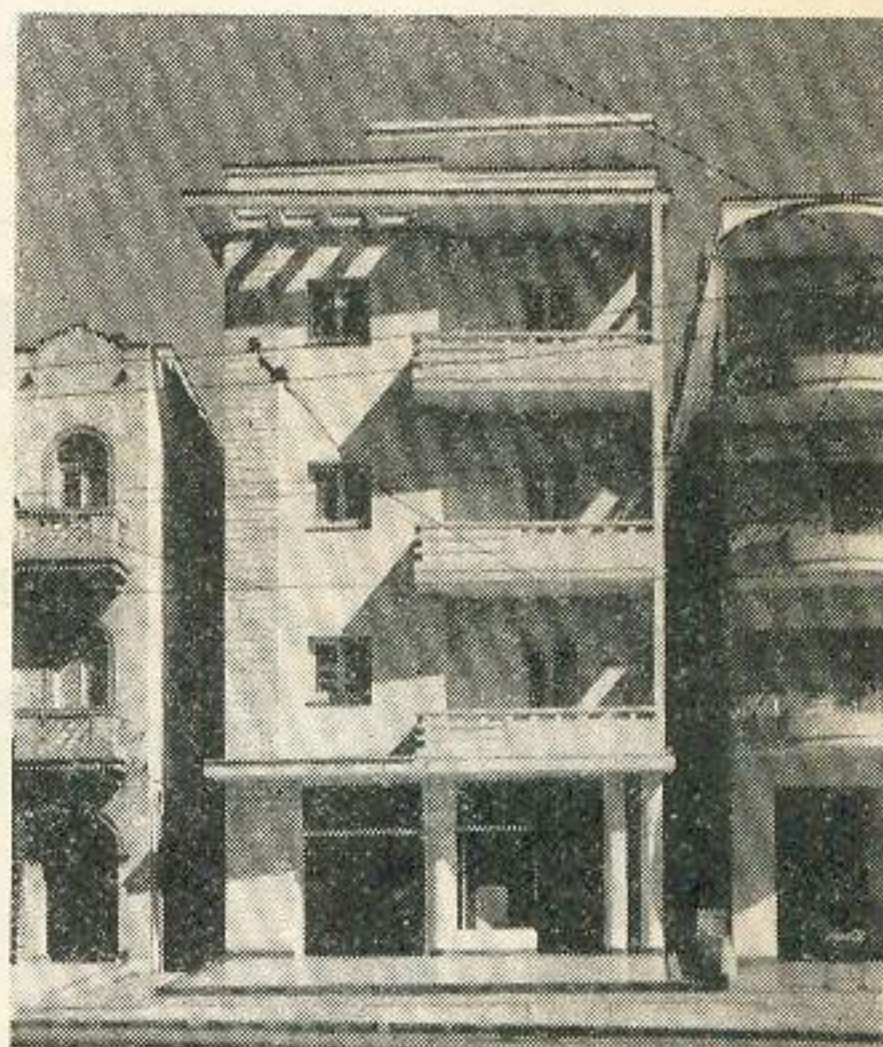
EDIFICIO SITUADO EN LA CALLE 23  
ENTRE 12 y 14, VEDADO.

*Propietario:*  
SEVERIANO EIRAS

*Arquitectos:*  
ROBERTO TABOAS y FERNANDO GARDIN

Este edificio ha sido equipado con aparatos  
sanitarios de la marca:

# CRANE



*Agentes Exclusivos:*

**JOSE ALIO & Co., S en C.**

ZANJA Núm. 764

TELEFONOS: U-1545 - U-5255

LA HABANA



CABILLAS CORRUGADAS  
ESTRUCTURAS DE ACERO, VIGAS  
Y SECCIONES ESTRUCTURALES

AMERICAN STEEL CORPORATION OF CUBA

INDUSTRIA NACIONAL

INGENIEROS - DISTRIBUIDORES Y FABRICANTES

OFICINAS DE VENTAS: HABANA No. 304. CUARTO PISO

TELEFONOS M-3624 - M-3641

TALLERES Y ALMACENES:

CALZADA DE VENTO - PALATINO

CABLE Y TELEGRAFO: "CEDOGAN"  
TELEFONOS M-9010 - A-8791

Cía. COMERCIAL GANCEDO

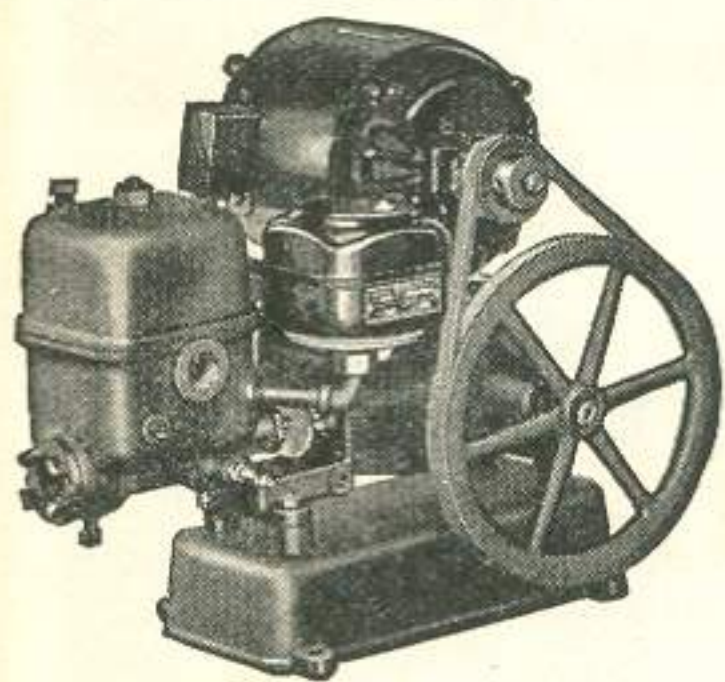
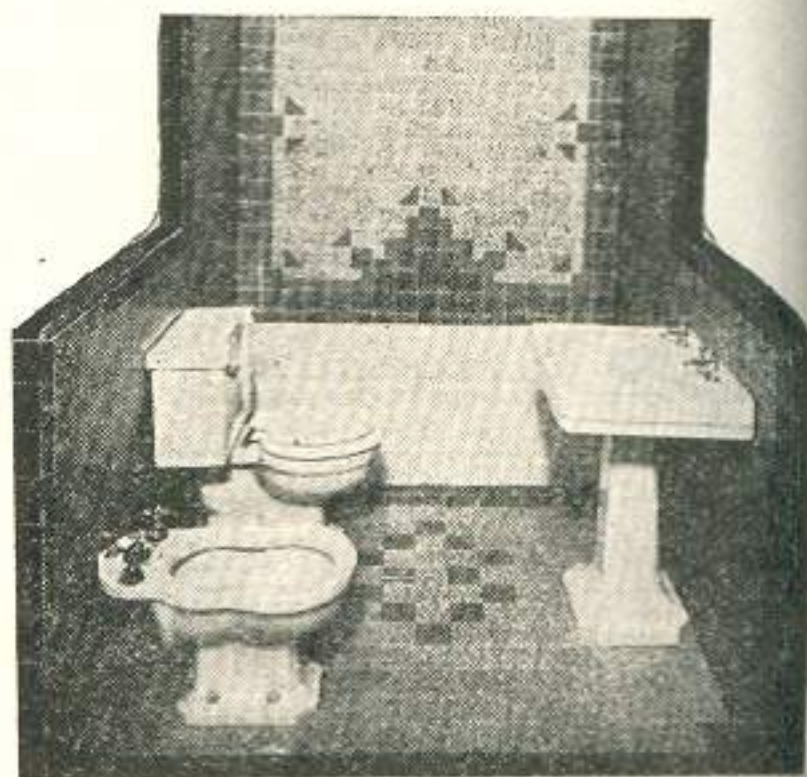
(Casa Gancedo)

EFFECTOS SANITARIOS Y FERRETERIA  
ESPECIALIDAD EN BAÑOS DE COLORES

**"Standard"**

AZULEJOS DE TODAS CLASES

AVENIDA 10 DE OCTUBRE 120 y 122 (moderno) — LA HABANA



BOMBA "MARVELETTE"

**BOMBAS "DEMING"**

DE PISTON • CENTRIFUGAS • TURBINAS

Más de 1,200 bombas DEMING en constante servicio en La Habana.

**MORA-OÑA COMPANY, S. A.**

SAN NICOLAS No. 105, entre LAGUNAS Y ANIMAS

TELEFONO M-1459

LA HABANA

**ALMACENES "CAGIGA"**

MUGUIRA, FERNANDEZ Y CIA., S. EN C.

*Importadores de Maderas, Ferretería y materiales de construcción*

AVE. DE MEXICO (Cristina) 106 y 108

HABANA

TELEFONOS M-1785 y M-3555

Rogamos a los compañeros arquitectos que favorezcan con sus compras a los comerciantes que nos ayudan con sus anuncios.





**Aire Acondicionado**

**Cocinas de Gas "HARDWICK"**

**Cocinas de Gas EMBOTELLADO**

**Cabillas Corrugadas**

**Tubería Eléctrica**

**Alambres y Cables Eléctricos**

*Pida informes en la*

**GENERAL**  **ELECTRIC**

**CUBANA, S. A.**

*Edif. La Metropolitana.*

*Teléfono M-7994*



# LA SANITARIA

HERRERIA Y HOJALATERIA EN GENERAL

- Puertas metálicas y rejas enrollables.
- Equipos de cocina para empotrar.
- Gabinetes de baño.
- Carretillas-vagón.
- Muebles de acero para la cocina.
- Tubos, canales, etc., de chapa galvanizada.
- Cubos reforzados para concreto.
- Extractores de aire.

## TEODORO REMY Y COMPAÑIA

J. RABI NUM. 158

JESUS DEL MONTE - HABANA

TELEFONO 1-5407

## COOPERATIVA DE MATERIALES DE CONSTRUCCION DE LA PROVINCIA DE LA HABANA

FABRICA DE MASILLA "EL MODELO"

Operada por obreros yesistas

*Masilla de primera - Yeso americano y del país - Servicio rápido*

CONILL ESQ. A ERMITA  
ALTURAS DE AYESTARAN

TELEFONO 1-386  
LA HABANA

## KOHLER OF KOHLER

(AMERICA'S FINEST PORCELAIN)

JUEGOS DE BAÑO "AU GRAND LUXE" *con accesorios de Nickel Cromo*

**DISTRIBUIDOR: JUAN PUJOL**

NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES, 64

TELEFONO X-3535 - LUYANO - HABANA

TELEFONO X-1062  
APARTADO 256

CABLE Y TELEGRAFO  
"PLANIOL"

## R. J. PLANIOL Y CIA.

MADERAS DEL PAIS Y EXTRANJERAS

LUYANO 726, Esq. A PORVENIR

LA HABANA, CUBA

## FERRETERIA SAN IGNACIO

MATERIALES DE CONSTRUCCION

DE FRANCISCO DORTA Y CIA.

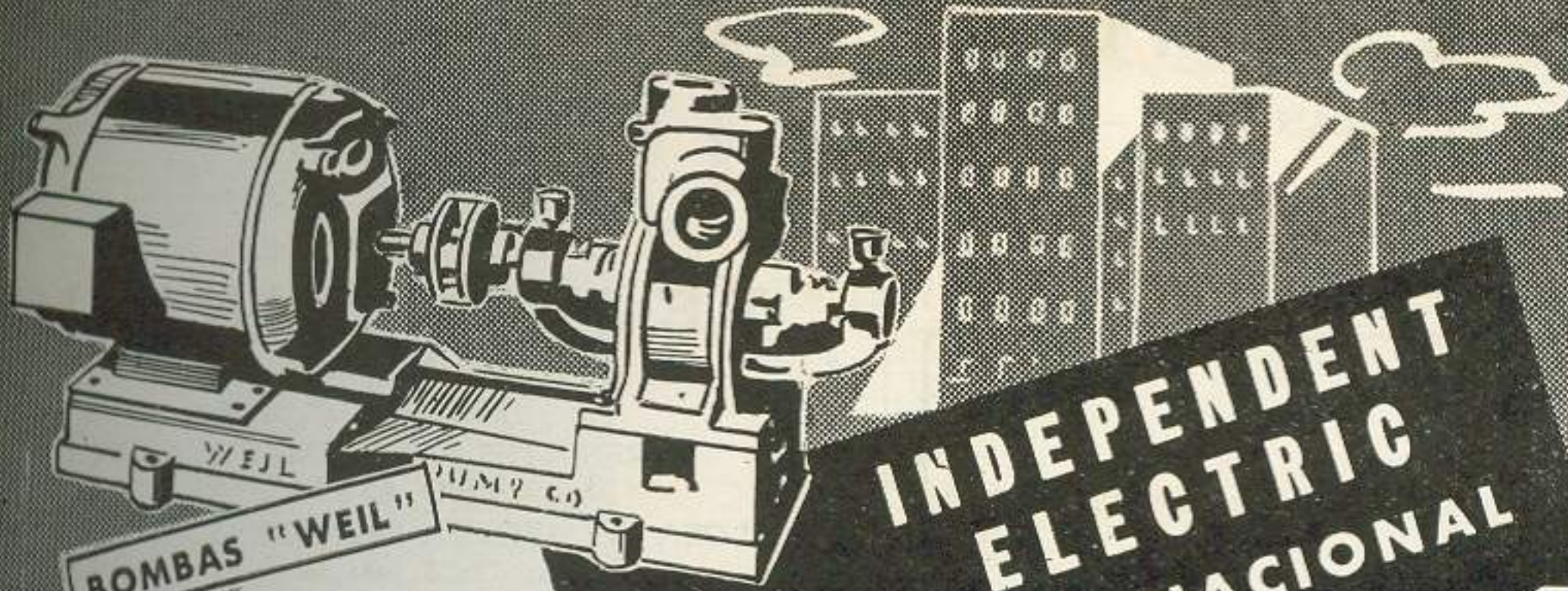
*Efectos Sanitarios - Pinturas - Tuberías y Piezas Galvanizadas - Tubos de Hierro Fundido y de Barro.  
Azulejos en Todas Cantidades - Ferrería en General - Efectos Eléctricos.*

SAN IGNACIO 360

HABANA

TELEFONO A-9705



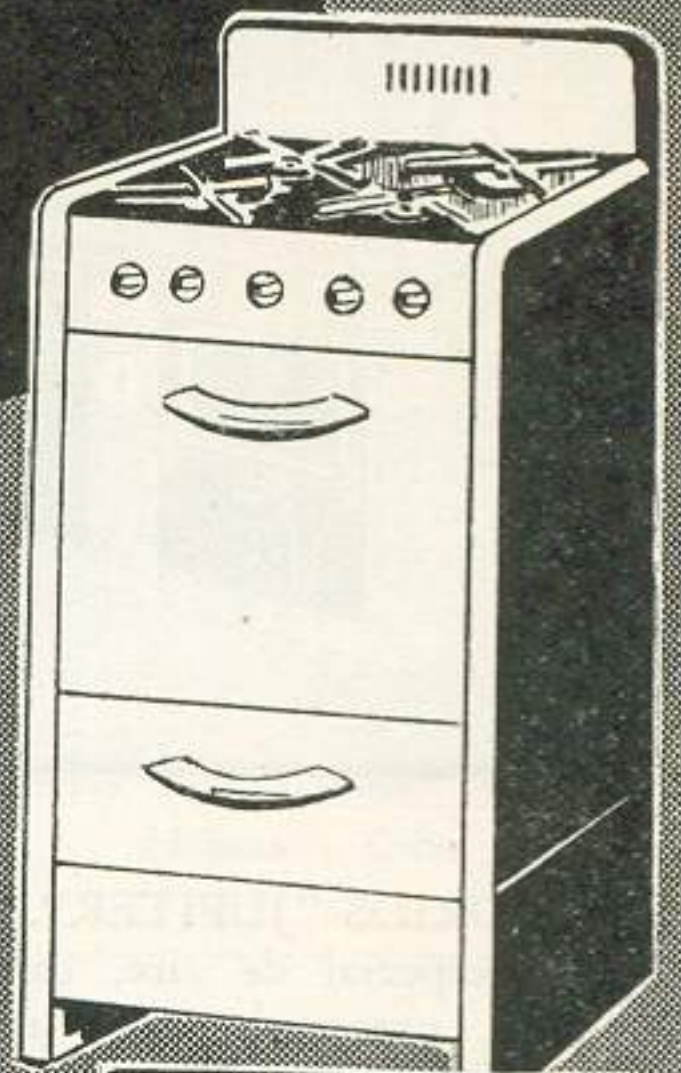


**BOMBAS "WEIL"**

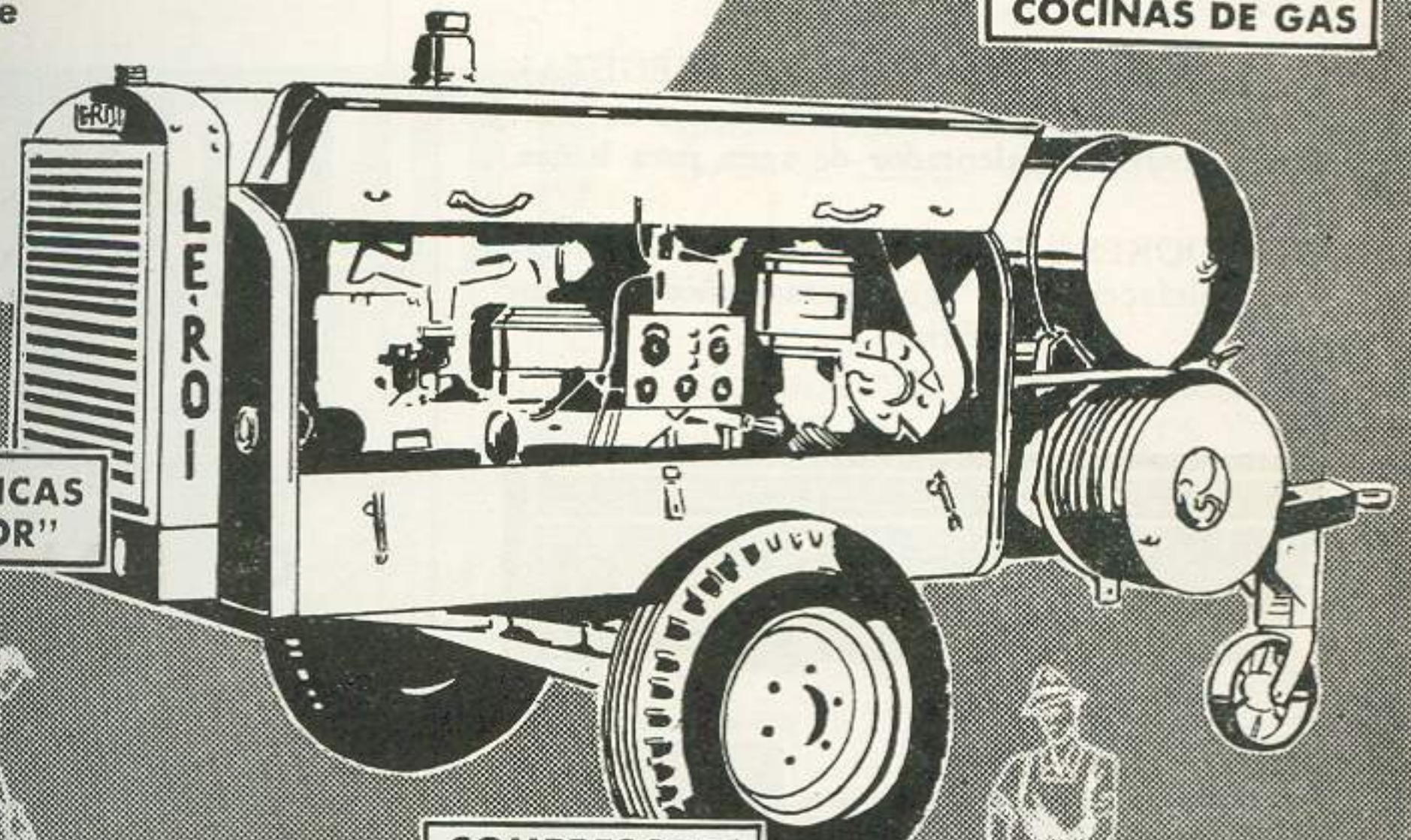
**INDEPENDENT  
ELECTRIC  
UNA FUENTE NACIONAL  
DE ABASTO PARA  
INGENIEROS  
Y ARQUITECTOS**

Los Ingenieros y Arquitectos de toda la República encuentran en INDEPENDENT ELECTRIC artículos dignos de confianza por su alta calidad, esmerada construcción y precios de competencia. Para cada necesidad, en el amplio campo de la Ingeniería y la Arquitectura, INDEPENDENT ELECTRIC distribuye el producto imprescindible para obtener los mejores resultados con la mayor garantía de servicio, eficiencia y economía.

- Investigue nuestras grandes facilidades de pago.



**COCINAS DE GAS**



**COMPRESORES  
"LE ROI"**

**HERRAMIENTAS ELECTRICAS  
Y PNEUMATICAS "THOR"**

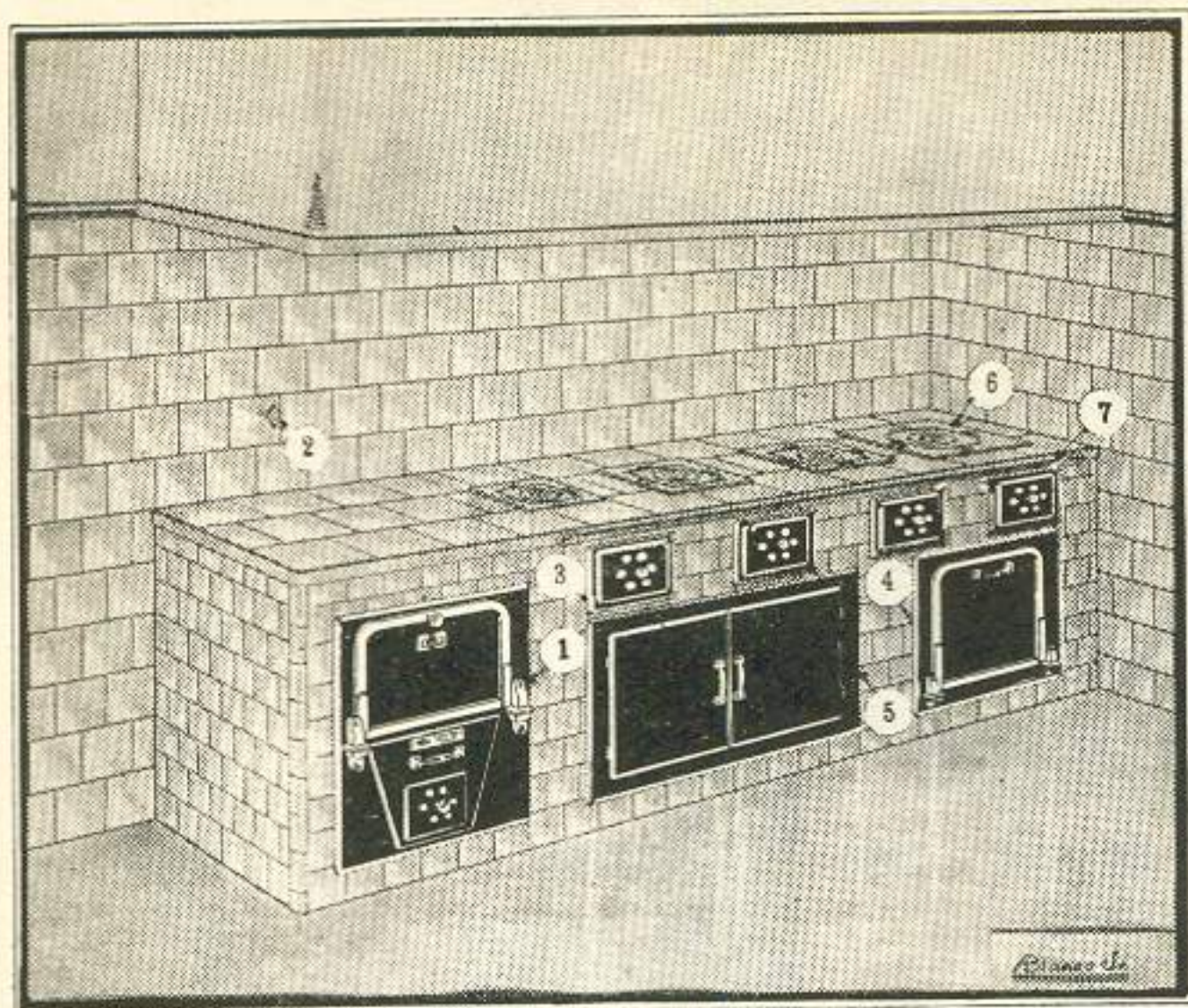




# COCINAS JUPITER

MARCA DE GARANTIA

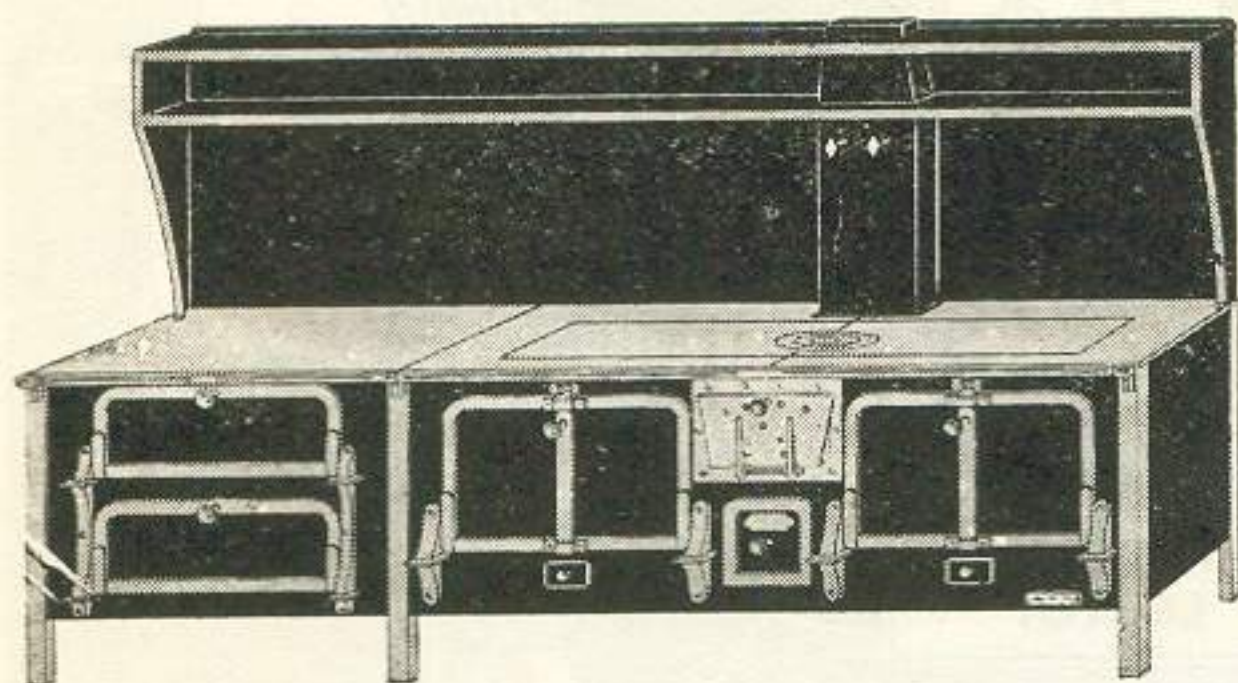
## AMARO BLANCO



ACCESORIOS "JUPITER". Hornos, ceniceros con control especial de aire, carboneras y calentadoras de agua, preparados para empotrar en cocinas de mampostería, especiales para residencias particulares.

COCINAS PARA USO DE CARBON VEGETAL de dos a seis hornillas, equipadas con horno de asar, carbonera, armario y calentador de agua para baños.

CALENTADORES "JUPITER". Aparatos fabricados para calefacción de agua para baños y otros servicios.



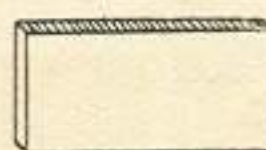
COCINAS DE TODOS TAMAÑOS para uso de carbón mineral y leña en restaurantes, hoteles, clínicas, colegios, casas de salud, etc.

Taller y Exposición:

CALZADA DE LUYANO NUMERO 561

TELEF. X-1779

LA HABANA



## TEJAR "UNION"

TEJAS PRENSADAS A MAQUINA:  
Medidas 13x7, 11x6½

REMATES PARA LIMAS Y ALEROS  
TIPO AMERICANO.

LOSA DE AZOTEA PRENSADAS A MAQUINA  
Medidas 14x28 para soladuras de azotea.

LOSAS de 14x28 de 1 pulgada para pisos, socalos  
y antepechos.

LOSAS de 4x28x1, para adornos de fachadas.

MANZANA DE GOMEZ

TEL. A-9678 DEPTO. No. 408 H A B A N A

## S. PENICHER Y COMPAÑIA

REPRESENTACIONES DE  
FIRMAS EXTRANJERAS

IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES

AVENIDA DE SIMON BOLIVAR NUM.

(Palacio Aldama) Depto. No. 414

H A B A N A

## C. FALCON Y CIA

ESPECIALIDADES ELECTRICAS

- COCINA DE GAS Y ELECTRICAS
- CALENTADORES DE GAS Y ELECTRICOS
- REFRIGERADORES
- LAVADORAS
- RADIOS
- UTENSILIOS ELECTRICOS, ETC.

CONSULADO NUM. 306

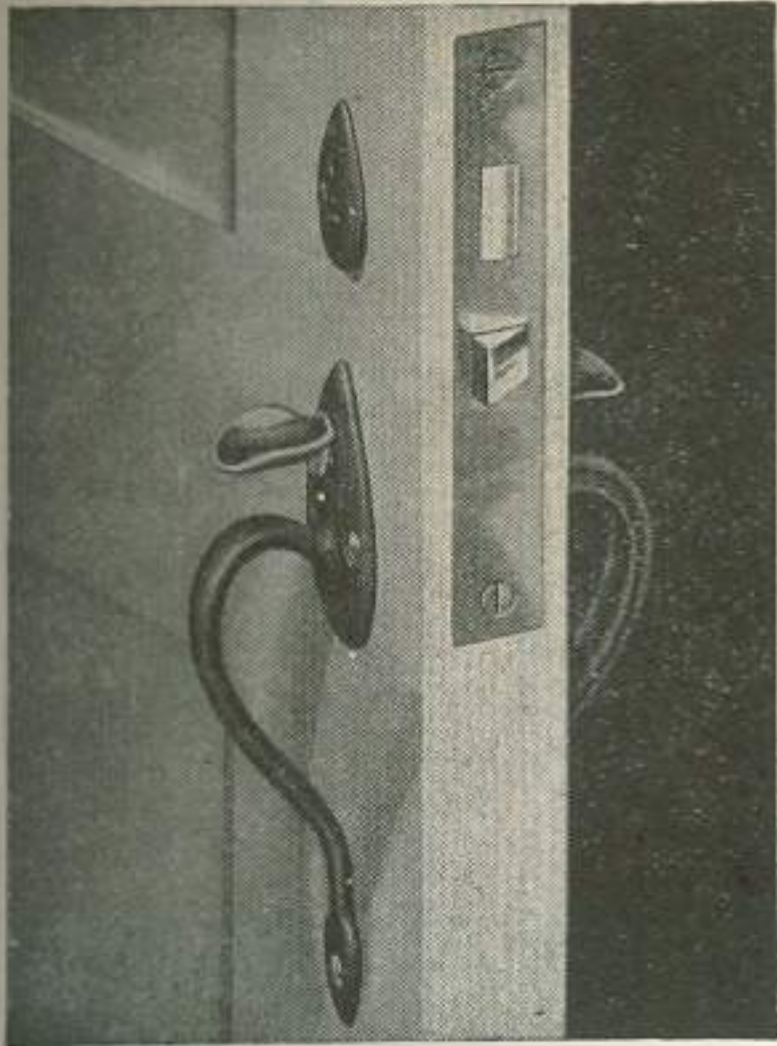
AL LADO DEL CINE ALKAZAR

TELF. M-7016

HABANA



# HERRAJES LOCKWOOD



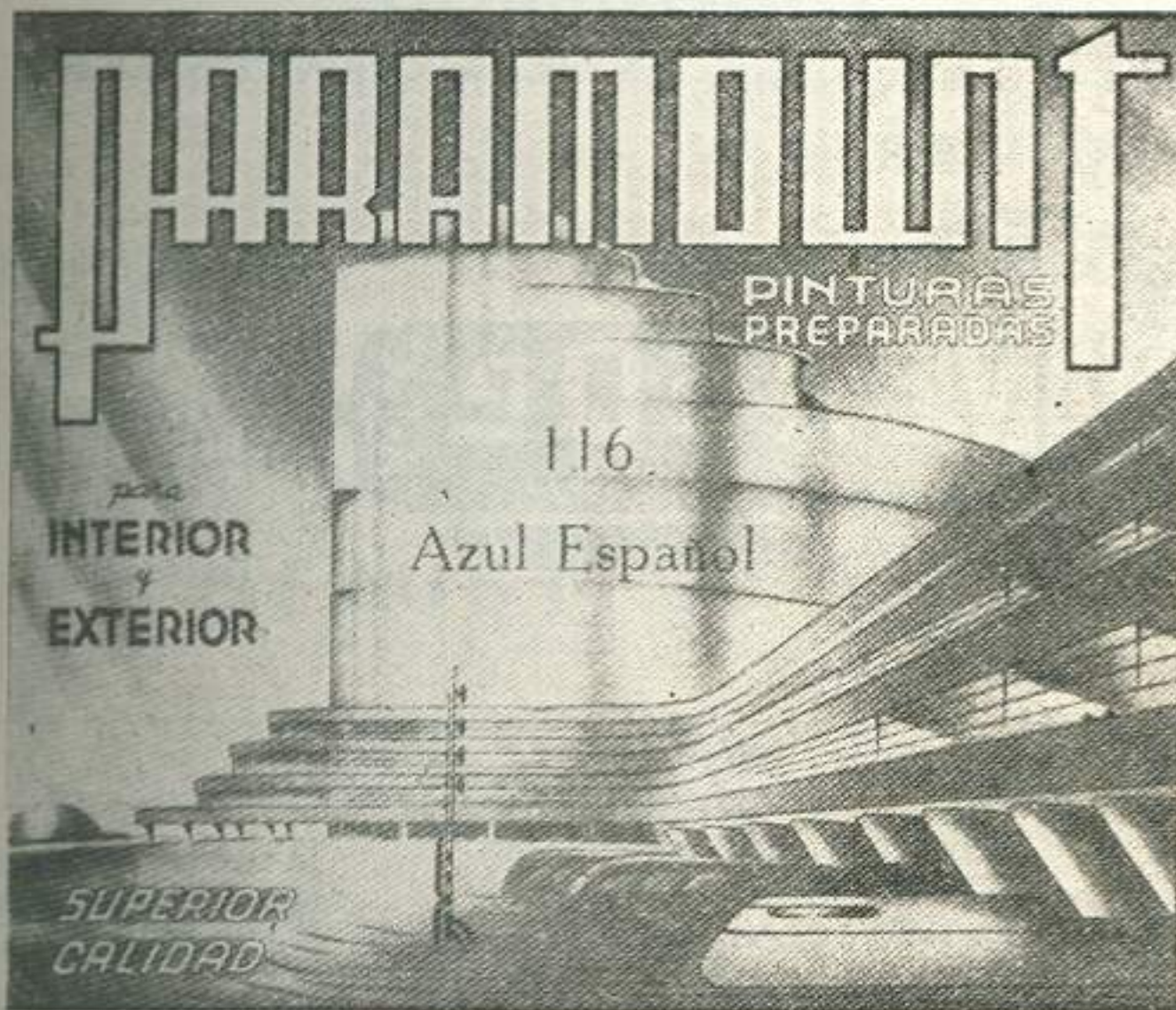
Los herrajes Lockwood para edificios son de la más alta calidad que se pueden obtener en el mercado. Alta calidad y funcionamiento perfecto de las cerraduras, unido a modernos y exclusivos diseños en todos los modelos, hacen que los herrajes Lockwood faciliten a los señores arquitectos su aplicación, tanto en obras grandes como pequeñas • Someta sus planos a nuestro Departamento de Herrajes, que gustosamente le cotizará y especificará los herrajes para cada obra.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA CUBA

**CASA**  
**REX-TONE**  
PRODUCTOS DE CALIDAD  
**HABANA**

NEPTUNO 1066  
(Esquina a San Francisco)

TELEFOS.: U-2525 U-5111  
Habana - Cuba.



NUESTRAS PINTURAS ESTAN FABRICADAS ACONDICIONANDO SU CALIDAD AL CLIMA VARIABLE DE CUBA.

ESTAMOS DISPUESTOS A FACILITAR A LOS SEÑORES ARQUITECTOS Y A LOS CONTRATISTAS DE PINTURAS, TAN PRONTO NOS SEA PEDIDO, NUESTRO CATALOGO CON LAS ESPECIFICACIONES PARA CADA CLASE DE PINTURA

ROGAMOS A LOS SRES. ARQUITECTOS QUE AL HACER LAS ESPECIFICACIONES DE PINTURAS PARA SUS DISTINTAS OBRAS, TENGAN EN CUENTA LA BONDAD DE NUESTROS PRODUCTOS, Y NOS BRINDEN TAMBIEN LA OCASION DE PODER DEMOSTRAR QUE NUESTRAS PINTURAS, POR SU CALIDAD Y PRECIO, SON TAN BUENAS COMO LAS MEJORES QUE SE FABRICAN EN EL EXTRANJERO.

*Solicite Catálogo y precios por nuestro teléfono 1-3989 o haga una visita a nuestra planta en Capdevila, kilómetro 7, Carretera de Rancho Boyeros.*



# ASPURU y Cía., S. A.

CABILLAS CORRUGADAS • TUBERIA GALVANIZADA,  
BRONCE Y SANITARIA • MATERIALES DE CONSTRUCCION  
AZULEJOS.

TELEFONOS X-3377, X-3378, X-3379

FABRICA Y ASPURU • LUYANO - HABANA

## TEJAR TOLEDO

CONSISTENCIA, UNIFORMIDAD Y SERVICIO

### LADRILLOS

TELEFONO F0-7016 - MARIANO

## FERRETERIA

GRAN SURTIDO  
EN  
HERRAJES  
PARA  
EDIFICIOS

PADRE VARELA, 766  
(BELASCOAÍN)  
ESQ. A SITIOS



GRAN  
DEPARTAMENTO  
TECNICO EN  
INSTALACIONES  
SANITARIAS

TELÉFONO U-5821  
LA HABANA  
CUBA



## YESO MARCA: CORONA Y YUMURI

F. DOMINGUEZ Y HNO.

FABRICA: CARRETERA VERSALLES K. 1 MATANZAS

OFICINA Y DEPOSITO:  
SUBIRANA 261 - HABANA  
APARTADO 903

U-4224





# MASTERTEX

Una pintura **IMPERMEABILIZANTE** a base de cemento para la protección y decoración de superficies interiores o exteriores de **HORMIGON, ESTUCO, LADRILLOS o TEJAS.**

- Se aplica fácilmente con brocha o pistola
- No forma ampollas
- No se levanta o desfleca
- Puede ser cepillada o lavada repetidamente
- El tiempo y el agua aumentan su dureza

COLORES: Natural (color cemento)  
Verde  
Azul  
Marfil

Crema  
Gris claro  
Gris oscuro  
Blanco

UN PRODUCTO DE LA "MASTER BUILDERS"

Representantes Exclusivos:

**CONCRETERA NACIONAL**

PALATINO NUM. 202

CERRO

TELEFONO I-6747

## DOMINGUEZ, BARQUIN Y CIA.

CALLE A Y 37.-VEDADO

FABRICA DE MOSAICOS

TELEFONO F-3266

"EL MODELO CUBANO"

EXHIBICIONES

CALLE A Y 37  
TEL. F-3266

O'REILLY 204  
TEL. A-3953

## FAUSTINO GARCIA CUERVO

*Sucesor de García y Hno.*

ESPECIALIDAD EN TERCIO COLORADO,  
ARENA COLORADA Y CAL APAGADA.

24 DE FEBRERO NUM. 48

R E G L A

TELEFONO XO-1248

## CABILLA CORRUGADA

## MATERIALES DE CONSTRUCCION

## FERRETERIA EN GENERAL

VEGA ABRIL Y CIA.  
(ANTIGUA DE JOSE FERNANDEZ Y CIA.)

MERCADERES. 266 - TELEFONO A-6164  
TELEGRAFO: VEGABRIL - APTDO. 2018  
LA HABANA CUBA



# "SNOWCEM"



**CEMENTO IMPERMEABLE-DECORATIVO**

(8 COLORES)

*Vea Exposición y Pida Demostración y Folletos en:*

**COMPañIA CUBANA DE PIEDRA ARTIFICIAL, S.A.**

DESAGUE 713, ESQ. A MONTORO. - TELF. U-2535

**"SNOWCEM"**

Suministrado por: THE CEMENT MARKETING Co., LTD., Londres

AGENTE GENERAL PARA CUBA:

APARTADO NUM. 656 **RAFAEL W. BORNN** TEL. A-4131. HABANA



**W. M. ANDERSON TRADING Co., S.A.**

OBISPO 355 - TELFONO M-9821 - APARTADO 1385 - HABANA

**IMPORTADORES  
INGENIEROS**



BOMBAS PARA EDIFICIOS ● BOMBAS DE TODOS LOS TIPOS Y TAMAÑOS

*Representantes Exclusivos en Cuba de*

**FAIRBANKS-MORSE Y WESTCO**

SUAVIZADORES Y FILTROS PARA AGUA PERMUTIT

AIRE ACONDICIONADO TRANE

**bandin y cia. S.en C.**

**IMPORTADORES  
DE EFECTOS SANITARIOS  
Y MATERIALES  
DE CONSTRUCCION**

TELEFONOS: U-3058 — U-2424  
CABLE Y TELEGRAFO: "BANDINCO"

HABANA

AVE. DE MENCAL No. 402,  
ESQ. A SAN MIGUEL



# Maderera Antonio Pérez, S. A.

35 AÑOS DE EXPERIENCIA AL SERVICIO DE NUESTROS CLIENTES

MADERAS - TEJAS - MATERIALES DE CONSTRUCCION - FERRETERIA

Fábrica No. 10  
Habana

Telfs. X-3241  
X-4061

TALLER DE  
CARPINTERIA  
DE  
MANUEL LOPEZ  
E HIJOS

CONCHA No. 752  
Esq. a ARANGO, Luyanó



CARPINTERIA  
PARA EDIFICIOS

●  
ESPECIALIDAD  
EN PUERTAS  
DE CALLE

●  
TELEFONO X-2911

## LA CUBANA

FABRICA DE MOSAICOS

Mosaicos lisos e irresbalables para escaleras.  
Cemento Blanco Medusa.

SAN FELIPE Y ENSENADA  
TELEFONO X-1633 LA HABANA

### CONSUMA PRODUCTOS DE LA MEJOR CLASE

Tenemos los mejores ladrillos de fabricación, por la alta calidad del barro empleado y por ser los únicos en Cuba que son secados convenientemente y de modo uniforme, en túneles con circulación de aire caliente, antes de ser sometidos al horneado, lo cual los hace más uniformes y resistentes. Estos ladrillos son semi-refractarios, por lo que se usan también para vestir hornos.

#### TEJAR PUNTA BRAVA

A-9419

M-3076

### HELIOTERMOS

EL CALENTADOR SOLAR PERFECTO

APLICACIONES INDUSTRIALES, S. A.

O'REILLY 362 (entre Compostela y Habana).  
TELEFONO A-4227

Rogamos a los compañeros arquitectos que favorezcan con sus compras a los comerciantes que nos ayudan con sus anuncios.





## CASAS DE BLOQUES DE CEMENTO

LAS RESIDENCIAS CONSTRUIDAS CON BLOQUES DE CEMENTO, CADA DIA VAN TENIENDO MAYOR ACEPTACION, PUES SON ECONOMICAS Y SEGURAS Y PROPORCIONAN UNA TEMPERATURA MAS FRESCA EN EL INTERIOR DE LAS VIVIENDAS.

CONSTRUYA SU RESIDENCIA CON BLOQUES DE CEMENTO;  
HAGA SUS BLOQUES CON CEMENTO "EL MORRO".



*Coopere con el Consejo Nacional para la prevención de accidente en su humanitaria labor.*

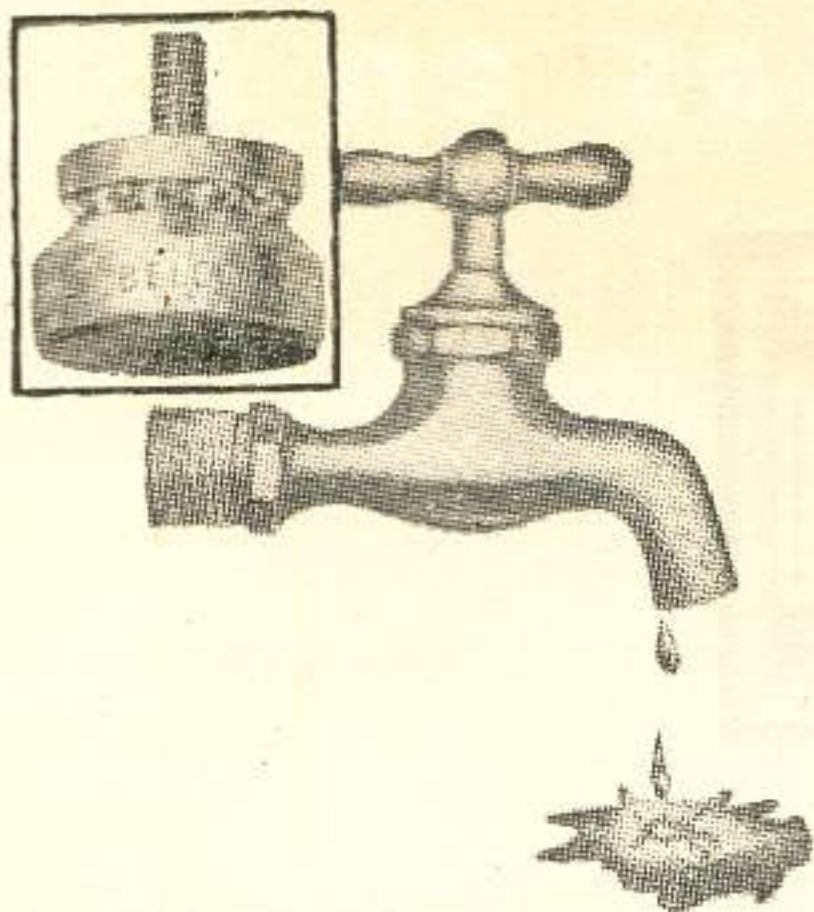


**COMPAÑIA CUBANA DE CEMENTO PORTLAND**

**MANZANA DE GOMEZ 334 - TEL. A-7231**

**LA HABANA, CUBA**





## LLAVES BELCO

Obtenga una ECONOMIA sorprendente en AGUA y ELECTRICIDAD equipando los BAÑOS y demás departamentos de su edificio con LLAVES BELCO. El ingenioso mecanismo del dispositivo SELLO BELCO (Belco-Ball-bearing Valve Seal) impide toda fricción de la "zapatilla" con el asiento. Esta excelente concepción mecánica elimina toda posibilidad de GOTEOS. Los edificios: América (Galano), Duplex, López Serrano, Hotel Nacional, Habana Yacht Club, Misiones y centenares más están equipados con productos BELCO.

## BELCO STORE

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

INFORMES: EMANUEL CARVAJAL

APARTADO 2442 - LAMPARILLA 351 - TEL. M-3822 - HABANA

## LA CASA PONS, S. A.

FUNDADA EN 1866

Efectos Sanitarios, Materiales de Fabricación, Pinturas, Empaquetaduras, Correas de Transmisión de Goma y Lona, Tejas Americanas "Ludowici-Celadon", Filtros para agua a presión "Hygeia", Metros Contadores para agua Neptune "Trident", Refrigeradores y Cocinas Eléctricas "Gibson", Radios "Majestic", El Monarca del Aire.

*Especialidad en Baños de Color STANDARD*

AVENIDA DE BELGICA Nos. 562-564  
Teléfonos: M-1577, M-1217 y M-3029

Cable y Telégrafos: "PONSADO"  
LA HABANA, CUBA

## MOSAICOS CRESPO, S.A.

FABRICA DE MOSAICOS — AZULEJOS DE TODAS CLASES

Peldaño para escalera  
antirresbalable 20 x 30.  
Patente No. 293

AVE. 10 DE OCTUBRE, 168-170  
(Puente de Agua Dulce)



Losa 14 x 28 para ventanas

Peldaño para escalera  
liso 20 x 30. Patente  
No. 300

Cable y Telégrafo: CRESPOCA  
Teléfono M-8585

## LADRILLOS DE CRISTAL "INSULUX"

PIDALOS A "CUBASANITA"

MEJOR SURTIDO • MEJORES PRECIOS!

COMPAÑIA CUBANA DE EFECTOS SANITARIOS

O'REILLY 454

TELEFONO A-8914

LA HABANA



# Cocinas completas en poco espacio...

## MURPHY CABRANETTE

En los apartamentos modernos, donde es necesario aprovechar mejor el espacio disponible, las Cocinas Murphy Cabranette resuelven este vital problema.

*Las Cocinas Murphy Cabranette incluyen todas las comodidades de una cocina moderna en el menor espacio posible.*

- ★ Gabinetes para guardar loza, utensilios de cocina y alimentos.
- ★ Una cocina de gas o eléctrica de tamaño standard.
- ★ Fregadero.
- ★ Un magnífico refrigerador.



### TODO EN UNA UNIDAD COMPACTA Y PERFECTAMENTE ARMONIZADA

El aspecto exterior de las Cocinas Murphy Cabranette es bellísimo. Están construidas enteramente de acero con el frente de genuina porcelana. Se limpian fácilmente con agua y jabón; sus colores nunca se destiñen... nunca

necesitan retoques. Las puertas se cierran y se abren sin ruidos y las gavetas resbalan fácilmente. Todas las unidades están perfectamente armonizadas en cuanto a color y diseño.

*Las Cocinas Murphy Cabranette vienen en diversos tipos y tamaños, pero aún el tipo más pequeño reúne todas las ventajas de una cocina completa.*

**Solicite toda clase de informes a:**

★ **CIA. ELECTRIC DE CUBA** ★

Distribuidores WESTINGHOUSE

Galiano 408  
Telf. M-7911  
Habana

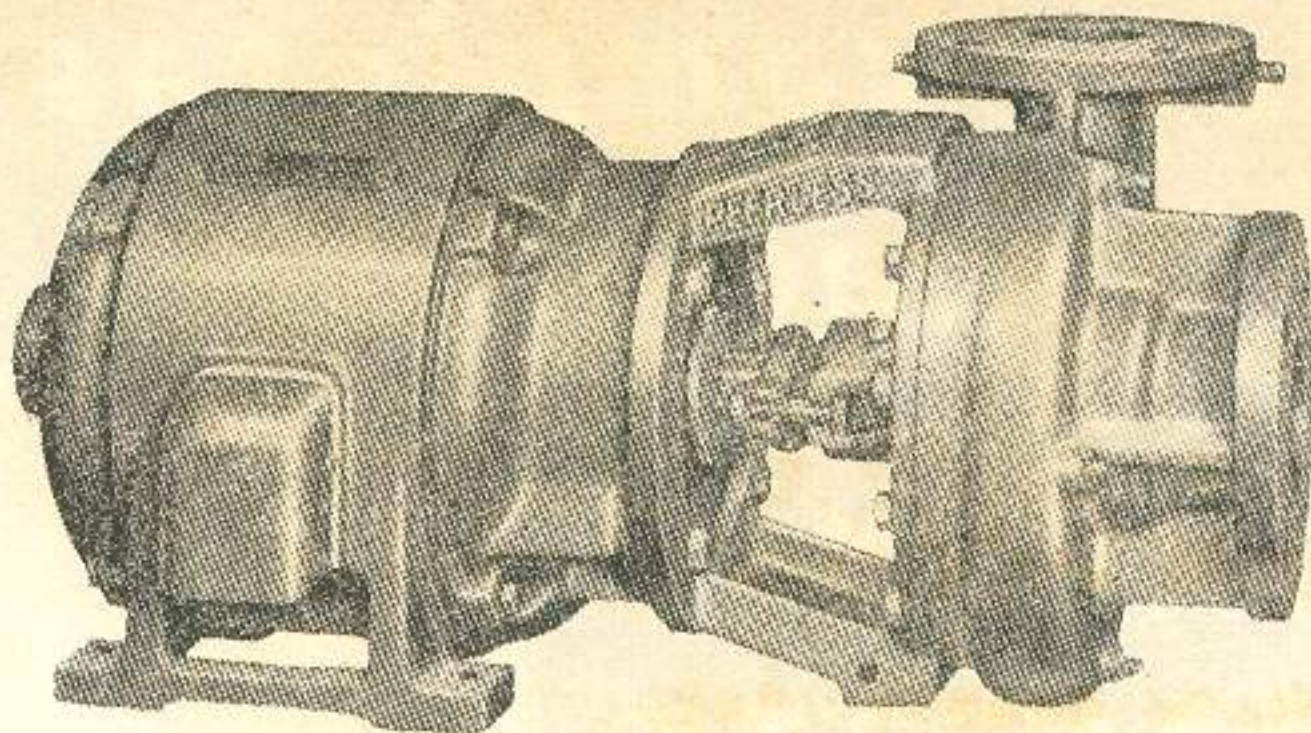
Jagüey 51  
Telf. 2357  
Santiago de Cuba

Distribuidores exclusivos de: Cocinas

*Magic Chef*



**BOMBAS**



**PEERLESS**

PARA SERVICIO DOMESTICO. EFICIENTES, SILENCIOSAS, DURADERAS, ECONOMICAS

*Al proyectar la construcción de su residencia o edificio, consúltenos.*

OFRECEMOS TAMBIEN PARA SUS CONSTRUCCIONES:

AIRE ACONDICIONADO «WORTHINGTON» • METAL DESPLEGADO  
«CELOTEX» ACUSTICO Y AISLANTE • CONCRETERAS «SMITH»  
TEJAS DE FIBRO-CEMENTO • PRODUCTOS IMPERMEABLES

**VICTOR G. MENDOZA COMPANY, S. A.**

TELEFONO A-6460 CALLE CUBA 105, HABANA TELEFONO A-9643



**MADERAS**

**PEREZ HERMANOS**

S. A.



MADERAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

CAJAS DE REPARTO — CAJAS DE CARTON CORRUGADO

MULTIPLY ( LA MADERA CONTRACHAPEADA )

FERRETERIA GRUESA

PROVEEDORES DE LOS PRINCIPALES INGENIOS

GRANDES TALLERES CON PLANTA ELECTRICA PROPIA

*Calidad*

*Servicio*

*Economía*



LUYANÓ No. 802

TELÉFONOS X 2143  
1535





# ARQUITECTURA

REVISTA MENSUAL. ORGANO OFICIAL  
DEL COLEGIO NACIONAL DE ARQUITECTOS

REDACCIÓN: INFANTA Y HUMBOLDT — TELÉF.: U-6060  
Apartado de Correos No. 1948

DIRECTOR:

ADMINISTRADOR:

Arq. HORACIO NAVARRETE

LA HABANA, FEBRERO DE 1948

Arq. ROLANDO CASTAÑEDA

Acogida a la Franquicia Postal como Correspondencia de Segunda Clase en las Oficinas de Correos de la Habana.

## SUMARIO

LUIS BAY SEVILLA, *Arq. Enrique Luis Varela C.* ● XIV SESION  
DE LA ASAMBLEA NACIONAL DE CAMAGÜEY ● VII CON-  
GRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS ● AIRE ACON-  
DICIONADO, *Arq. Angel Cano Suárez* ● NUESTROS PRESIDEN-  
TES ● NOTAS DE INTERES PROFESIONAL.

NUESTRA PORTADA: *Iglesia de Santa María del Rosario, restaurada recientemente por el arquitecto Luis Bay Sevilla.*

NOTA DE LA DIRECCION: Los trabajos que aparecen en nuestra publicación calzados con la firma del autor, expresan exclusivamente la opinión personal de cada uno, y ni la Comisión de Publicidad, ni la Dirección de esta Revista, y mucho menos el "Colegio Nacional de Arquitectos", se solidarizan con lo que en el orden artístico, literario o científico exprese cada trabajo.



# L U I S   B A Y   S E V I L L A

Por el Arq. ENRIQUE LUIS VARELA C.

CON honda pena nos enteramos de la muerte del distinguido compañero y excelente amigo Luis Bay. No pudimos acompañarlo en su último viaje por las calles de la ciudad que tanto amaba, pues la noticia llegó cuando ya su cuerpo descansaba en el vientre generoso y acogedor de la madre tierra. Fué una sorpresa como un latigazo la que nos causó leer su esquila en la prensa habanera, al día siguiente de sus exequias. Un mes antes, el día de la inauguración de nuestro soberbio edificio social de la Calzada de Infanta, habíamos conversado por más de dos horas en la Clínica donde se hospitalizaba, y aunque él esperaba lo que fatalmente sucedió, sus amigos teníamos esperanza de que rebasara aquella penosa enfermedad.

El sentía lo que nosotros ni siquiera presentíamos. Pocos días antes, en su casa, me había pedido que escribiese estas líneas... Me impresionó dolorosamente la firmeza de su voz al hacerme tan extraña solicitud. "Quiero que seas tú, me dijo, quién me despida ante nuestros compañeros y les digas cómo hice un culto de la Patria, de la Familia y de la Amistad... Sé que voy a morir, y lo siento por Ela y por Luisito, que aun no lo esperan." Ya está dicho, como él quiso.

Luis Bay fué, a pesar de la dura crítica que siempre lo acompañó, y que hoy se suaviza y apaga ante el espectáculo de su deceso, el verdadero "vocero" de la Arquitectura en Cuba y de nosotros los arquitectos. Nadie como él para estar siempre ojo avizor y oído atento ante cualquier acontecimiento relacionado con nuestro arte, o con nosotros sus compañeros de profesión.

Fué uno de los creadores del Colegio de Arquitectos, que tanta gloria nos dió y nos seguirá dando porque cada día es más fuerte y sólida su posición en la sociedad cubana, y a través de treinta años su entusiasmo no decayó nunca, y, al

morir, ocupaba por vigésima vez un cargo en Directiva.

Con su carácter afable, dúctil, decidor, alegre aun en los momentos de crisis porque siempre atraviesa todo hombre que se debe al público con su simpatía natural y su conversación fluida y espontánea, llenaba en nuestro Colegio un espacio con voluntad de trabajo y de servicio que no será fácil volver a llenar. Era activo, trabajador, tenaz, y perseguía el ideal de legar un nombre que enorgulleciera a su mujer y a su hijo. Hay quien se afana por acumular fortuna, o por lograr poder y mando; él se contentaba con legar un nombre. Cuántos, luchando por tanto, alcanzan tan poco. Pero él era feliz con su trabajo y las satisfacciones espirituales que le proporcionaba.

Fué durante su juventud cronista y redactor de varios periódicos de La Habana, luego fundó la revista "El Arquitecto", que alcanzó renombre en toda la América de habla española y en la propia España, y en la cual cooperé con él como colaborador durante tres años. Allí lo acompañé en su trajín constante y voluntarioso por captar y traducir lo mejor de la Arquitectura contemporánea, por dar a conocer en Cuba a los grandes maestros de todo el Continente, por divulgar sus creaciones más originales y por alentar el impulso de la juventud para lograr su superación.

Nada le era más grato que exaltar la personalidad de un compañero, cualquiera que fuese su nacionalidad. Por ello se carteaba incesantemente con los arquitectos más notables de la América del Sur, los cuales hoy, ante su muerte, le escriben a su esposa ofreciéndole el testimonio de su respeto y de su pena.

Su diaria labor en la revista ARQUITECTURA, Organo Oficial del Colegio Nacional de Arquitectos, de la que fué Director durante





*Nuestro inolvidable director, arquitecto Luis Bay Sevilla, cuya muerte ha sido muy sentida por sus dotes de caballerosidad, compañerismo y hombría de bien. Luis Bay realizó una hermosa labor de acercamiento hispanoamericano, dispensando franca acogida a todos los valores profesionales del Continente. Deja una interesante obra, como divulgador de las excelencias estéticas de nuestra arquitectura colonial, que debe ser recogida.*



últimos doce años de su vida, le valió la alta estimación de propios y extraños, expresada en cargos honoríficos como los siguientes:

Miembro de Honor de: Asociación de Arquitectos de Chile, Instituto Central de Arquitectos del Brasil, Sociedad de Arquitectos del Uruguay, Instituto de Ingenieros, Arquitectos y Agrimensores de Buenos Aires, República Argentina.

Miembro corresponsal de: Sociedad Central de Arquitectos de Madrid, Sociedad Central de Arquitectos de Madrid, Sociedad Central de Arquitectos de Buenos Aires, Sociedad de Arquitectos Mexicanos, Sociedad Española de Higiene, Sociedad Central de Arquitectos de Bélgica.

También era Miembro Vitalicio del Comité Permanente de los Congresos Panamericanos de Arquitectos y Presidente de la Delegación Cubana de ese Comité, Miembro del Comité Internacional de Arquitectos de París, Miembro Fundador de la Junta Nacional de Arqueología y Etnografía de nuestra República, Miembro Fundador de la Agrupación Amigos de la Biblioteca de La Habana, Presidente de la Sección de Arquitectura del Círculo de Bellas Artes, Miembro de Número de la Academia Nacional de Artes y Letras de La Habana, Medalla de Oro de la Cruz Roja Nacional y de la Corporación Nacional de Asistencia Pública, etc.

Llevaba sus honores con gracia y elegancia, no alardeaba de ello y siempre decía que eran para el Colegio de Arquitectos, pues por él trabajaba y para su engrandecimiento.

Ocupó durante su muy luchadora vida distintos cargos en el gobierno, algunos de los cuales fueron los siguientes: Jefe de la Sección de Arquitectura y Segundo Jefe del Departamento de Fomento y Urbanismo del Ayuntamiento de La Habana, Segundo Jefe del Departamento de Construcciones del Consejo Nacional de Tuberculosis, Arquitecto Auxiliar del Negociado de Construcciones Civiles y Militares del Ministerio de Obras Públicas, Director de las Obras de Reconstrucción de la Plaza de la Catedral de La Habana y Director de la Restauración de la antigua Iglesia de Santa María del Rosario, quizás la obra de que estaba más orgulloso como arquitecto, pues me habló mucho de ella en nuestra última conversación y me pidió que lo viese antes de regresar a Santiago de Cuba.

Era Luis Bay, además de perfecto "causeur", un acucioso investigador de nuestras obras de

arte, no sólo en arquitectura, sino también en pintura, escultura y en esa deliciosa gama de la expresión menor de las artes aplicadas, como lo prueban sus múltiples escritos en diversos diarios capitalinos.

En los últimos años de su vida, ya con la honda mirada interior fija en el pasado, había descubierto lo que yo le llamé su tardía pero real vocación: el estudio analítico de las costumbres del pasado colonial visto a través de las típicas casas cubanas. Eran deliciosas sus crónicas en las que enlazaba con naturalidad la descripción de una vieja mansión y la dulce evocación de las figuras humanas que la proyectaron, la construyeron y le dieron calor de vida. Sus estampas de aquella época estaban llenas de color y animación. Eran descripciones flúidas de un minuto que apenas entrevió en su juventud, pero que ahora vivía con intensidad de historiador y de costumbrista. En la revista "Bohemia" y en el "Diario de la Marina" han quedado sus mejores trabajos, los que el público leía con fruición: los viejos para sumergirse en sus horas gloriosas, llenas de esperanza y de luz; los jóvenes para afirmar su respeto a los antepasados, para comparar y para apreciar el tesoro que nos legaron.

Hablar de la obra de Luis Bay en las distintas revistas de arquitectura, y de las conferencias que pronunciara en nuestros diversos círculos intelectuales y literarios, sería abrumador. Basta recordar que estuvo escribiendo durante un tercio de siglo ininterrumpidamente. Fué cronista galano, repórter sagaz, redactor penetrante, conferenciante ameno, costumbrista fidedigno, crítico amable y conversador infatigable.

El Colegio de Arquitectos no lo olvidará nunca: hizo más por él, silenciosamente, que otros con su estruendo espectacular; y le legó un imborrable recuerdo material: el distintivo que todos llevamos con orgullo y que siempre defendimos y defenderemos con el corazón, unos con estruendo y otros silenciosamente, fué diseñado por él en 1916, triunfando en el concurso que se celebró entre los arquitectos fundadores del Colegio de La Habana.

Descanse en paz el querido compañero, que en los momentos malos como en los buenos hizo siempre su mejor esfuerzo por enaltecer nuestra clase. Los hombres se van, pero su obra perdura.

A su viuda, la distinguida señora Ela O'Farrill de Bay, y a su hijo Luis, estudiante del Sexto



Año de Medicina, hace llegar el Colegio Nacional de Arquitectos, a través de estas mal pergeñadas líneas, la expresión sincera y honda de sus más sentida condolencia. Y un abrazo mío.

Santiago de Cuba, febrero de 1948.



*A continuación, como un homenaje más a nuestro querido director desaparecido, para sentirnos orgullosos de hacerlo público y para que todos sus compañeros conozcan lo que representaba el Arquitecto Luis Bay Sevilla en otros países del continente, reproducimos dos cartas, una, del Arquitecto argentino Sr. A. Coni Molina al Presidente de la Sociedad Central de Arquitectos de Buenos Aires y otra, del Arquitecto uruguayo Sr. Horacio A. Lima, que dirige al presidente del Colegio Nacional de Arquitectos de Cuba, señor Agustín Sorbegui. Son ellas sentidas misivas de condolencia, que con frases llenas de dolor y de tristeza, reflejan la personalidad continental que era nuestro inolvidable director.*

Buenos Aires, febrero 12 de 1948.

Sr. Arq. Federico de Achával,  
Presidente de la S. C. de Arquitectos,  
Ciudad.

Mi estimado presidente y amigo:

Le escribo estas líneas bajo la impresión de un gran dolor, acrecentado por largo tiempo de angustiosa incertidumbre, para comunicarle el fallecimiento del ilustre arquitecto cubano, Don Luis Bay y Sevilla, figura consular de delicados perfiles entre los colegas de América, acaecido en La Habana, el día 2 del corriente.

Gran amigo de los colegas rioplatenses, y muy especialmente, de nuestro inolvidable Maestro Don Alejandro Christophersen, Don Luis Bay y Sevilla, incansable arquitecto y publicista de nota, fué un paladín de la confraternidad profesional interamericana, muere a una edad en la que mucho se podía esperar, todavía, de su inteligencia y fecunda actividad. La crueldad del destino, más injusta que nunca, lo ha llevado a la inmortalidad, sin que pudiera ver y estrechar en sus brazos amigos, a los camaradas del continente, con motivo del próximo Congreso, como era su constante deseo.

Miembro distinguido de la Academia Nacional de Artes y Letras, y del Colegio Nacional de Arquitectos de Cuba, cuya comisión de Relaciones Exteriores presidía, Director Vitalicio de la revista ARQVITECTVRA, modelo en su género, que tanto debe a su afectuosa dedicación, y colaborador de todas las publicaciones de arte y arquitectura de su país, nuestro talentoso colega, fué, además de un habilísimo profesional, un escritor de vasta obra en el campo de los estilos y costumbres coloniales americanas.

"Ha dejado en nuestras páginas—dice el *Diario de la Marina*, de La Habana—en una colaboración que abarca varios lustros, prueba eminente de sus conocimientos de arte, historia y arquitectura, señalándose sus evocaciones, por el amor con que presentaba a los hombres de hoy, las grandezas y virtudes del pasado cubano."

Entre los valiosos frutos de su actuación, como arquitecto, cuenta la hermosa capital de Cuba, con la restauración de la Plaza de la Catedral, uno de los más bellos monumentos históricos de la ciudad.

Su prodigiosa actividad, no pudo impedir nunca que apareciese, en primer plano, al tratarlo, su característica bondad y don de simpatía irresistible, pues fué Don Luis Bay y Sevilla, ante todo y sobre todo, un verdadero y leal camarada, y sus colegas apreciaban en su personalidad el espíritu romántico del caballero sin tacha, que nada sabía de egoísmos ni de vanidades.

Para que pueda comprenderse la exactitud, sin eufemismos, ni apasionamientos de esta afirmación, he de permitirme terminar esta nota con la mención de un gesto que define modalidades de excepcional nobleza.

Encariñado, como siempre, con su obra de confraternidad, estaba empeñado en hacer llenar los cargos de Miembros de Honor del Colegio de Arquitectos de su país, vacantes por lamentable ausencia de los colegas Christophersen y Fitte, y postrado en cama, durante largo tiempo, encargó a su secretario recogiera las cien firmas que el Estatuto requiere para que la propuesta fuera considerada por la Asamblea General, y escribía poco después a un colega argentino: "al pie, por tercera vez, de la mesa de operaciones, en trance delicadísimo, he tomado ya mis últimas disposiciones, y me he preparado, cristianamente, para toda eventualidad; quién sabe si volveré a tener el placer de escribirle, por eso no quiero dejar de



anunciarle que los colegas propuestos para la más alta distinción que puede conferir el Colegio Nacional de Arquitectos de mi país, fueron designados, por unanimidad en la última Asamblea, a la que, naturalmente, no tuve el placer de asistir." Fué la última noticia directa, y por lo visto, una de las últimas preocupaciones de un gran amigo, que fué siempre un gran camarada.

Me permito pedir al Señor Presidente, ponga su gentil empeño para que nuestra revista honre la memoria venerable de tan ilustre colega, y voy a solicitar a sus inconsolables deudos la documentación pertinente, sugiriéndole, de paso, la oportunidad de hacerles llegar las condolencias de nuestra Asociación, por la desaparición de quien fuera en vida su digno socio correspondiente.

Hago propicia la oportunidad para reiterar a usted las seguridades de mi mayor estimación, y me repito s.s.s.,

(Fdo.) *A. Coni MOLINA*

Montevideo, Marzo 9 de 1948.

Sr. Presidente  
del Colegio Nacional de Arquitectos de Cuba,  
Arquitecto  
Agustín Sorhegui,  
La Habana, Cuba.

Distinguido colega:

Me dirijo a Ud., Sr. Presidente, como representante de los arquitectos cubanos, para expresarle mi honda pena por el fallecimiento del insigne y meritorio arquitecto Luis Bay y Sevilla.

Era este colega una figura descollante entre los arquitectos de América, por sus múltiples cualidades, por su amor y su devoción por nuestra profesión, por su dinamismo, por su interés en

todo lo que con ella se relacionara, a lo que le dedicó lo mejor de su vida.

Deja este distinguido colega, honda huella en Cuba y en toda América, con su labor como autor de muchas obras ejecutadas como profesional como escritor erudito y profundo sobre temas históricos, sobre el estudio de la Vivienda Económica, sobre planes de estudio y métodos de enseñanza para la preparación del arquitecto, sobre divulgación de nuestro arte y como culminación y resumen de toda esta obra, que ya es más que suficiente para consagrar a un arquitecto, ah queda la Revista ARQUITECTURA del Colegio Nacional de Arquitectos de Cuba, que será el monumento que mantendrá siempre vivo el recuerdo y el reconocimiento que le deben todos los arquitectos de América.

Fué además uno de los arquitectos que más hizo por la unión y la amistad de los arquitectos de América y en ese sentido se le considerará siempre como el campeón de esa unión, que tanto ha influido en el progreso y el prestigio de nuestra profesión. Desgraciadamente, no le fué posible apreciar y presenciar el resultado de su labor en la celebración del VI Congreso Panamericano celebrado en Lima, con lo que habría sentido una íntima y legítima satisfacción.

Me detengo aquí, señor Presidente, porque esta carta sería interminable si fuera a recordar todos los méritos y virtudes de este Apóstol caído en medio de la lucha y que ha tenido honda repercusión fuera de su patria, a la que él amaba tanto con la misma pasión y el mismo fuego que ponía en su labor y a cuyo renombre contribuía dentro de la órbita de sus actividades, adhiriéndome de todo corazón, como arquitecto y como amigo, al dolor y la pena que su desaparición ha producido dentro y fuera de Cuba, guardando como homenaje a su memoria, el recuerdo de la gran amistad y el cariño que nos unía.

Saludo al Sr. Presidente con mi mayor consideración y alta estima,

(Fdo.) *Horacio A. LIMA*





*Instantánea de la mesa presidencial de la XIV Asamblea Nacional, celebrada en la legendaria ciudad de Camagüey.*

## XIV Sesión de la Asamblea Nacional de Camagüey.

### CRONICA DE LA EXCURSION

EN la circular que se envió a todos los compañeros anunciando la excursión para asistir a la XIV sesión de la Asamblea Nacional en Camagüey, se insistió en la puntualidad que había que observar para poder cumplir el programa, y se advirtió, muy seriamente, que los que no estuvieran en el Colegio a las ocho de la mañana, hora que se había fijado para la partida, corrían el riesgo de quedarse en tierra, porque los omnibuses no aguardarían. Hubo que tomar esta medida, que se cumplió como se verá más adelante, porque los que tuvieron a su cargo la organización del viaje, que también lo realizaron en la anterior excursión a Bayamo y Santiago de Cuba, tuvieron la experiencia de que, gracias a la comodidad e indisciplina de muchos compañeros habíamos llegado a todos los lugares del

itinerario con varias horas de retraso, desarticulando el programa y costándole al Colegio más de quinientos pesos, que hubo que pagar por horas extraordinarias a los camareros de los hoteles donde comimos y, como ocurrió en Santiago de Cuba, quedarnos sin comer, porque el servicio de comidas en esos hoteles se cierra a las nueve de la noche y después de esa hora no hay donde hacerlo, porque no hay servicio.

Por eso insistimos en la puntualidad y los que preparamos la excursión hicimos el firme propósito de hacerla observar, aun a costa de caer pesados, como probablemente ocurrió; pero gracias a la actitud firme y, para algunos, dictatorial de Viego, principal responsable del viaje, se pudo cumplir el programa con bastante exactitud, con asombro de los compañeros de Matanzas, Santa



Clara y Camagüey, que nos dijeron que nos esperaban, "como la otra vez", con dos o tres horas de retraso.

A las siete de la mañana del día siete de diciembre ya estaban parqueados frente al Colegio tres super-coches de la Compañía de Omnibus "La Cubana", cómodos, limpios y con su personal correctamente uniformado. A las siete y media empezaron a llegar los excursionistas y comenzó el brete de asegurar los mejores puestos en los coches, previa consulta con los Conductores de "cual era el lado del sol", "cual era el asiento más cómodo", en fin: a tratar de "darle la mala" a los que llegaran después. Pronto se llenaron dos de las enormes guaguas, a las que en esta ocasión se les habían suprimido las telas con los letreros que llevaban las de la anterior excursión a Santiago de Cuba, con lo que nos ahorramos dos cosas: el trabajo de quitar lo que de ellas había quedado a la mitad del camino, pues se habían desflechado y treinta pesos que nos costaban.

En esos dos omnibuses se acomodaron como cincuenta excursionistas. Iban: Cayado con Catalina y Mercedes, Gómez Millet con Chucha y con la señorita Zoraida López, Saavedra Liñares con su señora, Fernando de Castro con su señora y su fiñe—por cierto que a este vamos a tener que darle una medalla de asistencia, porque ya son varias las sesiones de la Asamblea a las que lo llevan—Ignacio de Vega y su señora, Puentes con Raquel Giménez Lanier y Etelvina, Vasconcelos y Josefina, Sorhegui y Mercedes, Raúl Macías y su señora, Pérez de la Mesa y su señora, Evaristo Herrera y Esther Vera, que se embullaron por Gimenito y Gutiérrez Prada, Rolando con Conchita y María Luisa, Gutiérrez Prada y Nena, Benavent y Luisa, Prieto, Bonich, Lacorte, con un gran paquete de cuyo contenido se hablará luego, René Bermúdez con su bastón, Sánchez Pita, José Fernando Hernández, Bens, Carlos Mendoza, Viego, Solomón con su boina, Martínez Márquez, Roberto Franklin, Fernando de Zárraga, Rodríguez de la Cruz, que vino desde Pinar del Río para unirse a nosotros, Silvio Acosta y Panchito Ramírez. En su máquina, delante de nosotros, iba Felipe Driggs.

Gutiérrez Prada se hizo cargo del primer omnibus y Viego "manicheó" el otro. A las ocho en punto—hora de radio-reloj—Viego, con voz estentórea dió la orden de partir e inmediatamente se puso en marcha la enorme guagua con rumbo a la calle P, siguiendo por Infanta hacia San Lázaro, sin oír las protestas de Mercedes, que ya se había acomodado y estaba esperando a Sorhegui, que había ido a guardar el carro en que habían llegado al Colegio—tómese esto de guardar el carro en el sentido de que había ido a guardar el automóvil y no en el que se toma corrientemente. ¡Que Dios no lo quiera todavía! En vista del poco éxito de su pretensión, Mercedes no dijo más nada, sino que estereotipó en

sus labios una sonrisa agri-dulce con la que presaba muchas cosas, entre ellas, estamos seguros de que estaba la frase "¡qué pesados!" actitud aparentemente tranquila y resignada. La, en esos momentos, candidata a "primera dama" del Colegio provocó que una blonda mita que iba en la guagua le dijera irónicamente: "¡Chica, que cachaza la tuya! Tal parece que quieres hacer el viaje sola!" Mercedes, estaba enseñando los dientes—conste que quería decir que acentuó la sonrisa—le contestó: "¿sabes que tú y yo no coincidimos en gustos?"

Una serie de fotutazos como cuando una quina conduce un herido a la Casa de Socorro despertó en todos el deseo morboso de ver que era la víctima y las ventanas de la guagua se abrieron de cabezas ansiosas de ver la sangre. Por la máquina bullanguera, apareándose al omnibus, traía a Sorhegui que salió de ella, tocado con una elegante boina, regalo de Gutiérrez Prada hace años y empezó a hacer las señas acostumbradas para parar la guagua, gracia que le fué otorgada por el jefe del carro para calmar las angustias de Mercedes, que no era la cabeza lo que sacaba por la ventanilla, sino todo el cuerpo y corría riesgo de caerse. Esto ocurrió a una altura de la "plazoleta" de Agua Dulce, donde siguió la caravana para tomar la Vía Blanca y dar todas las vueltas que hay que dar para seguir por Luyanó rumbo al Este.

Sabíamos que muchos de los viajeros pensaban repetir la gracia de bajarse en Catalina de Güines a comer empanadas y pan con lechón del Comercio y en sus caras vimos la profunda decepción que recibieron cuando la guagua siguió su camino sin atender a las peticiones de que parara y algunos le hicieron. Nos pareció notar también en algunos que dijeron algo muy bajito y lo interpretamos por la frase ya dicha: ¡qué pesados! Pronto dejamos atrás a Madruga, a Mocha y, después de pasar por debajo de las vías del ferrocarril enfilamos la amplia y majestuosa curva que hay cerca para vislumbrar desde una loma, nuestro primer punto de parada: Matanzas la bella, la tierra de Simeón.

Majestuosos, los omnibuses entraron por las estrechas calles de la ciudad de los ríos y se detuvieron frente al Hotel Velasco—otro recuerdo para Simeón, que lo construyó hace años, cuando empezó en su ciudad natal las luchas en pro de nuestra profesión en las que tantas glorias y tantas amarguras ha cosechado—donde, al abriendo las puertas, nos esperaban Marcet, el hijo, Pardiñas e hijo, Benjamín de la Vega, los navides y otros compañeros, que nos condujeron al comedor, donde nos tenían preparado un frigerio de pasteles, jugo de naranjas y café con leche. Este número matancero no estaba en el programa, porque se había proyectado no detenernos allí más que para recoger a los compañeros que se iban a unir a la excursión, por



en la pasada nos demoramos mucho, como dos horas y no queríamos que eso ocurriera esta vez; pero cuando los matanceros vieron que en el programa no aparecía el "desayuno en Matanzas, se tiraron en el suelo" y mandaron para La Habana a Pardiñas para arreglar el asunto y lo consiguió, después de haber hecho un juramento formal y serio de que el obsequio sería con cosas que se pudieran comer de pie, sin cubiertos y que se pudiera despachar en no más de media hora.

Los matanceros cumplieron su promesa. A la media hora convenida, gracias, desde luego, a los gritos de Viego y de Gutiérrez Prada apurando a la gente, empezó el lento proceso de recomodarse el personal viajero en sus respectivos puestos. La pandilla se aumentó con Marcet—boina y jacket azules ya clásicos—Aida, que enseguida hizo pareja con María Luisa y Pardiñas, el viejo, al que Gutiérrez Prada se vió obligado a llamarle la atención, porque con el cuento de que la había conocido desde hacía mucho tiempo, quería abrazar a Nena. Terminado felizmente este último incidente se dejó oír otra vez el vozarrón de Viego y... hacia Santa Clara, donde nos estaban esperando los compañeros del Bético, con Payrol a la cabeza.

Al pasar por Colón, todo el mundo se sintió sobresaltado, pero más que ninguno, Martínez Márquez, al que pudimos ver encogiéndose y sepultándose en el asiento, escondiéndose, no fuera cosa de que se repitiera lo que en el viaje anterior, que precisamente en Colón lo esperaba un individuo animado de las peores intenciones, como eran las de decirle que regresara para La Habana, porque por los alrededores de su casa andaba una cigüeña con un bulto muy grande en el pico. Cuando salimos de Colón todos respiramos al ver que nada había ocurrido. El resoplido del interesado fué de tal magnitud, que le hizo volver la cabeza al chauffeur, creyendo que se le había ponchado una de las gomas traseras.

A la una y media—dentro del programa—llegamos a Santa Clara. Pasamos raudos por delante del matadero, dejando atrás sus perfumes, cruzamos el puente sobre el caudaloso Bético y entramos en la cuna de los pilongos. Dimos una vuelta completa al Parque y las guaguas se detuvieron frente al Teatro de "La Caridad". Allí nos esperaban Payrol, Ledón, Lafuente, Tandrón, Balbona, Pérez Díaz y otros compañeros de Las Villas, que nos llevaron al Hotel Santa Clara, donde tenían dispuestas mesas adornadas con flores y con un adorno mejor todavía: un succulento y adecuado almuerzo. Lo de adecuado significa que, como "la vez anterior" (no nos queda más remedio que repetir esta frase) llegamos a almorzar a Santa Clara a las cuatro de la tarde en lugar de la una y media como estaba señalado, el almuerzo se "fulastreó"; y Payrol, ya escamado, había ordenado para "esta vez" un menú que pudiera resistir sin echarse a perder,

nuestras majaderías. ¡Hay que reconocer que Payrol es mucho Payrol!

A las dos y cuarto se dió la voz, no la tradicional de "¡Viajeros al tren!" sino la de "¡Vamos, caballeros, apúrense!" En previsión de lo que pudiera ocurrir, Gutiérrez Prada compró un pito en un timbiriche que había allí y empezó a sonarlo, llamando a los de su ómnibus, porque como los dos que habían ido eran iguales, muchos se habían confundido y habían ido al de Viego, donde fueron airadamente rechazados, porque en su movable casa, que le pudiera echar a perder la fiesta—relajo que se traían.

Otra vuelta alrededor del Parque que prestigia e ilumina con su presencia en mármol Marta Abreu, para entrar por una estrecha calle y salir a la Carretera Central, pasar frente al Palacio de Justicia y enfilear el camino hacia Placetes, Cabaiguán, Guayos Sancti Spíritus—la tierra de Gutiérrez Prada, al que hubo que dejar bajar allí un momento, porque estaba empeñado en pisar su terruño—y cruzar el río Jatibonico para entrar en los predios de los López Trigo, los Douglas, los Pancho Herrero, los Arango, los Luaces, en fin: de los compañeros camagüeyanos, que sabíamos que nos estaban esperando en su vieja ciudad con los abrazos abiertos, como de costumbre.

Al pasar por Ciego de Avila, paramos para varias cosas: para estirar las piernas, para tomar un refresco y... para que Nena, Mercedes, Raquel y Chucha y otras compañeras a quienes no queremos mortificar con este recuerdo, visitaran un Colegio Religioso—de monjas, conste—que hay junto a la estación de las guaguas. Se demoraron tanto en la visita, que hicieron que Gutiérrez Prada se volviera loco dando pitazos y que Puentes y Gómez Millet fueran a buscarlas. Desde el ómnibus los veíamos, empujados en la punta de los pies mirando por una ventana hacia el patio de la casa, donde veían a sus respectivas esposas haciendo cola ante un pequeño departamento. Por fin, después de un enérgico cambio de gestos, los de ellos queriendo decir que se apuraran y los de ellas que no fastidiaran, salieron las retrasadas y pudo completarse el cargamento del ómnibus y reanudar la marcha.

El largo trayecto desde Ciego hasta Camagüey y la monotonía del paisaje fué aprovechado por las damas para restaurar su maquillaje y prepararse para causar una buena impresión a las y los camagüeyanos. Ya las sombras vespertinas habían tendido su obscuro manto sobre los campos que oyeron las galopadas de Agramonte y Sanguily—¡qué párrafo, caballeros!—cuando entramos en la ciudad donde cada casa es una página de la historia y cada individuo un descendiente de algún héroe—¡qué otra frase!—. Esto quiere decir que ya era de noche cuando llegamos a Camagüey. Los chauffeurs nos dieron una magnífica demostración de lo que es un criollo al



timón de un automóvil, porque a cada momento veíamos, al torcer una esquina formada por dos calles que por consideración a nuestros compañeros del patio no calificamos de callejones, cómo la guagua le iba encima a una casa. Experimentamos la sensación de una tragedia con derrumbe, polvo, aplastados, heridos, bomberos, Cruz Roja, en fin: todo lo que se acostumbra en esos casos y veíamos con qué pericia el piloto de nuestra nave salvaba el, para nosotros, trágico obstáculo para enfilar franca y ampliamente—ésto dentro de lo que cabe, por la estrechez de la llamada calle—su camino. Siempre hemos considerado nuestros chauffeurs los mejores del mundo y eso que solamente lo habíamos podido apreciar en La Habana, cuando sorteaban con temeridad escalofriante postes, carros, carritos, carretones, otras guaguas y peatones; y esa opinión ya dejaba de serlo como tal para convertirse en una certeza, después de la demostración que se nos había dado en Camagüey.

Una última curva cerrada para evitar el derribo más violento aún del busto de Maceo que está en la "plazoleta"—se habrán fijado que ya hemos empleado varias veces esta palabra, pero conste que no es una alusión a nadie—y entramos sanos y salvos, en la estación de "La Cubana" de Camagüey, dando término a nuestro viaje. Se abrieron las puertas de la guagua y a medida que íbamos saliendo, los Arquitectos íbamos cayendo en los brazos de Douglas, López Trigo, Arango, Beltrán, Pepe Acosta, Lluy y otros y las damas en los más amables pero igualmente acogedores y cariñosos de Corina, de Catalina, Isabelitas (madre e hija), Flora María, Teté y Adelina, que si bien nos estaban esperando, lo hacían con toda paciencia y heroísmo, seguras de que, "como la otra vez", nuestra llegada sería dos o tres horas más tarde que la anunciada. Se llevaron el gran chasco!

De la estación al hotel hay poca distancia. Allí fuimos, unos tras los maleteros, cuidando sus equipajes y otros con éste a cuestas, por calles rebosantes de tradición. Junto a cada ventana nuestra imaginación nos hacía ver a un galán de levita con cuello de terciopelo, sombrero de copa echado hacia atrás dejando ver un rizado mechón de cabello, bastón y cuello de tres pisos, cantando sus endechas rimadas a la dama de ojos negros y largas pestañas—ojos de camagüeyana al fin—que recibía ese homenaje displicentemente, segura de su hermosura. Pero eso nos sucedió hasta que vimos, con los ojos de la cara, una estampa por el estilo, pero donde el galán estaba ataviado con sombrero tejano con la alta copa abollada por tres partes, chaleco abierto y pantalones que se perdían, por los bajos, dentro de las cañas de unas botas de tacón alto y metido para adentro, como las que le habíamos visto a Tom Mix, Buck Jones y otros héroes del Oeste americano. La transición fué tan violenta como si uno de

esos héroes citados nos hubiera dado uno de sus acostumbrados piñazos, de esos que tiran patas arriba al contrario. Bueno, despertamos y... seguimos.

Los matrimonios se alojaron en el Gran Hotel, donde los compañeros de Camagüey habían separado todas las habitaciones disponibles y los solteros, tantos los auténticos—ojo: esta palabra está usada en su acepción pre-cubanidad—como los "en comisión", fueron conducidos a un hospital, no porque les hubiera ocurrido nada, a pesar de que el viaje se hizo en omnibuses, sino que fueron alojados en el Hospital Infantil, obra magnífica realizada por un Patronato de Damas Camagüeyanas que cuando tuvieron listo el edificio y pidieron al Gobierno que lo equipara, dieron marcha atrás cuando se enteraron de que eso traería como consecuencia que el Ministerio de Salubridad lo administraría. No es por nada, saben; pero las Damas Constructoras prefirieron no abrir el establecimiento mientras ellas no pudieran atenderlo directa y exclusivamente y para mantenerlo en buenas condiciones mientras llegaba ese momento, alojaban allí huéspedes escogidos. A ese Hospital, regentado por Julieta Betancourt, alma inspiradora de la obra, fué a donde llevaron a los compañeros que, unos por no serles posible separar a sus esposas de la atención de sus hogares, otros porque no las llevaron con sus miras particulares y otros porque eran efectivamente solteros, no tenían compañeras de cuarto. Por cierto que al enterarse que lo iban a llevar a un Hospital, un distinguido compañero, soltero de la primera o segunda clases citadas, "se tiró en el suelo" y se negó a ir, diciendo que si era necesario dormiría en la calle. Comprendiendo su arrebató y sin llevarle la contra, lo fueron conduciendo poco a poco al Hospital y una vez en él, que vió lo que le daban, se entusiasmó al extremo de ponerse a buscar a Julieta para contratarle un mes de estancia, no sabemos si sólo o con la mujer y los muchachos.

Al día siguiente, ocho de diciembre, se iniciaron los actos de la Asamblea con una ofrenda floral ante el busto de Maceo—del que temimos su demolición al llegar—y ante la estatua de Agramonte. El Colegio de Camagüey tenía preparados los ramos correspondientes y los llevamos en nutrida y lucida manifestación. Ante Maceo habló Bens, como él sabe hacerlo y ante Agramonte lo hizo, también como todos sabemos, Silvio Acosta. Terminado el acto, partimos todos para el antiguo Hotel Camagüey, en proceso de reforma, restauración, reconstrucción... lo que sea, para instalar el Museo Agramonte. Cuando íbamos para allá, le oímos a Gutiérrez Prada el cuento de lo que le ocurrió la primera vez que estuvo en Camagüey, allá por los años 12 ó 13, en que tomó un coche en la Estación del Ferrocarril para que lo llevara al Hotel y el viaje duró



XIV  
ASAMBLEA NACIONAL



*Vista parcial del banquete de gala  
ofrecido por el Comité Ejecutivo  
Nacional a los asambleístas.*



*Grupo de entusiastas asistentes a  
la XIV Asamblea Nacional.*

*Distinguidas damas de la sociedad  
de Camagüey y Matanzas, aparecen  
con las señoras de los asambleístas,  
en el hermoso patio colonial del  
Hotel Camagüey.*







*He aquí a "Paquito", con la clásica corona de laurel*

como media hora, durante las cuales atravesó dos o tres veces las líneas del tren; y al día siguiente, cuando salió del Hotel, a la cuadra escasa se encontró con el paradero. El cuento, aunque no lo crean, fué muy celebrado.

No vamos a relatar aquí la parte seria de la Asamblea, que de eso se encargará el Acta de la sesión, pero sí hay que mencionar el primer acuerdo que se tomó y las consecuencias que tuvo.

Gimenito (léase Giménez Lanier) pidió a la Asamblea que acordara felicitar a Nena y a Gutiérrez Prada, porque ese día cumplían treinta años de casados. La Asamblea, entre grandes aplausos y gritos premió la constancia y resistencia de ambos compañeros, que abochornados y con la cara encendida no acertaban, no sabemos si a dar las gracias o a explicar el caso. Inmediatamente, tras un cuchicheo misterioso y expresivo entre Viego y Mendoza, éste se levantó y se fué, sin que se supiera hasta horas más tarde la causa de su violenta retirada, pues ni permiso le pidió a la Presidencia para irse, como es costumbre entre asambleístas bien educados. Como una revancha, Gutiérrez Prada pidió un aplauso para Conchita, que si bien no cumplía tantos años de enlace, celebraba su santo ese día. Otra salva de aplausos y otra persona que se puso colorada.

A las doce terminó la asamblea y los presentes salieron para ir al Club de Cazadores, donde el Colegio de Camagüey tenía preparado un almuerzo como obsequio a los excursionistas. Gutiérrez Prada y Nena, al ver que Flora María estaba sola y que no había ido Bertrán, lo fueron a buscar para hacerlo ir al almuerzo. Este compañero aun no estaba totalmente repuesto de la gracia que le hizo una vaca y que lo tuvo recluido en una Clínica de La Habana por más de cuatro meses, no pudo resistir al afectuoso reclamo de los que fueron a buscarlo y con ellos llegó al Club de Cazadores a tiempo para ver a

Castañeda atravesando la sabana en trusa, que era el único que la había llevado, según se recomendaba en el programa. No sabemos si se hizo o no, pero el caso es que parecía que lo iba a hacer.

Del automóvil a la cantina fué el primer saque de los excursionistas. Los que llegaron primero aun los que se las daban de abstemios, formaron un cordón infranqueable junto a la barra y los que llegaron después se vieron obligados a aplicarles que les abrieran un huequito, lo que hicieron los de la primera línea de mala gana. Pero al fin, todos se dieron su toquecito. Después, sentarse en las largas mesas allí preparadas, donde ya estaban en sus puestos grandes fuentes de lechón asado, casabe, yuca y plátanos fritos. La presidencia del almuerzo no sé si la tomó o no, la dieron a Paquito Ramírez, que rodeado de una representación del pollerío camagüeyano estaba que no cabía en el taburete de lo satisfecho que se sentía. Se portó muy discreto y formalito, corrigiendo con todo acierto el importante acto que allí tuvo lugar.

Más de doscientos comensales le dieron un asalto a las fuentes anteriormente mencionadas. Colete, que se había unido a la excursión en Camagüey—su terruño—le dió a Nena y a Gutiérrez Prada una lección objetiva de cómo se come el casabe en Camagüey: mojado, crudo y con las manos. Como una notable observación hecha por muchos comensales, se llegó a la conclusión de que en aquella enorme cantidad de lechón asado no había ni un pedacito que no fuera masa limpia, y estaba tan sabroso que, con carácter reservado, se organizó una comisión presidida por Conchita, para hacer una montería con lo que sobrara, para ir a comerla por la noche. La Comisión fracasó, entre otras causas que no son para mencionar, porque no quedó lechón.

A mediados del almuerzo vimos llegar a Mendoza, apresurado y con un rollo de papel en la mano, que entregó a Viego. Este se dirigió a la Presidencia, le habló al oído—¡qué mala educación!—y Paquito, puesto de pie pidió a gritos con voz algo rajada, que se prestara atención al acto que se iba a realizar inmediatamente. A continuación dijo que iba a hacer entrega a Gutiérrez Prada del diploma en que se le liberaba del yugo de Nena, por haber cumplido todo un término de cadena perpetua con buena conducta, por lo que se estimaba justo y equitativo que, en lo sucesivo, tuviera plena libertad de acción. El discurso, llevando arrebiatada, a su compañera, recibió el diploma con cara resplandeciente de satisfacción, no sabemos si por los treinta años de paciencia que había tenido o por la liberación que se le otorgaba. Cuando acabó de leer el documento, fué premiado con una nutrida salva de aplausos y con un pedazo de lechón extra, que le dió Colete.

*(Continúa en la pág. 5)*





*Mesa presidencial del banquete en honor de la comisión cubana que asistió al VI Congreso Panamericano de Arquitectos de Lima, Perú.*

## Homenaje a los Arquitectos Cubanos que asistieron al VI Congreso Panamericano de Lima, Perú

EN cumplimiento de un acuerdo del Comité Ejecutivo anterior, del Colegio Nacional, se llevó a cabo el día 31 de enero, un almuerzo de compañerismo en el Salón de Actos del local social, que tuvo como finalidad testimoniar a los compañeros el afecto y el reconocimiento de los arquitectos a los compañeros que asistieron al IV Congreso Panamericano de Arquitectos, celebrado en la ciudad de Lima, capital de la república del Perú.

La delegación cubana que asistió a ese evento, concurrió a dicho acto en pleno, con el que fué su presidente, Arquitecto José R. San Martín y todos los demás componentes de la misma, Arquitectos Luis Dauval y Guerra, José M. Lacorte, Aquiles Capablanca, Horacio Navarrete, Vicente J. Sallés, Antonio L. Quintana, Emilio de Soto, Alberto Prieto, Juan E. O'Bourke y René Echarte y Mazorra.

El acto fué brillantísimo, anotándose un triun-

fo los organizadores. Presidido fué por el dinámico presidente del Comité Nacional Arquitecto Agustín R. Sorhegui y al mismo asistieron un grupo numeroso de compañeros Arquitectos exclusivamente, entre ellos, nuestro culto presidente del Comité Ejecutivo del Colegio Provincial Arquitecto Silvio Acosta. También tuvimos el honor de sentar a nuestra mesa al ilustre diplomático cubano Dr. Vicente Valdés Rodríguez, nuestro embajador en la hermana república, que tan gentilmente atendiera a nuestra delegación en ese acogedor país y que accidentalmente se encontraba en esta ciudad.

Ofreció el acto el Arquitecto Sorhegui, haciendo destacar la gentileza de nuestro gobierno y la actuación de compañero San Martín, que tuvo como resultado que una comisión numerosa de Arquitectos cubanos pudiera trasladarse a Lima y asistir a ese Congreso, con el consecuente beneficio que esto reporta a la clase profesional y al



VI CONGRESO  
PANAMERICANO  
DE  
LIMA (PERU)



*Instantánea de la presidencia durante una de las sesiones. Aparecen los arquitectos Rafael Marquina, presidente del Congreso; Hugo López Videla, de Bolivia, presidiendo esta sesión; Luis Ortiz de Ceballos, secretario del Congreso, haciendo uso de la palabra; José R. San Martín, Ministro de Obras Públicas, y Horacio Navarrete, miembro de la Delegación Cubana.*



*Otro grupo de delegados, reunidos poco antes de comenzar una de las sesiones.*

*Rodeados por los símbolos nacionales de los distintos países que asistieron al Congreso de Arquitectos que tuvo efecto en la capital de Perú, aparecen los miembros de la delegación de Cuba, señores Horacio Navarrete, José Marcial Lacorte, Luis Dauval Guerra, José R. San Martín, Emilio de Soto, Alberto Prieto Suárez y René Echarte Mazonra, en compañía del Embajador de Cuba en la República del Perú, Excelentísimo señor Vicente Valdés Rodríguez.*





país en general. Destacó que actuaciones como éstas en los gobernantes hay que aplaudirlas y agradecerlas y que seguro estaba de que habría de reportar los beneficios antes señalados por la calidad y el esfuerzo de los que a ese lugar habían asistido.

El compañero Lacorte, anterior presidente del Comité Ejecutivo del Colegio Nacional, pronunció también unas palabras agradeciendo el acto y extendiéndose en consideraciones sobre el alcance de la misión encomendada a los Arquitectos. Ambos oradores fueron muy aplaudidos.

A petición de la concurrencia el Arquitecto San Martín hubo de pronunciar algunas palabras, siendo éstas ahogadas por la ovación cerrada, unánime y sincera tributada por los compañeros en una oportunidad única tenida por la clase de exteriorizar su complacencia al Ministro y compañero José R. San Martín, por la actuación capaz, brillante y honesta que ha venido desempeñando al frente del Ministerio de Obras Públicas, marcando rutas de formas de gobiernos, organización, planes a desarrollar y justicia final para todos. Fueron los deseos de los Arquitectos, repetidamente exteriorizados, de que el destino pueda deparar al compañero San Martín nuevas oportunidades para llevar a cabo nuevas obras de gobierno que habrán de ser de positivos beneficios nacionales.

Después hizo uso de la palabra brevemente el compañero Sallés, contando anécdotas del viaje; y el compañero Navarrete, quien hizo patente

la gentileza del Dr. Valdés Rodríguez con todos los miembros de la delegación, refiriéndose igualmente al número crecido de Arquitectos que concurrieron al Congreso de Lima, dedicando un homenaje a los compañeros nuestros presentes en este acto.

Después de breves palabras del Dr. Valdés Rodríguez, cerró el acto, con su elocuencia habitual el Arquitecto Silvio Acosta y una vez más demostró lo justo de la fama que posee de ser "uno de los más elocuentes oradores de la clase arquitectónica" y un compañero de sólida cultura.

Podemos asegurar que pocas veces hemos asistido a un acto en el que haya reinado tanta camaradería y tanta alegría como el celebrado en el Colegio de Arquitectos el día 31 de enero de 1948.

Después del almuerzo el Arquitecto San Martín recorrió todas las dependencias de nuestro nuevo edificio social, teniendo frases de elogios para el mismo, charlando con los dirigentes y demás compañeros presentes sobre distintos tópicos de la profesión y sus planes de trabajo. Pudo llevarse la impresión de que allí se le estima y se le admira, y que esperamos que su visita se repita a menudo, pues a todos nos interesa conocer sus futuros planes de trabajo desde el puesto que ocupa en el actual gobierno de la república, y, así, tratando de cerca a sus compañeros podrá recoger siempre el palpitar íntimo y las aspiraciones de su clase profesional.



## PLANIFICACION ECONOMICA

El Hon. Sr. Herbert Morrison, M. P., Lord-Presidente del Concejo, declaró en un discurso ante el Instituto de Administración Pública de Londres, en octubre 17 de 1946, que "las cinco etapas de la planificación" eran las siguientes:

"La primera, sin la cual no pueden ocurrir las otras, es el llegar a la decisión de planear y de entender lo que significa planear.

"La segunda consiste en reunir los datos necesarios y las posibilidades, para asegurar que el proyecto pueda realizarse sobre una base sólida y práctica.

"La tercera, consiste en diseñar realmente pla-

nes alternativos, observando las ventajas y desventajas y los costos de cada uno.

"La cuarta, es el tomar decisiones entre los planes alternativos, incluyendo la decisión acerca de qué es lo que ha de quedar dentro y qué fuera del plan.

"La quinta, y con mucho la etapa más extensa, es llevar los planes a la realidad. Esta comprende su explicación, su adaptación y diseño de todos los modos y medios necesarios para asegurar que lo que se ha proyectado sobre el papel se convierta en realidad en los momentos, lugares y modo oportunos".



## VII CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS

CON toda actividad se viene trabajando en la organización del VII Congreso Panamericano de Arquitectos, que tendrá lugar en la ciudad de La Habana durante el mes de noviembre del próximo año de 1949.

El comité organizador de dicho Congreso ya ha sido nombrado y se viene reuniendo periódicamente a ese objeto; lo preside el arquitecto Horacio Navarrete, en su condición de miembro de la Delegación Cubana del Comité Permanente de los Congresos Panamericanos de Arquitectos y como secretario se ha elegido al arquitecto Víctor Morales, destacado Profesor de la Universidad de La Habana y miembro, al igual que Navarrete, del Comité Ejecutivo del Colegio Nacional de Arquitectos. Vicepresidentes han sido nombrados los distinguidos compañeros Arquitectos Agustín Sorhegui y Silvio Acosta, Presidentes respectivamente del Comité Ejecutivo del Colegio Nacional y del Comité Ejecutivo del Colegio Provincial de La Habana. Además forman parte del Comité los Arquitectos José M. Lacorte, ex-presidente del Colegio de Arquitectos, Vicente J. Sallés, Jefe del Negociado de Parques del Ministerio de O.P., Alberto Prieto, destacado urbanista, profesor de la Universidad de La Habana, Manuel Tapia Ruano, también profesor de la Universidad, y otros que serán nombrados próximamente, según la índole e intensidad de los trabajos así lo requiera.

Nuestro gobierno, siguiendo su política liberal y educativa de apoyar todos los esfuerzos privados que redunden en beneficio del país, y a sugerencia e indicación de nuestro compañero José R. San Martín, Ministro de O. Públicas, tomó el acuerdo de contribuir con \$50,000 a los gastos de organización y celebración de dicho Congreso, habiendo sido publicado ya el correspondiente decreto en la Gaceta Oficial.

Este Congreso, como todos los celebrados hasta la fecha en distintas ciudades de América, se viene organizando bajo la orientación del Co-

mité Permanente de los Congresos Panamericanos de Arquitectos, que radica en la Ciudad de Montevideo, en Uruguay, y de acuerdo con las sugerencias y observaciones de los distintos países que, como Cuba, pertenecen a dicha organización, mediante Delegaciones Permanentes Nacionales. Este Comité, se constituyó en el año de 1919, siendo el primer Congreso celebrado, el del propio Montevideo, el año de 1920.

En la actualidad preside el Comité el notable arquitecto uruguayo Don Horacio Acosta y Lara, personalidad destacada del Continente, que ha venido trabajando por la unión de los países americanos, por medio de intercambio y acercamiento entre profesionales, desde hace muchos años; el secretario del Comité lo es también un uruguayo, el distinguido arquitecto Elzeario Boix, a quien tuvimos el gusto de conocer durante el pasado Congreso celebrado en la ciudad de Lima.

Para el éxito del Congreso es necesaria la colaboración de todos los arquitectos cubanos y de la sociedad cubana en general; el Congreso habrá de celebrarse bajo los auspicios del gobierno de la República, del Colegio Nacional de Arquitectos y del Rector de la Universidad de La Habana, así como del Decano y Profesor de la Facultad de Arquitectura de la propia Universidad.

Ya el gobierno ha dado los primeros pasos valiosísimos y nos habrá de ayudar en todas las fases del mismo el Dr. Grau San Martín, Honorable Señor Presidente de la República y al Arquitecto José R. San Martín, Ministro de Obras Públicas, la clase arquitectónica le está muy agradecida y se empeña en que este próximo Congreso sea fecundo en ideas e inspiraciones que procuren las mejoras necesarias para el bienestar de nuestro pueblo, en toda el amplio marco de la Arquitectura y el Urbanismo. De este modo habremos de corresponder a la confianza depositada en nosotros.

En los próximos números tendremos al tanto a nuestro lectores del progreso de los trabajos.



# AIRE ACONDICIONADO

Por el Arq. ANGEL CANO SUAREZ

## III

**L**A invención del aparato acondicionador del aire se basa única y exclusivamente en el funcionamiento maravilloso de esa obra portentosa de ingeniería que es el cuerpo humano.

No importa cuán complicado parezca el proceso de elaboración del aire acondicionado, pues, tomado en síntesis y comparado con el proceso de acondicionamiento del aire por el cuerpo humano (o animal), se verá que es idéntico.

El cuerpo nuestro toma el aire del exterior, lo filtra y lo calienta en las fosas nasales. Para lo primero utiliza los pequeños vellos de la nariz y para lo segundo la gran red de capilares, siempre llenos de sangre caliente, que cubren la membrana nasal. El aparato acondicionador del aire también toma cierta cantidad del exterior, lo filtra y lo calienta antes de hacerlo circular, empleando el calor de una resistencia eléctrica o de cualquier otra fuente térmica.

El filtro de baño de aceite de estos aparatos es una réplica exacta de los vellos filtradores de la nariz a que antes me refería, y se basa en el mismo principio: forzar el aire a través de una cortina en la que, por estar recubierta de sustancia viscosa, se pegarán las pequeñas partículas de polvo y sustancias extrañas en suspensión.

Se alegrará que hay otro tipo de filtro, eléctrico, en el que el polvo es precipitado por medio de una corriente positiva y que no hay nada análogo en el cuerpo humano. Pues bien, nuestro aparato acondicionador posee los dos filtros: los pequeños vellos de la nariz se recargan también de corriente positiva a consecuencia de la fricción continua del aire, y en ellos se precipita el polvo que no hubiera sido retenido por contacto directo.

Pero los aparatos de aire acondicionado no calientan el aire en el verano, sino que lo enfrían, haciéndolo pasar a través de una corriente de agua helada o de un serpentín refrigerado. También la membrana nasal, en los días de calor, se

recubre de humedad para refrescar el aire que viene del exterior.

Los ventiladores del cuerpo humano que hacen circular el aire así preparado, son los poderosos músculos inter-costales que comprimen y distienden los fuelles de los pulmones, y los conductores que lo hacen circular por todas las habitaciones corresponden a los bronquios y la laringe.

Por último, también el organismo humano expulsa el aire viciado (anhidrido carbónico) y esto resultaría perjudicial a su economía; pero, obra de la Divina al fin, es más perfecta que toda la que el hombre pueda crear, y no requiere regulación especial, porque funciona "automáticamente". Así, cuando penetran en las vías respiratorias agentes patógenos, o cuando hay una variación brusca de la temperatura ambiente, o la atmósfera está viciada de sustancias extrañas, se produce una congestión en las mucosas nasales y se pone en guardia las defensas del organismo que combate y expulsa esas sustancias dañinas.

Y también tiene nuestro aparato acondicionador ventanas graduables para regular la cantidad de aire que toma del exterior (ventanas de la nariz) y persianas direccionales (tabique) y conductores de emergencia (la boca) y sistema eléctrico para mover todo el mecanismo, sincronizado admirablemente con el sistema eléctrico general (nervios vagotónicos y sistema cerebrospinal).

La analogía por tanto es perfecta. Cobrar vigencia a través del tiempo, lo que el hombre genial hace muchos años.

En 1883, en su correspondencia a "La Nación" de Buenos Aires, y refiriéndose al puente de Brooklyn, escribía ya nuestro Martí: "...médulo que remata luego armazón intrincada de nervios de acero, por ser ley, anuncia lo uno en lo otro y lo eterno en lo análogo, que todo organismo que invente el hombre y avasalle o fecunde la tierra, está dispuesto a semejanza del hombre. Parece como si en un hombre colosal hubiera rematarse y concentrar toda la vida."



## XIV SESION DE LA ASAMBLEA

*(Viene de la pág. 44)*

Del almuerzo volvimos al Museo Agramonte para continuar la sesión de la Asamblea. A esa hora llegaron Pujol, de La Habana, que había ido con el Dr. Pérez André, el Dr. Bryon y el Contador Público Aché, a inaugurar el Círculo de Profesionales y Moncada, Ibarra y Enrique Luis Varela, que venían de Oriente en representación de aquel Colegio. No pasó mucho tiempo sin que Pujol armara su rollito, lo dejara armado y se fuera.

Terminada la Asamblea, los excursionistas fueron a darse el baño de reglamento, para volver, por la noche, a inaugurar la exposición de arquitectura que se instaló en el Museo Agramonte, con obras enviadas por el Ministerio de Obras Públicas, por el Ayuntamiento de La Habana y por el Colegio Nacional de Arquitectos. El primero, con la organización de Dauval, presentó edificios construídos para hospitales, escuelas y otras varias; el segundo, con la intervención de Febles y Bens, mandó obras construídas por el Departamento de Urbanismo y el Colegio presentó los Premios Medalla de Oro de Dauval, Felo de Cárdenas, Víctor Morales, Soto, Capablanca y Santana y varios más.

De la exposición volvimos al centro de la ciudad, al Club Profesional, donde los comisionados Pujol, Pérez André, Bryon y Aché de la Confederación Nacional de Profesionales, de la cual nuestro viejo Pujol es el Presidente, iban a descubrir una lápida. Con pena nos enteramos allí de que el Dr. Bryon había tenido que regresar a La Habana por haber tenido la desgracia de perder a su señor padre.

Cuando llegamos al hotel, terminadas las fiestas ya dichas, nos encontramos con varios compañeros que nos iban a buscar para llevarnos al Camagüey Tennis Club, donde la directiva, integrada por bellas y simpáticas damas—¡cómo no, siendo camagüeyanas!—y que presidía en esos momentos la señorita Marta Díaz y Zayas Bazán, quería recibirnos en su sede. Y allí fuimos, atravesando ese bellissimo lugar que se llama Casino Campestre, único en Cuba.

Parece que en Camagüey es costumbre que en todos los Clubs los invitados tengan "cantina abierta". Allí, ya no es que estuviera abierta, sino que parece que no tenía puertas. Eso y el baile fueron algo muy grato a los asambleístas y pueden estar seguras las lindas directivas que no lo olvidarán nunca.

El martes, día nueve, por la mañana, fuimos a la Plaza de San Juan de Dios, donde solamente se respira colonialismo. Visitamos el Hospital Infantil de que ya hemos hablado y después fuimos al Cementerio a depositar nuestra ofrenda en el lugar donde reposan nuestros compañeros Recio, Agüero y Alvarez Fuentes. También lo

hicimos en la tumba del Marqués de Santa Lucía, como un homenaje a los muertos ilustres de esa tierra generosa. En la del padre de este inolvidable camagüeyano leímos una inscripción que dice:

Mortal, ningún título te asombre,  
Polvo eres. Polvo cualquier hombre.

Viego, que ya conocía el cementerio, buscaba con afán otras lápidas con inscripciones para enseñárnoslas. Vimos una, en un rincón, conservada como reliquia demostrativa de las costumbres ya idas, que reza como sigue:

Aquí Dolores Rendón  
Finalizó su carrera.  
Ven, mortal, y considera  
Las grandezas cuales son.  
El orgullo y presunción  
La opulencia y el poder  
Todo llega a fenecer  
Pues sólo se inmortaliza,  
El mal que se economiza,  
Y el bien que se pueda hacer

La búsqueda de Viego continuaba, pero fué infructuosa, porque no encontró la lápida que más interés tenía en enseñarnos, que, según él tenía una historia. Decía así:

Si en vida te idolatré;  
Muerto, tu memoria adoro.  
Espérame aquí, Isidoro,  
Pronto te acompañaré.

La historia es que la viuda inconsolable que mandó a tallar la lápida se casó y un amigo añadió a la inscripción original esta estrofa:

Como marido encontré,  
No me esperes, Isidoro.

Del Cementerio salimos para la Asamblea. Gimenito tuvo un incidente que no llegó a mayores por la intervención de varios compañeros, pues le preguntó a un joven camagüeyano dónde se tomaba el tranvía para Libertad Lamarque. El criollo, creyendo que Gimenito trataba de tomarle el pelo, sin darse cuenta de que éste era extranjero allí y confundía los letreros de los tranvías, le contestó en la forma que es usual en esos casos.

Después de la sesión matutina de la Asamblea, salimos para la fábrica de pienso "El Agro", en la carretera que conduce al Aeropuerto. Allí vimos todo el proceso de fabricación del alimento para ganado, donde se muele el maíz con paja, grano, pelusa y tuza, se mezcla con melaza, tancaje y torta de maní para producir un granulado de saber agradable—lo probamos, por eso hablamos así. Aumenta la producción de las vacas



y engorda el ganado. Pero, como supondrán, no fué ese el obsequio de los gerentes de "El Agro", sino unas rebosantes copas de vermouth helado que merecieron los honores de la repetición en el cien por ciento de los casos y de una tercera acometida en el ochenta y cinco por ciento, por lo menos.

De "El Agro" a la Fábrica de Tubos de Barro de Azorín, donde estos industriales tenían preparado un exquisito almuerzo, servido en los mismos tendales donde se secan los tubos y los ladrillos que produce la fábrica. La presidencia, como supondrán, la ocupó Paquito, esta vez coronado de laurel, en una estupenda caracterización de Baco, Lúculo o Nerón que no hubiera mejorado ninguno de estos personajes. Tuvimos entre nosotros a una figura simpática de Camagüey, personaje popular y querido que usa el seudónimo de "El Azteca" por ser oriundo de la querida tierra de la serpiente y el nopal. Sentimos no recordar el nombre del distinguido amigo, que se captó nuestra voluntad por su personalidad. "El Azteca" es un doble de Adolfo Menjou, tanto por su fisonomía como por su discreta elegancia. Desde estas líneas, si las lee, le enviamos un afectuoso saludo.

Terminado el almuerzo, volvimos a la Asamblea, a terminarla. Dimos fin a una labor muy interesante y pudimos apreciar la voluntad y la disposición del Jefe de las Oficinas del Colegio de Camagüey, el señor Honorio Padrón, que estuvo sentado escribiendo en máquina todo el tiempo que duraron las sesiones haciendo posible con su agotadora labor que, terminado el acto, a los cinco minutos se pudiera leer y firmar la minuta del acta, primera vez que esto ocurre. La labor de Padrón fué hecha constar en el Acta por Gutiérrez Prada, que sabe lo que es esa labor y por tanto la pudo apreciar tal vez mejor que los demás.

Esa noche, en el Hotel, se celebró el banquete de gala con que el Comité Ejecutivo Nacional obsequiaba a los asambleístas, autoridades y profesionales de Camagüey. En el amplio salón comedor, decorado con las banderas cubanas y del Colegio en amplias y decoradas mesas se sentaron más de doscientos comensales que hicieron los honores a un exquisito menú. En todo el acto reinó la más sincera alegría y las horas transcurrieron sin sentirse, por el ambiente agradable y cordial que presidió el acto.

Al día siguiente, diez de diciembre, a las siete de la mañana, volvimos a la "plazoleta"—¡otra vez el nombrecito!—de Maceo, donde nos esperaba toda una flotilla de "jeeps", comandos, guaguas y creo que hasta "bulldozers", preparados por el Ingeniero Pérez Cobo, Jefe del Distrito de Camagüey, para llevarnos a Pontezuela, lugar donde se nos ofreció un almuerzo por el Ministro de Obras Públicas, nuestro compañero Pepe... San Martín (¡por poco lo digo!) Antes fuimos

a visitar las obras del Hospital Civil en construcción por Obras Públicas y allí recorrimos las obras, cuya descripción nos dió el propio Dauval responsable directo de ellas como Director General de Arquitectura.

Y llegó el momento que todos temíamos, el partir para Pontezuela. Nos habían señalado tanto lo malo del camino que ya nos veíamos a los huesos fuera de su lugar, habida cuenta que el viaje lo íbamos a hacer en los cómodos y suaves jeeps, camiones y guaguas que, con broma suprema, nos había proporcionado Pérez Cobo. Pero cuando llegamos allá, cuando respiramos tranquilos por encontrarnos con todos los huesos sanos y en su debido sitio, nos enteramos de que el propio Pérez Cobo, haciendo alarde de su diligencia y buena voluntad, había dispuesto el relleno de baches, furnias y precipicios que según nos habían dicho, eran algo así como el adorno del caminito. Gracias, compañero, gracias sobre todo de parte de los que ya somos a los "ocambos"

Ya a media legua del lugar, empezamos a sentir el delicioso aroma de la carne de puerco frita, plato fuerte y principal del almuerzo. Pepe y así fué que, al llegar, todo el mundo abalanzó al lugar donde estaba la cocina, al libre, para extasiarse con la contemplación de las grandes cazuelas donde hervía el arroz amarillo con carne de puerco y frijoles colorados, las enormes freideras donde se derretían las mantañas de pedazos de carne de puerco y las tostadas de casabe, preparadas para el almuerzo.

Ante éstas últimas, Gutiérrez Prada no se pudo contener y cogiendo una de las enormes tostadas del pan de los indios, hizo que se la frieran en la exquisita manteca de puerco que chisporroteaba esperando que le echaran algo. Cuando estuvo lista, la espolvoreó con sal y se la dió a probar a la señora de Dauval, que seguía con gran interés todos los detalles de la operación culinaria. ¡Para qué fué aquello! Tan sabroso le salió el casabe, que repitió, dió a probar a su vez, y los demás se entusiasmaron y... a qué seguir: la tostada de casabe empezó a bajar en forma tan rápida que el maestro cocinero, temeroso de que se hubiera para el almuerzo, se llamó a carácter y lo retiró de la vista. ¡Si no es por eso, allí mismo se acaba el casabe!

Dauval ofreció el almuerzo en nombre del Ministro de Obras Públicas, Lacorte le contestó en nombre del Colegio y, pasando ese mal rato, le entró de lleno a lo que nos llevaba allí. En un espacio de más de media hora no se oía nada a no ser el ruido apagado de la deglución y ninguno que otro grito de Solomón. Nadie pudo repetir más de tres veces, porque los platos tenían un aspecto imponente con la loma de arroz y los trozos de puerco frito—masa también, en Camagüey los puercos no tienen manteca, a no ser que se les pida expresamente—y los plátanos



el casabe, todo remojado con cerveza y con agua, no del lugar, por si acaso, sino de botella.

Junto a la represa se retrataron seis viejos compañeros de estudios y de graduación el año... (¿lo digo?), bueno, del año 1915. Todos están todavía en el "tíbiri tábara" y son: Cayado, Arango, Bens, Bonich, José Fernando Hernández y Gutiérrez Prada. ¡Más de trescientos años juntos, como quien no dice nada! Otro retrato fué el de Nena y Gutiérrez Prada, hecho con el fondo bellissimo del lago que forman el embalse de las aguas, retrato histórico, no tanto por lo de los treinta años ya dicho, sino por lo bien que se conservan los dos.

Al regreso los excursionistas tuvieron una nueva experiencia: la del polvo. Cada vez que una máquina pasaba por nuestro lado, nos hacía parar dentro de una nube roja que nos envolvía y nos ahogaba. Es lástima que así como Pérez Cobo nos quitó los baches y precipicios, no hiciera lo mismo con el polvo, o por lo menos hubiera regado la carretera, pero bueno: algo malo tenía que haber donde todo había sido bueno.

Los que pudieron, comieron esa noche en el Gran Hotel y acto seguido empezaron a bajar sus maletas, pues la partida estaba señalada para las nueve de la noche. También se cumplió el programa en esta parte, pues a esa hora, después de los abrazos de despedida, esta vez, en contraste con los de llegada que fueron de alegría, de tristeza por tener que dejar tanta cosa buena de que habíamos disfrutado, empezaron a moverse los omnibuses, para destrenzar todas las vueltas y revueltas que habían dado al llegar.

Catalina, la señora de Pancho Herrero, previa la autorización por escrito de éste y el encargo a Nena de que la cuidara, vino con nosotros para La Habana. Parece que a esta señora le ha gustado ese jueguito, porque cuando pasamos por Camagüey el año anterior, de vuelta de Santiago, también "se nos pegó". Sin parar hasta Ciego de Avila, donde ocurrió lo mismo que a la ida, aunque esta vez no fué en el Colegio de Monjas, sino en el mismo paradero. Otra breve parada en Sancti Spiritus, también en obsequio a Gutiérrez Prada y porque a la guagua se le cayó un pedazo de muelle. En Santa Clara, otro momento para dejar a Lafuente, en Matanzas soltamos a los Marcet (padre y bella hija) y a Pardiñas, a éste frente a su casa, donde lo estaba esperando Pilar, no sabemos si con los brazos abiertos o con el rodillo preparado y a las siete y media ya estábamos viendo los bostezos de Ignacio y de Pepe, que nos esperaban en la puerta del Colegio.

Ese fué nuestro viaje a la encantadora Camagüey para ir a la XIV sesión de la Asamblea Nacional. Este relato no tiene más pretensiones que las de recordar unos ratos agradables, algunos incidentes simpáticos. Está desprovisto de toda pretensión literaria, cronológica o de cualquier otra clase y cualquier semejanza con individuo

vivo, mediovivo o de otra manera, juramos que es una pura y mera coincidencia.

Por si acaso, los cronistas no firman, porque no se atreven a afrontar las reacciones que pudieran producir a los compañeros alguna supuesta alusión. Uno de ellos, que si es capaz de responder de lo que aquí aparece, puede que lo haga por él, pero el otro menos corpulento y más viejo, no está seguro de que su compañero saque la cara en forma solidaria y no se quiere exponer a nada. Por eso ambos se han comprometido a no firmar, dejando a los lectores que le atribuyan las mal pergeñadas líneas que anteceden a cualquiera de los cincuenta excursionistas. Allá ellos.

●

*Palabras pronunciadas por el Arq. Lacorte ante el Busto del Gral. Maceo*

"Con verdadera emoción acabamos de depositar esta ofrenda ante el busto del Mayor General Antonio Maceo, de nuestro gran Maceo como debemos llamarle.

A medida que ampliamos el estudio de la vida del General Maceo, progresiva y simultáneamente se nos va agrandando su figura y aumentando nuestra devoción y simpatía hacia su recia personalidad.

A la primera idea del guerrero valiente y heroico que desde niños nos acostumbamos a admirar al estudiar en nuestra Historia su gloriosa hazaña de la Invasión, se va formando una nueva aureola a su alrededor, al conocer la nobleza de su corazón, la rectitud de sus principios, el temple de su carácter, su inquebrantable voluntad y su humana comprensión de los hombres y de las cosas.

El estudio y meditación de su vida nos sirve de reconfortante estímulo a nuestros sentimientos patrióticos, dándonos una fe firme en los destinos futuros de nuestra patria, que pudo contar durante su epopeya libertadora con hijos que la defendieran, de la talla moral del General Maceo.

Al rendir este tributo a su memoria, permítidme terminar estas breves palabras repitiendo las bellas frases del escritor villaclareño López Silverio, quien en cierta ocasión, refiriéndose al General Maceo, hubo de llamarle: "El Benvenuto Cellini de la Revolución cubana que labrara al rudo golpe del filo de su machete, el monumento jurídico de la República cubana."

●

*Palabras del Presidente Lacorte en el Banquete de Gala*

"Los Arquitectos de Cuba nos hemos congregado durante estos últimos días en esta legendaria ciudad de Camagüey para celebrar la



Asamblea anual del Colegio Nacional de Arquitectos, que como todos sabemos es la entidad que oficial y legalmente nos representa como clase profesional en nuestro país.

Felizmente terminada nuestra labor, nos complacemos en ofrecer este acto en honor de toda la sociedad camagüeyana que tan gentil y cordialmente nos ha recibido y colmado con todo género de atenciones y como sincero testimonio de nuestra gratitud y de todo nuestro afecto y simpatía hacia todos sus diversos sectores que tan entusiasta y decididamente han contribuido al mayor éxito y brillantez de nuestra Asamblea.

Con tal motivo se encuentran reunidos alrededor de esta mesa representaciones de los dos factores, cuyas armónicas relaciones, mutua comprensión y bienestar común, constituyen el objeto principal de nuestra organización, o sean: el Arquitecto y la Sociedad a la que el mismo pertenece.

Aprovechamos, pues, esta especial oportunidad para hacer resaltar la importancia que para los fines que perseguimos, tienen estas reuniones anuales que celebramos en distintos lugares de la República, y en cuyos programas, con notable acierto, se alternan los actos sociales y de divulgación con las sesiones de trabajo.

De nada nos serviría estudiar y buscar soluciones a nuestros problemas y tomar acuerdos en defensa de nuestros intereses profesionales, si como complemento a estas gestiones no desarrollamos simultáneamente una efectiva e intensa labor social y de divulgación para dar a conocer nuestras ideas y nuestros planes de trabajo.

Es necesario que el Arquitecto se esfuerce y supere a sí mismo para poder servir mejor a la Sociedad que lo sostiene, brindándole a la misma el máximo de servicio en la forma más eficiente posible, pero es indispensable a esos efectos que la Sociedad a su vez conozca cuál es la verdadera función del Arquitecto y cómo debe utilizar en su provecho los servicios que sólo él puede prestarle por su especial preparación para ello.

El grado en que se mantengan estas armónicas relaciones y mutua comprensión entre el Arquitecto y la Sociedad, producirá el mayor o menor grado de progreso material y cultural de los pueblos, siendo esto especialmente cierto para la época que actualmente vive el mundo, que necesita de verdaderos técnicos especializados en cada materia, para poder avanzar con igual velocidad en todos los aspectos de su civilización.

En cuanto a los particulares que someramente hemos señalado, es de esperar que la Asamblea celebrada en esta ciudad, produzca positivos y beneficiosos resultados, considerando la comprensiva y acogedora actitud con que hemos sido recibidos, ya que indiscutiblemente ello constituye un ambiente propicio para la realización de nuestros ideales.

Durante el curso de nuestra reunión, hemos considerado importantes asuntos de interés general y relacionados directamente con nuestra profesión. También se ha dado cuenta a la Asamblea de la labor durante el año realizada por el Comité Ejecutivo Nacional que presido y se ha hecho el escrutinio de las elecciones recientemente celebradas, proclamándose los candidatos electos para los cargos del Ejecutivo del próximo año.

Cuestiones todas de alto espíritu para los arquitectos pero que además para mí en particular han tenido especial significación este año por tratarse en esta ciudad de Camagüey, donde en la Asamblea Nacional celebrada en diciembre de 1937, fui proclamado para el cargo de Vice Contador del Comité Ejecutivo Nacional, primer cargo electivo de carácter nacional, para el que fui electo por los compañeros de toda la República. Ahora, al cabo de diez años justos de dicha elección, después de haber ocupado sucesivamente los restantes cargos ejecutivos, he vuelto a la propia ciudad de Camagüey, a dar cuenta ante nuestro máximo organismo, de mi labor como Presidente de dicho Ejecutivo. Curiosa coincidencia, por la que termino así, en el mismo punto de partida, un ciclo de mi vida que constituye mi mayor y más legítimo orgullo como Arquitecto.

Perdonadme esta pequeña consideración de carácter personal, a la que me he referido sólo con la idea de señalar este motivo sentimental que me une a vuestra acogedora ciudad y que contribuye a aumentar la íntima satisfacción que siento al hallarme entre vosotros.

Para terminar estas breves palabras, permítame reiterarles en nombre de todos los arquitectos, familiares y amigos visitantes, el testimonio de nuestro reconocimiento por todas las atenciones recibidas; brindar por la prosperidad de todos los sectores de la culta sociedad camagüeyana aquí tan dignamente representados; y formular mis más fervientes votos para que, con el favor de Dios, pueda la XIV Asamblea Nacional de Arquitectos, producir los fructíferos resultados que todos anhelamos en beneficio de nuestra profesión y para bienestar y progreso de la sociedad cubana.

#### *Acuerdos tomados en la Asamblea Nacional*

1. Felicitar al Arq. Gutiérrez Prada y a su esposa Nena Figueroa, por cumplir en el día de la fecha treinta años de casados.
2. Alterar el Orden del Día para proceder al escrutinio de los votos nacionales.
3. Proclamar para los cargos del Comité Ejecutivo Nacional, durante el próximo año de mi



novecientos cuarenta y ocho, a los Arquitectos siguiente:

Presidente, Agustín Sorhegui Vázquez; Primer Vice Presidente Pedro Martínez Inclán; Segundo Vice Presidente, Horacio Navarrete Serrano; Secretario, Francisco Gutiérrez Prada; Sub Secretario, Vicente Sallés Turell; Tesorero, Enrique Cayado Chill; Vice Tesorero, Víctor M. Morales de Cárdenas; Contador, Joaquín Bosch Avilez; Vice Contador, Alberto Prieto Suárez.

Delegados de los Colegios Provinciales ante el Comité Ejecutivo Nacional

Por Pinar del Río, Alberto Prieto Suárez; suplente, Manuel Pérez de la Mesa; por La Habana, Jorge A. Villar Jorge; suplente, Joaquín Giménez Lanier; por Matanzas, Raúl Simeón González; suplente José A. Casas Rodríguez; por Las Villas, Leopoldo Ramos García; suplente, Rosa L. Talleda Pérez; por Camagüey, Miguel Angel Bretón Pichardo; suplente, Jorge A. Marbán Freyre; por Oriente, Eloy de Castroverde Cabrera; suplente, Mario Figueroa Martínez.

4. Darse por enterada de la designación de Miembro Corresponsal del Colegio Nacional de Arquitectos, en la ciudad de New York, del Arquitecto H. Errol Coffin.

5. Respaldar la actuación realizada por el Comité Ejecutivo Nacional en cuanto al Proyecto de Ley del Retiro de los Obreros y Empleados de la Industria de la Construcción, y que se dirijan telegramas al Hon. Sr. Presidente de la República, al del Senado y de la Cámara de Representantes, protestando de la forma en que aparece redactado el Proyecto de Ley en cuestión.

6. Dar un voto de gracias al Comité Ejecutivo Nacional por su actuación con respecto al Proyecto de Ley mencionado en el anterior acuerdo.

7. Aclarar que la Medalla de Asistencia que se confiere en cumplimiento del acuerdo núm. 21 de la XI Asamblea Nacional es una por cada diez años, sea cualquiera el número de sesiones ordinarias y extraordinarias a partir de la primera Asamblea, a que se haya asistido.

8. Designar Miembros de Honor del Colegio Nacional de Arquitectos, a los Arquitectos propuestos por el Comité Ejecutivo Nacional, señores Alberto E. Dodds, Presidente del Consejo Profesional de Arquitectos de la Universidad de Buenos Aires, República Argentina; Alberto Risopatrón, Presidente del Colegio Nacional de Arquitectos de Chile; Bartolome M. Reppeto, destacado y distinguido Arquitecto argentino; Rafael Marquina B., Presidente del VI Congreso Panamericano de Arquitectos; Luis Ortiz de Zevallos, Secretario del mismo Congreso y Roberto Alvarez Espinosa, Presidente de la Delegación Mexicana ante el mencionado Congreso.

9. Que cuando el Comité Ejecutivo Nacional proponga la designación de Miembros de Honor del Colegio Nacional de Arquitectos, circule previamente entre los Delegados a la Asamblea Nacional los antecedentes de las personas propuestas, modificando en ese sentido el Reglamento que rige el asunto.

10. Que el Comité Ejecutivo Nacional imprima los Estatutos, Código de Etica, Reglamentos, etc., en un formato de hojas sueltas que pueden ser renovadas con nuevas hojas que contengan las modificaciones que se introduzcan, para que cada Colegiado tenga al día las normas que nos rigen corporativamente. Que en la misma forma y tamaño se impriman los acuerdos de obligatoria observancia, tanto de las Asambleas Nacionales como del Comité Ejecutivo Nacional, llevados previamente por una clasificación adecuada, al lugar que corresponda a su clasificación, para ser tenidos a la vista inmediatamente en el momento preciso en que el Colegiado lo necesite. Que los gastos que se originen en el cumplimiento de lo que antecede sean costeados por los Colegios Provinciales a prorrata.

11. Confiar al Comité Ejecutivo Nacional que pida y gestione una vez más la aprobación de la Ley del Ejercicio Profesional del Arquitecto.

12. Que por el Colegio Nacional de Arquitectos se gestione con el Gobierno de la República, la emisión de una serie de sellos de correos alusiva al séptimo Congreso Panamericano de Arquitectos, para que sea puesta en circulación el día en que éste inaugure sus sesiones. Que sea nombrada una Comisión integrada por Arquitectos que cultiven la filatelia, para que asesore al Comité Ejecutivo Nacional en todo lo relacionado con esa emisión de sellos conmemorativa. Comisión que terminará en sus funciones cuando sea clausurado el mencionado Congreso.

13. Designar para integrar la Comisión a que se refiere el anterior acuerdo, a los Arquitectos Enrique Marcet Palomino, que la presidirá, Roberto A. Douglas Navarrete, Cristóbal Martínez Márquez, Oscar Pardiñas Royero y Luis Bay Sevilla.

14. Que por el Comité Ejecutivo Nacional se gestione una vez más la redacción de un Código Nacional de Construcciones y Urbanismo que, a manera de Estatutos, sin coartar la autonomía municipal en cuanto a lo que allí mismo se determine, regule condiciones mínimas de salubridad, resistencia, ornato, etc., dando intervención en su redacción a Delegados de todos los Colegios Provinciales.

15. Por el Comité Ejecutivo Nacional se designe una Comisión poco numerosas, pero activa, con carácter permanente, que recopile y haga imprimir, para ser repartidas a todos los Arquitectos todas las circulares, instrucciones y disposiciones de obligatorio cumplimiento, ema-



nadas del Ministerio de Salubridad, del de Obras Públicas y del de Comunicaciones, formando un folleto. Dicha Comisión tendrá a su cargo dar a conocer las nuevas disposiciones gubernativas o administrativas que se dicten con posterioridad a la distribución de dicho folleto, de modo que los miembros del Colegio las conozcan a su debido tiempo, para que no las infrinjan, evitándose así las demoras y trastornos que hoy vienen ocurriendo en los departamentos oficiales por esas causas.

16. Solicitar de los poderes públicos la creación de un monumento en Camagüey y otro en La Habana a Gertrudis Gómez de Avellaneda, y brindar la adhesión del Colegio a la "Sociedad de Artes y Letras" de La Habana, que lucha en ese empeño.

17. Que se solicite de la Junta Nacional de Arqueología que se declare reliquia histórica nacional la corona que se impuso a la Avellaneda.

18. Sugerir al Gobierno que, por el estado desastroso actual en que se encuentra la calle "Enrique Villuendas" (antigua del "Rosario") por el beneficio que representa su arreglo para descongestionar el tránsito existente por el corazón de la ciudad de Camagüey, merece que por el Estado Cubano se realice un completo estudio y proyecto para su más rápida construcción, y que dado el escaso valor actual de la propiedad en esa zona se haga lo pertinente para la expropiación de las fajas de terreno que, partiendo del eje de la calle asciende aproximadamente a tres metros a cada lado. Recabar del Ayuntamiento de Camagüey que tome prontamente los acuerdos necesarios para el ensanche y construcción de esa necesaria calle, impidiendo en la forma legal que sea procedente que los propietarios puedan avalorar sus propiedades en la parte correspondiente a las expropiaciones que haya que efectuar, así como que prohíba la construcción o reconstrucción de la parte de propiedad afectada por las susodichas futuras expropiaciones. Que para completar el circuito de salida de los barrios del norte a la Carretera Central, se pavimente la calle "Julio Sanguily" y la parte necesaria de la Quinta Paralela del Reparto "Florat", construyendo un paso a nivel que dé salida a la dicha Carretera Central por la abierta Avenida de "Amalia Simón" en homenaje a la eximia patriota. Que aprovechando el mismo cruce a nivel ya citado, se pavimente la calle "Bembeta" en toda su extensión, hasta salir por el Sur, a la Carretera Central. Que para evitar dos cruces a nivel con el ferrocarril, para los que tengan que transitar de Este a Oeste de la ciudad antigua, se pavimente en su totalidad la calle "San José" (hoy "Manuel Ramón Silva"). Que se pavimente lo que falta de la calle "Enrique José" para darle salida a la Carretera Central, frente al Hospital Civil en construcción.

19. Que cada Arquitecto contribuya a los

fondos de la Confederación Nacional de Profesionales Universitarios con la cantidad de Un Peso Veinte Centavos anuales, haciendo el pago a través del Colegio.

20. Recomendar al Comité Ejecutivo Nacional que en la primera sesión que celebre el próximo año, trate con toda intensidad, lo relacionado con el sueldo mínimo de los Arquitectos según fué dispuesto por la Asamblea Nacional en su XIII sesión.

21. Enviar un telegrama de pésame al doctor José A. Bryon por el fallecimiento de su señor padre.

22. Que se solicite del Consejo Universitario la más rápida aprobación del Proyecto presentado por la Facultad de Arquitectura sobre la creación del "Instituto de Planificación Urbana y Rural", anexo a dicha Facultad, por considerarlo una necesidad imperiosa para poder colaborar en el lugar que nos corresponde como nación culta y progresiva.

23. Que los Colegios Provinciales, valiéndose de su influencia social en las esferas oficiales de la Provincia y el Municipio, combatan y persigan sin tregua el clandestinaje en las obras. Que el Comité Ejecutivo Nacional visite reiteradamente a los señores Ministros de Salubridad, Gobernación y Obras Públicas, para que ordenen a sus organismos subalternos la persecución de las obras clandestinas.

24. Que la Comisión Legal del Comité Ejecutivo Nacional se encargue de estudiar la mejor manera de perseguir el clandestinaje, teniendo en cuenta la idea expuesta en esta sesión de la Asamblea.

25. Que teniendo en cuenta la necesidad de los artesanos de la construcción, se recomiende al Comité Ejecutivo Nacional, que estudie la forma de que se obtengan mayor número de los mismos en el ramo de la construcción y en consecuencia que se solicite del Sr. Alcalde Municipal de La Habana, que no se suprima la Escuela Técnica "José Miguel Gómez".

26. Que el Comité Ejecutivo Nacional estudie una modificación de la Ley de Permanencia de Alquileres y confeccione un Proyecto de Ley sobre el asunto, para someterlo a los Organismos competentes.

27. Enviar telegramas a los representantes Dr. Rubén de León, Presidente de la Cámara, Arquitecto Félix Martín, Francisco Ducassi, Amador López Castro y al Dr. Lincon Rodón Álvarez dándoles las gracias por la labor realizada en las Comisiones de Hacienda y de Asuntos Generales de aquel cuerpo colegislador y pidiéndoles su apoyo para que sea tratada la Ley del Seguro del Arquitecto lo más rápidamente posible.

28. Que por el Comité Ejecutivo Nacional se estudien y pongan en vigor los Honorarios que deben percibir los Arquitectos Directores de Obras del Estado, las Provincias, los Municipios



y las Instituciones Autónomas, sean o no Arquitectos a sueldo de dichos organismos.

29. Que se recabe del Sr. Ministro de Comercio que se imprima mayor actividad a las tramitaciones en asuntos relacionados con la aprobación de los precios de ventas de los materiales de construcción sometidos a ese requisito.

30. Que se felicite al Sr. Angel Luis Valladares por la obra que ha editado sobre los Ordenanzas de Construcción, Sanitarias, Acuerdos y Disposiciones en Materias de Obras, que habrá de facilitar grandemente la labor de redacción del Código de Construcciones futuro, por el esfuerzo que representa dicha obra; y que cada Colegio Provincial adquiera por lo menos un ejemplar de dicha obra.

31. Felicitar a la institución que ha creado la Universidad de Oriente.

32. Que por el Comité Ejecutivo Nacional se estudie una legislación adecuada que tienda a evitar que se realicen obras en fincas rústicas, en las que se pretenden incluir los bateyes de los Ingenios, minas y otras grandes industrias rurales, sin cumplir los requisitos legales establecidos de presentación de planos en los municipios correspondientes, bajo la dirección facultativa de los Arquitectos.

33. Que se reparta la Memoria que presenta el Secretario del Comité Ejecutivo Nacional y se felicite a éste por haber hecho posible que en este acto, todos los asistentes conozcan la gestión del Ejecutivo mediante el folleto que ha traído a la Asamblea.

34. Enviar un cable al Comité del VI Congreso Panamericano de Arquitectos, expresándole nuestro agradecimiento por haber otorgado a nuestro Colegio el premio especial consistente en un plato de plata con el escudo, corona y estrellas de oro. Dirigir mensajes saludando a los Colegios visitados por el Presidente Lacorte y agradeciendo las atenciones tenidas con el mismo. Expresar el agradecimiento del Colegio al Arquitecto Lacorte por sus gestiones en pro del acercamiento entre los Colegios de América.

35. Comunicarle a los Arquitectos Luis Hernández Savio, Pedro Guerra Seguí, Enrique Marcet Palomino, Mario N. Esquíroz Ramos, Emilio Vasconcelos Freyde, Manuel Pérez de la Mesa Cairo y Ricardo E. Franklin Acosta que resultaron electos para miembros propietarios del Tribunal Superior de Sanciones, y a los Arquitectos Víctor M. Morales de Cárdenas, Manuel de Tapia

Ruano Heimen, Francisco Centurión Maceo y Juan E. O'Bourke Reyes, que fueron elegidos como miembros suplentes del citado Tribunal.

36. Señalar como Sede para la próxima Asamblea Nacional a la ciudad de Pinar del Río.

37. Dar las gracias al Colegio Prov. de Arquitectos de Camagüey por las exquisitas atenciones que ha tenido con todos los Delegados y las señoras que concurrieron a esta Asamblea y, felicitarlo por la brillante organización de todos los actos celebrados con motivo de la misma.

38. Expresar el reconocimiento de la Asamblea a las señoras de los Arquitectos Camagüeyanos que han colmado de atenciones a las de los Delegados y a éstos, durante su estancia en la hospitalaria tierra camagüeyana.

39. Dar las gracias al señor Ministro de Obras Públicas, al Director General de Arquitectura, al Alcalde Municipal de La Habana, al compañero Manuel Febles, Jefe del Departamento de Urbanismo de La Habana, al Ingeniero Jefe de la Provincia de Camagüey y al señor Raúl Otero, que cooperaron al éxito de la Exposición de Trabajos Arquitectónicos celebrada con motivo de la Asamblea, y en distinta forma contribuyeron al éxito de la misma.

40. Expresar el agradecimiento de la Asamblea al señor Honorio Padrón, Jefe de las Oficinas del Colegio Provincial de Arquitectos de Camagüey, que ha cooperado eficazmente a las labores de la Asamblea y que con su actividad y voluntad ha hecho posible que al terminarse la sesión estuviera terminada la minuta del acta.

Arq. Francisco Gutiérrez Prada, Secretario del Comité Ejecutivo del Colegio Nacional de Arquitectos.

*Certifico:* Que los anteriores acuerdos fueron tomados en la XIV Sesión Ordinaria de la Asamblea Nacional del Colegio Nacional de Arquitectos, celebrada en la ciudad de Camagüey durante los días ocho y nueve del mes de diciembre de mil novecientos cuarenta y siete.

La Habana, enero 5 de 1948.

Vto. Bno.

Arq. *Agustín Sorbegui*,  
Presidente

Secretario

Arq. *Francisco Gutiérrez Prada*,



# Nuestros PRESIDENTES

## COLEGIO DE ARQUITECTOS DE LA HABANA

- 1916. Gabriel Román, del 9 de Abril al 25 de Mayo de ese año.
- 1916. Eugenio Rayneri, del 26 de Mayo al 31 de Diciembre de ese año.
- 1917. Eugenio Rayneri. (Reelecto).
- 1918. Jorge Broderman.
- 1919. José F. Mata, que solo ocupó seis meses la Presidencia, sustituyéndolo p. s. r. el Vicepresidente Luis Dedirot por todo el resto del año.
- 1920. Pedro Martínez Inclán, en cuyo período se develó un retrato al óleo de Mata, colocado en el salón de actos.
- 1921. Enrique Gil Castellanos. Durante su período nos trasladamos para la casa Malecón No. 295.
- 1922. Ernesto López Rovirosa.
- 1923. Pedro Guerra Seguí.
- 1924. Armando Gil Castellanos. Durante su período nos trasladamos para la casa Malecón No. 54.
- 1925. Armando Gil Castellanos. En ese año nos trasladamos para Virtudes 137 y se convocó a un concurso para construir un edificio en el solar que habíamos adquirido en Infanta y 25.
- 1926. Armando Gil Castellanos. (Reelecto por tercera vez). Ese año nos trasladamos para el sótano del edificio de Infanta y 25 en construcción, que fué el proyecto que obtuvo el Primer Premio y cuyo autor fué César Guerra Massaguer.
- 1927. Armando Gil Castellanos.
- 1928. Horacio Navarrete.
- 1929. Adolfo Arellano, que donó un premio de mil pesos, convocando a un concurso entre arquitectos, para un proyecto de Ordenanzas de Construcción, obteniendo el premio el compañero Miguel Angel Hernández Roger.
- 1930. Adolfo Arellano. (Reelecto).
- 1931. Jorge Luis Echarte.
- 1932. Pedro Martínez Inclán.
- 1933. Emilio de Soto y Sagarra.
- 1934. Enrique Cayado Chil, que fué quien entregó al siguiente año el "Colegio de Arquitectos de La Habana" y sus pertenencias al "Colegio Provincial de La Habana", de acuerdo con el Decreto-Ley del Presidente Provisional Dr. Ramón Grau San Martín, a propuesta de su Ministro de Obras Públicas, Gustavo Moreno Lastres.

## COLEGIO NACIONAL DE ARQUITECTOS

- |  |   |
|--|---|
| 1934. Francisco Gutiérrez Prada.           | 1943. Gustavo Moreno Lastres.   |
| 1935. Francisco Gutiérrez Prada (Reelecto) | 1944. Gustavo Moreno Lastres (Reelecto).  |
| 1936. Raúl Simeón González.                | 1945. Armando Gil Castellanos, que falleció, sustituyéndole por el resto de su mandato el Primer Vicepresidente Luis Hernández Savio. |
| 1937. Gustavo Moreno Lastres.              | 1946. Alberto Prieto y Suárez.  |
| 1938. Enrique Cayado y Chil.               | 1947. José M. Lacorte y García Osuna.   |
| 1939. Horacio Navarrete y Serrano.         | 1948. Agustín Sorhegui.   |
| 1940. Gustavo Moreno Lastres.              |   |
| 1941. Gustavo Moreno Lastres (Reelecto)    |   |
| 1942. Enrique Luis Varela y Cernadas.      |   |

## COLEGIO PROVINCIAL DE LA HABANA

- |  |   |
|--|---|
| 1934. Manuel Febles Valdés.            | 1943. Agustín Sorhegui.   |
| 1935. Manuel Febles Valdés (Reelecto). | 1944. Manuel Febles Valdés.   |
| 1936. Miguel Angel Hernández Roger.    | 1945. Emilio Vasconcelos. (En su período se convocó a un Concurso y se iniciaron las obras del nuevo edificio). |
| 1937. Joaquín E. Weiss.                | 1946. Emilio Vasconcelos (Reelecto).  |
| 1938. José G. du-Defaix.               | 1947. René Echarte y Mazorra.   |
| 1939. Armando Pujol y Moya.            | 1948. Silvio Acosta y Pérez Castañeda.  |
| 1940. Pero Guerra Seguí.               |   |
| 1941. Pedro Guerra Seguí (Reelecto).   |   |
| 1942. Luis Hernández Savio.            |   |



# NOTAS DE INTERES PROFESIONAL

## SUBSANANDO UN ERROR

En la reseña publicada de los compañeros que han presidido al antiguo Colegio de Arquitectos de La Habana, por un error involuntario se omitió el nombre de tres compañeros distinguidos, que han honrado ese cargo y de cuya actuación al frente de la Institución se conservan imborrables recuerdos: Pedro Guerra Seguí, Pedro Martínez Inclán y Horacio Naxarrete.

Presidente del Colegio durante el año de 1928, siendo en su tiempo cuando el antiguo Boletín que publicaba el Colegio se convirtió en la revista que todavía hoy se publica, el Arquitecto Naxarrete ha sido uno de los Arquitectos que con más constancia ha trabajado, a través de muchos

años, en beneficio de la profesión; batalló mucho por la obtención de la Ley de Colegiación obligatoria, siendo después ponente de la redacción de los Estatutos y Reglamentos que hoy nos rigen. Fué también autor de la iniciativa de la Medalla de Oro, premio que se otorga anualmente, igualmente animador e impulsador de distintos proyectos de legislaciones, especialmente de Urbanismo, dentro del Colegio, en el Club Rotario y presidiendo la sociedad del Patronato Pro-Urbanismo de Cuba. Ha presidido el Colegio Nacional de Arquitectos, siendo hoy vice presidente del Comité Ejecutivo y Presidente del Comité Organizador del VII Congreso Panamericano de Arquitectos.

## DUELO

### *Miguel Rodríguez Vicens*

Cuando aún sus años hacían presagiar nuevos triunfos y nuevas empresas, falleció el día 8 del corriente mes, víctima de un fulminante ataque al corazón, uno de nuestros mejores amigos y antiguo colegiado, el arquitecto señor Miguel Rodríguez Vicens. Graduado en el año 1921, tanto en el ejército,

donde fué un prestigioso oficial, como en el ejercicio de su profesión, Rodríguez Vicens supo captarse la estimación y el cariño de todos sus compañeros por sus características dotes personales y por el prestigio que impartió a su profesión de arquitecto.

Hacemos llegar a su inconsolable viuda, la señora Luz Caillet, así como a sus hijos y demás familiares, la expresión de nuestra condolencia.

## INVITA LA UNIVERSIDAD DE PANAMA AL DR. PERAZA

La Universidad de Panamá acaba de invitar al doctor Fermín Peraza, autor y editor del "Anuario Bibliográfico Cubano", y Directo de la Biblioteca Municipal de La Habana, para dirigir e intervenir como profesor en un Curso de Biblioteconomía, al cual asistirán todos los bibliotecarios del país.

El gobierno de Panamá, bajo el mandato del actual presidente Dr. Enrique A. Jiménez, así como el Ministro de Educación, Dr. Manuel Varela; el Rector de la Universidad, Dr. Octavio Méndez Pereira; y

el Director de la Biblioteca Nacional, Dr. Galileo Patiño, están vivamente interesados en mejorar el servicio que presta al país una bien organizada red de bibliotecas regionales, que allí trabaja, en conexión con la Biblioteca Nacional, para la cual se está preparando un nuevo y moderno edificio, con todos los requisitos modernos de una biblioteca pública.

El curso del doctor Peraza durará ocho semanas, comenzando a mediados de marzo para terminar en el próximo mes de mayo.



## COLEGIO NACIONAL

*Relación de los acuerdos adoptados por el Comité Ejecutivo Nacional en la sesión ordinaria del mes de Enero de 1948*

1. Aprobar el Programa de Gobierno que fué leído por el Presidente en la toma de posesión del Comité Ejecutivo y agregar al mismo un nuevo punto, que es como sigue:

Gestionar la creación de la Dirección de Arquitectura Sanitaria Nacional, en el Ministerio de Salubridad y Asistencia Social.

2. Que las Juntas del Comité Ejecutivo Nacional sean los segundos lunes de cada mes, siempre que dicho día caiga antes del día diez, de no ser así, que sean el primer lunes. La hora será de las nueve de la noche, terminándose la sesión a los doce de la noche.

3. Que a fin de que todos los miembros del Ejecutivo Nacional conozcan los acuerdos de los Colegios Provinciales antes de las sesiones, se repartan copias de los mismos, hechas en mimeógrafo, con anterioridad a la sesión.

4. Aprobar el Orden del Día propuesto.

5. Que siempre que se nombren Comisiones Especiales, se nombrarán con miembros del Ejecutivo para presidirlas, los cuales serán responsables ante el Comité de la actuación de dichas Comisiones.

6. Darse por enterado de las designaciones de los Presidentes de las Comisiones, hechas por el Presidente del Comité Ejecutivo, de acuerdo con las facultades que le confiere el Art. 49 del Reglamento y que fueron las siguientes:

Comisión Legal: Pdte. Arq. Raúl Simeón González; Comisión de Urbanismo: Pdte. Arq. Pedro Martínez Inclán; Comisión de Defensa Profesional: Prte. Arq. Alberto Prieto Suárez; Comisión de Relaciones Exteriores Internacionales: Pdte. Arq. Horacio Navarrete Serrano; Comisión de Relaciones Exteriores Nacionales: Pdte. Arq. Vicente Sallés Turell; Comisión de Asuntos Provinciales: Pdte. Arq. Enrique Cayado Chil; Comisión de Problemas Sociales: Pdte. Arq. Eloy de Castroverde; Comisión Organizadora del Primer Congreso de Arquitectura: Pdte. Arq. Víctor M. Morales de Cárdenas; Comisión de Divulgación y Propaganda: Pdte. Arq. Manuel Pérez de La Mesa Cayro; Comisión de Materiales de Construcción: Pdte. Arq. Agustín Sorhegui Vázquez; Comisión de Hacienda: Pdte. De acuerdo con el Reglamento, Arquitecto Enrique Cayado Chil.

Personas que integran las Comisiones, como resultado de la votación secreta celebrada de acuerdo con el Reglamento:

Hacienda: Pdte. Enrique Cayado Chil. Vocales: José M. Lacorte, Leopoldo Ramos, Pedro Guerra Seguí y Rapul Simeón Glez.

Comisión de Relaciones Exteriores Nacionales: Presidente: Arq. Vicente Sallés Turrell, Vocales: Juan P. Alvarez Tabío, Angel de Zárraga Moya, José M. Lacorte y Horacio Navarrete.

Comisión de Defensa Profesional: Presidente: Al-

berto Prieto Suárez. Vocales: Esteban Rodríguez Castells, José R. Chomat Beguerío, René R. Carr Rodríguez y Roberto Rodríguez Hevia.

Comisión de Relaciones Exteriores Internacionales: Presidente: Arq. Horacio Navarrete Serrano, Vocales: Luis Bay Sevilla, José M. Lacorte García de Osuna, Emilio de Soto Sagarra y Juan Saavedra Liñares.

Comisión de Cooperación con la Facultad de Arquitectura de la Universidad de La Habana: Presidente: Arq. Horacio Navarrete Serrano. Vocales: María Luis Suárez de los Santos, Evelio Govarr Fuertes, Rafael de Cárdenas Culmell, Manuel A. González del Valle Hierro, Gustavo Botet Dubois, Fernando de Zárraga Moya, Carlos Gómez Millet, Antonio Santana Simonotti y Eugenio Albarrán Varela.

Comisión de Urbanismo: Presidente. Arq. Pedro Martínez Inclán. Vocales: Alberto Prieto Suárez, Juan E. O'Bourke Reyes, Mercedes Díaz González y Ernesto Gómez Sampera.

Comisión Legal: Presidente: Arq. Raúl Simeón González.

Comisiones de Problemas Sociales: Presidente: Eloy de Castroverde Cabrera.

Comisiones de Materiales de Construcción: Presidente: Agustín Sorhegui. Vocales Francisco Gutiérrez Prada; Por el Colegio de Pinar del Río José Castro Ansa. Por el de La Habana.....

..... Por el de Matanzas Raúl Simeón González. Por el de Las Villas Aníbal Simón Camacho. Por el de Camagüey, Eugenio Albarrán y por el de Oriente Eloy de Castroverde Cabrera.

Comisión del Código de Construcciones: Presidente Alberto Prieto. Vocales: Eugenio Albarrán Varela, Ernesto Gómez Sampera.

ó-A. Comunicar al Colegio Prov. de Arquitectura de Pinar del Río, que por encontrarse desempeñando el cargo de Vice-Contador de este Ejecutivo el Arq. Alberto Prieto, Delegado del expresado Colegio en este Comité Ejecutivo, se ha procedido a la sustitución reglamentaria del mismo, pasando el Arq. Manuel Pérez de la Mesa a ocupar el cargo de Delegado rogándole al Colegio designe un nuevo suplente.

7. Pasar a la Comisión de Materiales el primer punto del Programa de Gobierno durante el presente año, que fué leído en la toma de posesión del Ejecutivo Nacional.

8. Encomendar al Arq. Enrique Cayado, que organice la Comisión que deberá atender lo pertinente para cumplimentar el segundo punto de Gobierno del actual Comité Ejecutivo.

9. Pasar a la Comisión correspondiente, que preside el Arq. Alberto Prieto, en lo que se refiere al Código de Construcción, el punto tercero del Programa de Gobierno antes citado, y en la parte que se refiere a las Ordenanzas de Sanidad, encomendarlo al Delegado que oportunamente designe el Ejecutivo Nacional para la Junta Nacional de Sanidad.

10. Pasar a la Comisión de Urbanismo el cuarto de los puntos de Gobierno del Comité Ejecutivo Nacional.



11. Pasar a la Comisión de Urbanismo el quinto asunto de los contenidos en el Programa de Gobierno del Ejecutivo Nacional.

12. Pasar a la Comisión de Urbanismo el quinto asunto de los contenidos en el Programa de Gobierno del Ejecutivo Nacional.

13. Pasar al Arq. Horacio Navarrete el séptimo asunto de Programa de Gobierno, para que lo resuelva con la Comisión que él proponga al efecto.

14. Pasar a la Comisión Organizadora de los Congresos de Arquitectura el asunto contenido en el octavo punto del Programa de Gobierno.

15. Encomendar al Comité Ejecutivo Nacional el noveno de los puntos del Programa de Gobierno.

16. Pasar a la Comisión de Defensa Profesional el décimo punto del Programa de Gobierno del Comité Ejecutivo Nacional.

17. Pasar a la Comisión de Defensa Profesional, el undécimo punto del Programa de Gobierno antes citado.

18. Declararse en sesión permanente, y volver a reunirse el próximo día 19 de los corrientes, a las 9 de la noche.

19. Enviar escritos al Hon. Sr. Presidente de la República y al Senado, en relación con el acuerdo número 5 de la XIV Asamblea Nacional, y que cuando se abra la legislatura se reitere el asunto mediante telegramas.

20. Comunicar a cada uno de los Miembros del Comité Ejecutivo anterior, el acuerdo núm. 6 de la XIV Asamblea Nacional.

21. Encargar a las Comisiones de Relaciones Exteriores y de Defensa Profesional, el estudio de la reforma del Reglamento para las designaciones de Miembros de Honor, para llevarlo a la primera Asamblea Nacional que se celebre, ordinaria o extraordinaria, después que sea aprobada dicha modificación por el Ejecutivo Nacional.

22. Trasladar el acuerdo núm. 10 de la XIV Asamblea Nacional a la Comisión de Divulgación, para su estudio y ponencia, con el debido tiempo para que se pueda cumplir tan pronto se conozca el resultado del referéndum que hay que correr, en relación con las reformas de los Estatutos, acordadas por la Asamblea Nacional en la sesión extraordinaria celebrada en La Habana en octubre de 1947.

23. Trasladar a la Comisión de Defensa Profesional el acuerdo núm. 11 de la XIV Asamblea Nacional, para su informe.

24. Pasar a informe de la Comisión Organizadora de los Congresos de Arquitectura, el acuerdo número 12 de la XIV Asamblea Nacional.

25. Trasladar a la Comisión Organizadora de los Congresos de Arquitectura, el acuerdo núm. 13 de la XIV Asamblea Nacional.

26. Pasar a la Comisión Especial que preside el Arq. Alberto Prieto, para su informe, el acuerdo número 14 de la XIV Asamblea Nacional.

27. Designar al compañero Pérez de la Mesa, para que como Presidente de la Comisión de Divulgación, deje constituida la Comisión a que se refiere el

acuerdo núm. 14 de la XIV Asamblea Nacional.

28. Pasar a la Comisión de Relaciones Exteriores Nacionales, para que se proponga lo pertinente el cumplimiento del acuerdo núm. 16 de la XIV Asamblea Nacional.

29. Pasar a la Comisión de Relaciones Exteriores Nacionales, el acuerdo núm. 17 de la XIV Asamblea Nacional, para que proponga lo que sea oportuno.

30. Pasar a la Comisión de Defensa Profesional el acuerdo núm. 20 de la XIV Asamblea Nacional, para que proponga lo que corresponda.

31. Pasar a la Comisión de Urbanismo, para su atención, el acuerdo núm. 22 de la XIV Asamblea Nacional.

32. Pasar a la Comisión Legal para su atención, el acuerdo núm. 26 de la XIV Asamblea Nacional, para su atención, aceptándose la cooperación que para ese fin brinda el compañero Pérez de la Mesa.

33. Trasladar a las Comisiones Legal y de Defensa Profesional, el acuerdo núm. 28 de la XIV Asamblea Nacional, para que actuando conjuntamente, ambas Comisiones propongan al Ejecutivo Nacional lo pertinente.

34. Trasladar a las Comisiones Legal y de Urbanismo el acuerdo núm. 32 de la VIX Asamblea Nacional, para que actuando conjuntamente ambas Comisiones, propongan lo que sea procedente para cumplimentar lo dispuesto por la Asamblea.

*Relación de los acuerdos adoptados por el Comité Ejecutivo Nacional en la sesión ordinaria del mes de febrero de 1948*

39. Aprobar el acta núm. 302 correspondiente a la sesión anterior del mes de enero ppdo.

40. Darse por enterado de los acuerdos Nos. 12, 13 y 14 del Colegio Provincial de Arquitectos de Pinar del Río, tomados en la sesión ordinaria de su Comité Ejecutivo el día 16 de octubre ppdo.

41. Darse por enterado de los acuerdos Nros. 14, 15 y 16 del Colegio Provincial de Arquitectos de Pinar del Río, tomados en la sesión ordinaria de su Asamblea, el día 16 de octubre ppdo.

42. Darse por enterado de los acuerdos Nos. 1 al 31 tomados por el Comité Ejecutivo del Colegio Provincial de La Habana, en su sesión ordinaria celebrada los días 7 y 12 del mes de enero ppdo.

43. Darse por enterado de los acuerdos Nos. 1 al 4, tomados por la Asamblea Provincial del Colegio de Arquitectos de La Habana, en su sesión ordinaria de fecha 14 de enero ppdo.

44. Darse por enterado de la inscripción en el Colegio de Arquitectos de La Habana, de los Arquitectos: Armando Casas Rodríguez, Joé Pérez Benitoa ernández, Etela Macía Peralta y Oscar H. Morse Delgado.

45. Darse por enterado de las relaciones de los Certificados de Aptitud Legal expedidos por el Colegio Provincial de Arquitectos de Matanzas, entre noviembre 26 y diciembre 25 del pasado año.

46. Darse por enterado de los acuerdos Nos. 1



al 4, de la Asamblea y Comité Ejecutivo Provincial del Colegio de Arquitectos de Las Villas, tomados en la sesión conjunta celebrada el día 2 de enero ppdo.

47. Darse por enterado, y contestar agradeciéndolo, del telegrama del Colegio Provincial de Camagüey, en el que felicita por la toma de posesión del Ejecutivo Nacional, y dar traslado del mismo al Colegio Provincial de La Habana, a cuyo Ejecutivo también felicita.

48. Solicitar por telegrama una audiencia del señor Ministro de Salubridad, para tratar del problema de Camagüey, debiendo concurrir a la entrevista el Presidente del Ejecutivo Nacional, los Presidentes de las Comisiones Legal y de Defensa Profesional, Arquitectos Simeón y Prieto, respectivamente, y el Delegado del Colegio ante la Junta Nacional de Sanidad, Arq. Moreno López, aprovechando la oportunidad de dicha entrevista con el Sr. Ministro, para recordarle que el Colegio elevó oportunamente la Terna correspondiente para la designación de Delegado ante la Junta citada, que el Colegio, en cumplimiento de lo reglamentado en el asunto, se ve obligado a insistir.

49. Rogar al Arq. Gustavo Moreno López, que de acuerdo con el reglamento, en lo que se refiere a las representaciones conferidas por el Colegio (Art. 65) modificación acordada en la IX sesión de la Asamblea Nacional, continúe como Delegado ante la Junta Nacional de Sanidad, hasta que sea designado el sustituto.

50. Informar al Colegio Provincial de Arquitectos de Camagüey, que en La Habana y Marianao no se les cobra a los Arquitectos el impuesto del 2.75% sobre sus honorarios, sino que se hace efectivo cuando estos profesionales actúan como contratistas de obras. Que en cuanto al fundamento legal que puede haber para tal cobro, hemos remitido el asunto a consulta de nuestro Letrado y que tan pronto éste la evacue, le será comunicado el resultado.

51. Remitir al Letrado Consultor, copias del escrito del Colegio de Camagüey en relación al cobro del 2.75% a los Arquitectos, para que, con carácter urgente nos informe sobre el fundamento legal para el cobro de ese impuesto en la forma que se pretende realizar, y darle traslado de dicho asunto a nuestra Comisión Legal, para que sobre el mismo, informe en la próxima reunión del Ejecutivo.

52. Darse por enterado del escrito del Colegio Provincial de Arquitectos de Oriente, en el que se pide que se le dé la mejor atención al asunto planteado por el Arq. Durruthy sobre las construcciones clandestinas que se ejecutan en la ciudad de Guantánamo.

53. Darse por enterado de la Colegiación del Arq. Rodolfo Socarrás Sánchez, en el Provincial de Arquitectos de Oriente.

54. Aprobar la actuación del Arq. Sorhegui en el banquete que le fué ofrecido al Ministro de Obras Públicas en el Paseo de Martí, frente al Capitolio, apreciando que mantuvo su carácter particular en

todo momento, sin que se mencionara su personalidad de Presidente del Colegio en el acto realizado.

55. Que el déficit de \$70.00 que ha resultado del homenaje acordado por este Comité Ejecutivo a los Delegados del Colegio ante el VI Congreso Panamericano de Arquitectos celebrado en Lima, República del Perú, sea abonado con cargo al capítulo de gastos extraordinarios del presupuesto correspondiente al presente año 1948.

56. Felicitar a los compañeros Sorhegui y Gutiérrez Prada por la buena organización del almuerzo celebrado en honor de los Delegados al VI Congreso Panamericano de Arquitectos, celebrado en Lima, Perú.

57. Dar un voto de confianza a la Presidencia para resolver cuanto sea oportuno en relación con la paralización de la fábrica de cemento "El Morro".

58. Pedir telegráficamente una entrevista a los Sres. Ministros de Gobernación y del Trabajo, antes de celebrarse el Consejo de Ministros del próximo miércoles, para tratar sobre la paralización de la fábrica de cemento "El Morro".

59. Que si realizadas las diligencias oportunas no se obtiene el resultado perseguido, o sea que se normalice la producción de cemento, la Mesa Directiva ponga las gestiones realizadas por el Colegio y exponga los perjuicios que se están causando a la industria de la Construcción.

60. Aumentar el sueldo a los empleados del Ejecutivo Nacional, en forma de gratificaciones, mientras haya recursos suficientes para poder pagar las mismas.

61. Desechar la proposición que presentó el Arq. Horacio Navarrete de aumentar el veinte por ciento sobre los sueldos a los empleados del Comité Ejecutivo Nacional.

62. Que el aumento por las gratificaciones acordadas (60) se haga en la forma siguiente: veinte pesos al Sr. E. Guinea, diez pesos al Sr. L. Suárez; diez pesos al Sr. Ignacio Rodríguez y cinco pesos al señor M. L. Fontanills, que ocupan, respectivamente, los cargos de Auxiliar de Secretaría, Auxiliar de la Oficina, Amdor. del Colegio de La Habana, y Tesorero de Libros.

63. Aprobar el Presupuesto de Gastos para 1948 que presentó la Comisión de Hacienda, y cuya ascendencia es de dieciocho mil ciento sesenta y nueve pesos veinte centavos m.o.

64. Que la Comisión de Divulgación, asesorada por el Tesorero y por el Contador, haga un proyecto de re-estructuración y reglamentación de todo lo concerniente a la revista ARQUITECTURA, avisando al Secretario cuando dicho estudio esté terminado, para tratarlo en una sesión extraordinaria del Comité Ejecutivo Nacional, expresamente convocada al objeto.

65. Darse por enterado del balance de fondos del Ejecutivo Nacional correspondiente al mes de enero que es como sigue: \$4,585.33 en Caja y \$3,370.03 en Fondo de Reserva.

66. Darse por enterado del informe de ingresos



y egresos de la revista ARQUITECTURA, que corresponde al número de octubre-noviembre.

67. Que la Comisión de Divulgación, al hacer el estudio que con respecto a la revista ARQUITECTURA se le encomendó por el acuerdo núm. 64, atienda las sugerencias de los compañeros Cayado, Navarrete, Villar, sobre la manera de que la revista adquiera mayor importancia, mejorándola cuanto sea posible y haciendo las gestiones para obtener de Obras Públicas el abono del adeudo pendiente.

68. Dejar constancia en acta del aprecio en que el Ejecutivo Nacional ha tenido la labor desarrollada por el Arq. Luis Bay Sevilla, como beneficiosa para el Colegio, lamentando profundamente haber perdido un compañero de sus condiciones.

69. Declararse en sesión permanente, suspendiendo este acto para volver a reunirse el próximo día dieciséis de los corrientes, para continuar.

70. Pedir a la Comisión de Urbanismo, la invitación para el próximo Congreso de Historia y Urbanismo, a que hace referencia en su informe al Comité Ejecutivo, para saber cuál es la organización que la remite y actuar en consecuencia.

71. Solicitar del organismo organizador del Congreso de Historia y Urbanismo, que nos informe si se han señalado temas especiales para ser desarrollados por personas determinadas, y cuáles son esos temas, en caso afirmativo.

72. Solicitar de los organizadores del Congreso de Historia y Urbanismo, que informe del promedio de gastos que para un Delegado que quisiera asistir por su cuenta, representaría el tomar parte en dicho Congreso.

73. Suscribirse al mencionado Congreso de Historia y Urbanismo, a los efectos de tener derecho a recibir la literatura del mismo.

74. Aprobar la proposición de la Comisión de Urbanismo, sobre que se circule entre todos los colegiados la invitación recibida para el Congreso de Historia y Urbanismo, quedando supeditado este acuerdo al conocimiento de la organización mencionada en anteriores acuerdos.

75. No designar los miembros de la Comisión Organizadora de los Congresos de Arquitectura, hasta que el Presidente de dicha Comisión no se ponga de acuerdo con el Comité Permanente de los Congresos Panamericanos de Arquitectos.

76. Alterar el orden del día, a petición del compañero Navarrete, para informar al Ejecutivo sobre la gestión de la Delegación cubana ante el VI Congreso Panamericano de Arquitectos, celebrado en Lima, Perú, en octubre ppdo.

77. Darse por enterado de la información rendida por el Arq. Horacio Navarrete, en relación con la Delegación cubana ante el VI Congreso Panamericano de Arquitectos, mencionado en el anterior acuerdo.

78. Darse por enterado de la constitución de la Comisión de Defensa Profesional, y del informe rendido respecto al particular por el Presidente de dicha Comisión Arq. Alberto Prieto.

79. Votar un crédito no mayor de ciento cincuenta pesos, con cargo al capítulo de Gastos Extraordinarios, para contratar los servicios de un empleado taquígrafo mecanógrafo, por un término de sesenta días, como auxiliar de la Secretaría, cuya labor principal será la de auxiliar a las Comisiones del Ejecutivo y preferentemente al Secretario en el cumplimiento de los acuerdos de la Asamblea.

80. Darse por enterado de lo informado por el Letrado Consultor en relación con el Proyecto de Ley de Retiro de los Obreros y Empleados de la Industria de la Construcción y trasladar dicho informe a la Comisión Legal, para que a su vez lo haga al Comité Ejecutivo.

81. Darse por enterado de la renuncia que como Delegado del Colegio de Oriente ante el Ejecutivo, tiene presentada el Arq. Eloy de Castroverde y pedirle que retire su renuncia, y comunicarle al suplente, Arq. Mario Figueroa, que deberá concurrir a las sesiones del Comité Ejecutivo mientras se resuelve la situación de la Delegación del Colegio de Oriente.

82. Darse por enterado de las comunicaciones de los Arquitectos Alberto Risopatrón Barredo, de Chile; Rafael Marquina B., de Lima, Perú; y Roberto Alvarez Espinosa, de México, en las que agradecen el honor que se les confirió el Colegio en la Asamblea Nacional celebrada en Camagüey en diciembre ppdo.

83. Acusar recibo a la comunicación del señor Cónsul General Británico solicitando se le informe con anticipación cuándo se realice en el Colegio alguna exposición en relación con la profesión de Arquitectura Cubana, diciéndole que se tendrá en cuenta su deseo, y trasladar el asunto al Colegio de La Habana, sugiriéndole la conveniencia de organizar una exposición del tipo que se menciona en la comunicación del mencionado Cónsul, y que queden establecidas dichas exhibiciones con carácter periódico. Asimismo dirigirse en el mismo sentido a los demás Colegios Provinciales.

84. Acusar recibo a la Confederación Nacional de Profesionales Universitarios del Boletín que ha comenzado a editar, y trasladar a la Comisión de Divulgación dicho Boletín para el informe pertinente.

85. Acusar recibo al Sr. Island de su comunicación ofreciendo sus servicios como profesor del idioma inglés, y dar traslado de la misma al Colegio Provincial de La Habana, para su atención.

86. Acusar recibo al Sr. Armando Amur (Maestro Plomero) de su atento escrito, y dar traslado del mismo a los arquitectos que menciona en dicho escrito.

87. Acusar recibo a las Naciones Unidas del ejemplar del Correo de la O.N.U. y trasladar el asunto a informe de la Comisión de Divulgación.

88. Trasladar a la Comisión de Divulgación la solicitud del Sr. Colin Johnston de Drumharriff Lodge, Loughgall Co. Armagh, Ireland, que desea se le envíe nuestra revista y se le informe sobre las publicaciones arqueológicas e históricas de Cuba.

89. Darse por enterado del escrito del Jefe de la



Sección del Servicio Central de Hacienda, expresando que no es posible acceder a la solicitud del Colegio, hecha en noviembre del pasado año, sobre autorizar a los Arquitectos que prestan servicios en el Ministerio citado, para que pudieran concurrir a la XIV sesión de la Asamblea Nacional, en Camagüey, en diciembre del pasado año.

90. Solicitar audiencia del Sr. Ministro de Hacienda, para que lo visite una Comisión integrada por el Presidente y Secretario de este Ejecutivo y el Arq. Víctor M. Morales, los que llevarán un memorándum, confeccionado por el último, para interesar se aumente el índice de gastos de los Arquitectos.

91. Darse por enterado del telegrama de felicitación enviado por la Confederación Nacional de Profesionales Universitarios, con motivo de la actuación del Colegio en pro de la inamovilidad profesional.

92. Pasar a la Comisión de Relaciones Exteriores la comunicación de la Confederación Nacional de Profesionales Universitarios, interesando que el Colegio imprima en sus documentos, debajo del nombre del Colegio, el epígrafe "Miembro de la Confederación Nacional de Profesionales Universitarios" para que dicha Comisión informe a este Ejecutivo.

93. Darse por enterado de la información que hace el Arq. Horacio Navarrete sobre su gestión en el VI Congreso Panamericano de Arquitectos, y trasladar dicho asunto a la Comisión de Divulgación, para que publique en la revista lo que estime oportuno de dicha información.

94. Entregar a la Sra. Vda. del Arq. Luis Bay Sevilla, las consignaciones pendientes que corresponden a las liquidaciones de los números de diciembre (1947) y enero ppdo., de la revista ARQUITECTURA.

95. Acusar recibo al Club de Engenharia de Rio Janeiro, Brasil, de su atenta comunicación informando su traslado y desearle muchos éxitos en su nuevo domicilio.

96. Darse por enterado del informe rendido por la Comisión Organizadora de la excursión a Camagüey, con motivo de la celebración de la XIV Asamblea Nacional en diciembre ppdo.

97. Remitir a informe de la Comisión de Relaciones Exteriores Nacionales, el manifiesto que ha enviado el Colegio de Maestros Normales y Equiparados, en relación con la superación de la Escuela Pública Cubana.

98. Trasladar a la Comisión de Defensa Profesional la documentación remitida por la Asociación Gestora de la Organización Patronal.

99. Remitir a la Comisión de Divulgación, para que informe urgentemente sobre el escrito de la "O.N.U." interesando fotografías sobre las actividades que estén relacionadas con las Naciones Unidas.

100. Darse por enterado de la citación que al Arq. Jorge Villar hace el Instituto Nacional de Hidrología y Climatología Médicas.

101. Trasladar al Tesorero y al Contador la

cuenta que por cuarenta y ocho pesos tiene presentada "El Encanto" por una bandera del Colegio para la atención del asunto.

102. Pasar a los Sres. Tesorero y Contador, para su atención, la cuenta presentada por "La Universal" por la suma de cuarenta pesos, importe de las tarjetas participando la toma de posesión del Ejecutivo Nacional.

103. Trasladar a la Comisión de Relaciones Exteriores Internacionales, para su atención e informe al Comité Ejecutivo, el escrito del Comité Permanente Internacional de Arquitectos de París.

104. Que por Secretaría se atienda la petición de información que hace el Sr. Ministro de Bélgica, en relación con las formalidades exigidas por los organismos competentes de Cuba, para que un arquitecto, con diploma obtenido de acuerdo con las disposiciones legales que rigen en Bélgica, pudiera ejercer en esta República.

105. Darse por enterado, en principio, del informe que presenta el Arq. Horacio Navarrete sobre el VI Congreso Panamericano de Arquitectos, y dejarlo sobre la mesa para conocerlo más ampliamente en la próxima etapa de esta sesión permanente, dándole las gracias al compañero Navarrete por su trabajo.

106. Aprobar la solicitud que la Fundación S. José, S.A., tiene presentada en la Dirección de Importación y Exportación, para embarcar piezas de hierro fundido para Venezuela, con peso de 11,200 kilos.

107. Trasladar a la Comisión de Materiales las ofertas de Cemento presentadas por el Sr. S. R. Kennedy de Santiago de Cuba, y por "Intra" S.A., en la última por conducto del Arq. J. Solomón.

108. Trasladar a la Comisión de Materiales de Construcción, para su atención, el escrito del Sr. José Poce, Vice Presidente de la Compañía de Transportes Marítimos, S.A., sobre tipos de fletes para cemento.

109. Darse por enterado de la información que sobre la paralización de la fábrica de cemento "Morro" ha hecho el Presidente de este Ejecutivo, Arq. Sorhegui, y darle un voto de confianza por la designación de un Contador Público que representará al Colegio en la Comisión que integrada por Contadores designados por Obras Públicas, Ministerio de Comercio, y la Compañía Cubana de Cemento, hará un estudio para determinar el aumento que definitiva deba autorizarse para ese material.

110. Suspender la sesión para volver a reunirse el próximo jueves día veintiseis del actual, a las 6 pm en cuya oportunidad se conocerá con preferencia el informe rendido por el Arq. Horacio Navarrete, sobre el VI Congreso Panamericano de Arquitectos.

111. Dejar para tratarlo en la próxima sesión el mes de marzo, el informe del compañero Arq. Horacio Navarrete, sobre el VI Congreso Panamericano de Arquitectos en atención a la ausencia de los compañeros Martínez Inclán, Prieto y Morales, que mostraron interés en conocer el informe referido.



112. Aceptar la proposición presentada por el Arq. Joaquín Bosch, Contador del Ejecutivo Nacional, sobre cambiar la propiedad de un juego de Living Room del Ejecutivo Nacional, por los muebles adquiridos por el Colegio Prov. de La Habana, para la Presidencia del Ejecutivo Nacional, las gestiones pertinentes para obtener dicho cambio.

113. Acusar recibo a la Directiva del Liceum y Lawn Tennis Club, de la invitación para la exposición "T.V.A." y ejemplo de Planificación reguladora, que celebró durante los días 20 al 25 del corriente, o informar a la sociedad remitente, que su invitación fué expuesta en el Tablero de Avisos, para general conocimiento.

114. Exponer en la tablilla de avisos, la invitación del Teatro Universitario, para un función que se verificará el día 9 del entrante mes de marzo, por si algún arquitecto quiere adquirir las localidades que enviaron y de no haber quien las acepte, que las tome el Ejecutivo Nacional.

115. Contestar al Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid, España, que tenemos mucho gusto en establecer el cargo que solicitan, encomendando el asunto a la Comisión de Divulgación.

116. Trasladar al Colegio Prov. de Arquitectos de La Habana, que es el propietario del Edificio Social, el presupuesto presentado por el Sr. Biangel para terminar el closet de la Presidencia y colocar molduras para colgar cuadros y para proteger los paramentos de la Secretaría y Presidencia.

117. Dirigirse al Colegio Prov. de Arquitectos de La Habana, expresándole el agradecimiento del Ejecutivo Nacional, por haber construído expresamente, al reedificar su edificio social, los Departamentos del Ejecutivo Nacional, donde se han instalado las oficinas del Presidente y del Secretario de dicho Organismo.

118. Acusar recibo al Colegio Nac. de Ingenieros Electricistas de Cuba, de los antecedentes sobre el Decreto Presidencial núm. 4423 de diciembre 10 del pasado año, y pasar dicho asunto a la Comisión de Defensa Profesional, para su informe urgente que deberá conocer este Ejecutivo en su próxima reunión.

119. Dirigir comunicaciones al Presidente de la República y al Ministro de Obras Públicas, exponiéndoles que se solidarizan con lo que pide el Club Atenas, sobre la terminación de las Obras en el lugar en que reposan los restos de Maceo y Panchito Gómez (en Cacahual) y a solicitud de este Colegio, se interesa grandemente que se hagan los estudios y obras necesarias, para que la tumba de los héroes, que está en Cacahual, quede a tono con la importancia que debe tener el lugar, y que se envíe copia de dichas comunicaciones al Club Atenas.

120. Que una vez comprobada la condición de Arquitecto del fallecido Presidente de la República Argentina, se dirija un mensaje de condolencia al Colegio de Arquitectos.

121. Darse por enterado de las gestiones realizadas por el Presidente del Comité Ejecutivo, en relación con la paralización de la fábrica de Cemento "El

Morro", así como de la designación del Contador Público Sr. José A. Barreneche, para que en representación del Colegio formará parte de la Comisión integrada por otros Contadores designados por O. Públicas, Ministerio de Comercio y Cía Cubana de Cemento, cuya Comisión ha comenzado a actuar ya, así como que el Sr. Barreneche pasará oportunamente la cuenta de sus honorarios.

122. Darse por enterado de lo informado por el Sr. Presidente del Ejecutivo Nacional, sobre la concesión de un crédito de cincuenta mil pesos por el Consejo de Ministros, los que serán puestos a disposición del Colegio Nacional de Arquitectos, para la celebración del VII Congreso Panamericano de Arquitectos que tendrá lugar en esta ciudad de La Habana, en 1949.

123. Designar a la mesa del Ejecutivo Nacional, para que en representación de este Comité Ejecutivo, integre la Comisión que para organizar los actos del *Día del Arquitecto* ha designado el Colegio Prov. de Arquitectos de La Habana, y dirigir comunicaciones a los Colegios Provinciales, recordándole la importancia de dicho día, y que los actos que se celebran deben estar a tono con la alta finalidad que se persigue al conmemorarlo, dándole la mayor importancia a lo que significa para nuestra profesión.

124. Aprobar el plan presentado por el Presidente del Ejecutivo, Arq. Sorhegui, sobre la publicación de un número especial del Magazine en Rotograbado del "Diario de la Marina", destinado exclusivamente al *Día del Arquitecto*.

125. Dirigir atenta comunicación al "Diario de la Marina", para su publicación, en la que se proteste de la agresión de que se ha hecho objeto a los compañeros Pérez de la Mesa y Sallés, por individuos afectados por las obras de prolongación de la Calle de Galiano, los cuales expresan opiniones ofensivas para dichos compañeros.

## PINAR DEL RIO

*Relación de acuerdos tomados por el Comité Ejecutivo Provincial de este Colegio, en su sesión ordinaria celebrada el día 16 de octubre de 1947.*

12. Aprobar el acta de la sesión anterior.

13. Darse por enterado de la correspondencia tramitada por la Secretaría.

14. Dirigir comunicación al Ayuntamiento de Pinar del Río, para que de acuerdo con lo dispuesto en la Ley Orgánica de los Municipios, proceda a la asignación del adjunto Arquitecto, miembro de este Colegio en la Comisión de Urbanismo.

*Relación de acuerdos tomados por el Comité Ejecutivo Provincial de este Colegio, en su sesión ordinaria celebrada el día 14 de enero de 1948.*

1. Aprobar el acta de la sesión anterior.

2. Darse por enterado de la correspondencia tramitada por la Secretaría.

3. Darle posesión a los Miembros del Comité Eje-



cutivo que resultaron electos en las elecciones celebradas en el mes de Noviembre próximo pasado.

*Relación de acuerdos tomados por la Asamblea Provincial en su sesión ordinaria celebrada el día 16 de octubre de 1947.*

14. Aprobar el acta de la sesión anterior.
15. Darse por enterada de la correspondencia tramitada por la Secretaría.
16. Designar al Arquitecto Alberto Prieto Suárez, Delegado de este Colegio ante la Comisión Organizadora del Congreso Nacional de Arquitectura.

*Relación de acuerdos tomados por la Asamblea Provincial de este Colegio, en su sesión ordinaria celebrada el día 14 de Enero de 1948.*

1. Aprobar el acta de la sesión anterior.
2. Darse por enterado de la correspondencia tramitada por la Secretaría.
3. Aceptar la renuncia presentada por nuestro distinguido compañero Alberto Prieto Suárez como Delegado de este Colegio ante el Comité Ejecutivo Nacional por los motivos justificados por él expuestos en atento escrito, lamentando de vernos privados de su valiosa cooperación en el Ejecutivo Nacional.
4. Que el Delegado suplente Arqu. Manuel Pérez de la Mesa pase a ocupar el cargo de Delegado propietario, teniendo la seguridad que sus servicios serán igualmente valiosos para este Organismo.
5. Nombrar al compañero Sr. José Castro Angín Delegado por este Organismo ante la Comisión de Materiales de Construcción.

## HABANA

### Comité Ejecutivo

*Relación de acuerdos tomados en sesión Extraordinaria celebrada el 23 enero de 1948*

32. Acceder a lo solicitado por la Comisión Organizadora del VI Congreso Panamericano de Ferrocarriles, sobre la concesión de los salones del Colegio para la celebración de sesiones de dicha Congreso, las cuales tendrán lugar desde el día 27 de marzo próximo hasta el 6 de abril del presente año 1948.

33. Ceder los salones del Colegio para la celebración de un almuerzo homenaje al Pte. de la Comisión Cubana, Arqu. José Ramón San Martín y Delegados al Congreso de Lima, según ha solicitado el Colegio Nacional de Arquitectos.

*Relación de acuerdos del Comité Ejecutivo Provincial sesión ordinaria de febrero 5 de 1948*

34. Darse por enterado de la Colegiación del Arquitecto Oscar Morse Delgado, recaída al No. 533 y fecha febrero 3 de 1948.

35. Darse por enterado del recibo de una copia impresa enviada por el Colegio de Contadores Públicos de Cuba, referente a causa seguida por dicho Colegio contra el Sr. August Mackay Irvine, por ejercicio ilegal de la profesión.

36. Pasar al Colegio Nacional, para sus efectos, las diez copias remitidas por el Colegio Nacional de

Enfermeras de Cuba, correspondientes a los Delegados de este Colegio ante la Confederación Nacional de Profesores Universitarios.

37. Conceder los salones del Colegio, desde el día 1 de los corrientes, hasta el día 2 del próximo marzo al Patronato de las Artes Plásticas, con la sugerencia de que los materiales de exposición estarán exclusivamente bajo la custodia de dicho Patronato.

38. Dar cuenta a la próxima Asamblea, de la renuncia presentada a este Ejecutivo por el Arqu. Carlos Gómez Millet, al cargo de Tesorero del Colegio y al cargo de miembro de la Comisión de Obras.

39. Solicitar este Comité Ejecutivo, la reunión del Tribunal Provincial de Sanciones, para dar solución al caso presentado por el Arqu. René Bermúdez Machado, respecto a una reclamación contra un compañero, cursada en el mes de julio de 1945, por la cual no se ha emitido resolución alguna.

40. Elevar a la Asamblea la proposición del Arquitecto Esteban Rodríguez Castells, basada en que el Tribunal Provincial de Sanciones sea constituido para ejercer sus funciones por un período de dos años en vez de uno, como se ha hecho hasta el presente.

41. Reintegrar con cargo a Imprevistos, al Arquitecto Sr. José Castro Ansa, los \$50.00 pagados por éste al septeto que hubo de ejecutar durante parte de la madrugada del día 3 de enero ppdo., fecha de inauguración del Edificio.

42. Nombrar una comisión integrada por los compañeros Silvio Acosta y Carlos Maruri a fin de que la misma visite al compañero Juan A. Gomis, en su carácter de Jefe de Urbanismo Municipal de Marianao, a propósito de hallar solución para el caso presentado por el compañero Arqu. Luis Echeverri referente a las obras sitas en 12 y 1ra., Rpto. Almadares, bajo la Dirección Facultativa del Arqu. Antonio López Valladares.

42. Aprobar Presupuesto de gastos para el presente año de 1948, del Colegio Provincial de Arquitectos de La Habana, producido por la Comisión de Hacienda.

*Relación de acuerdos de la Asamblea Provincial Ordinaria de la sesión febrero 9 de 1948*

5. Recomendar al Ejecutivo Nacional que el contrato del compañero Luis Bay Sevilla recientemente fallecido, figure en alguna parte del Colegio Nacional como Director de la Revista ARQUITECTURA.

6. Dar un voto de confianza al Sr. Secretario para la redacción de las Actas del Colegio.

7. Hacer objeto de algún acto distintivo, en las próximas fiestas del 'Día del Arquitecto' al compañero recientemente colegiado, Arqu. Oscar Morse Delgado.

8. Solicitar de la Caja de Jubilaciones y Pensiones del Colegio, que se permita a este Colegio Provincial de La Habana, disponer, por un período de 9 meses del 2% correspondiente al Fondo de Construcción del Edificio Social, a partir del 1º de enero de 1948, fecha en que quedaba intervenido, de acuerdo con



escritura del Préstamo Hipotecario celebrado con la misma.

9. Darse por enterada del acta No. 3 correspondiente a la sesión extraordinaria de la Junta Gral. de Accionistas de Acueductos de La Habana S.A., celebrado el 18 de diciembre de 1947.

10. Declarar permanente esta sesión, al objeto de tratar una moción firmada por 25 colegiados referentes a la presentación de unos requisitos mínimos que deben reunir los proyectos de obras, y de una comisión de comprobación de servicios profesionales. Asimismo circular dicha moción para conocimiento de todos los compañeros.

11. Circular, a propósito de que la misma sea tratada en la próxima Asamblea, moción presentada por el Arq. Sr. Luis Dediót, basada ésta en la manera de impedir la falta de asistencia a las sesiones del Colegio.

12. Nombrar, para el estudio de la anterior moción del compañero Sr. Luis Dediót, una comisión

integrada por los Sres. Arquitectos Enrique Cayado, Luis Dediót, Jorge A. Villar, Agustín Sorhegui y Francisco Gutiérrez Prada.

13. Solicitar del Sr. Alcalde de Marianao, que los habitables de obras en dicho Municipio, sean entregados únicamente a los Sres. Arquitectos Directores Facultativos de las mismas.

14. Circular, incluyendo saldos anteriores con indicación de sus gastos, a partir del próximo año, el presupuesto aprobado de Gastos del Colegio, al objeto de que la Asamblea de enero de cada año pueda hacer modificaciones o innovaciones.

15. Dar un voto de confianza al Arq. Sr. Luis M. Rodríguez para consultar al abogado del Colegio sobre acuerdo No. 19 de la XIV Asamblea Nacional, que trata de la cuota mensual de 10 ctvs. con destino a la Confederación Nac. de Profesionales Universitarios.

16. Dirigirse a ciertos diarios de la Capital, aclarándoles, para que a su vez lo publiquen en sus páginas, que el Sr. Brioso, constructor de la glorieta que hubo de derrumbarse durante las fiestas de Carnaval, no es Arquitecto.

## ARQUITECTURA

### TARIFA DE ANUNCIOS

Aprobada por el Comité Ejecutivo Nacional

Una plana interior .....	\$ 40.00
Media plana interior .....	„ 25.00
Un tercio de plana .....	„ 15.00
Un cuarto de plana .....	„ 12.00
Un sexto de plana .....	„ 8.00



Planas interiores de la portada a un solo color .....	\$ 50.00
Plana interior impresa a dos colores .....	„ 60.00
Impresa a tres colores .....	„ 75.00
Plana exterior de la carátula opuesta a la portada, impresa a dos colores .....	„ 100.00
Impresa a tres colores .....	„ 125.00

Anuncios intercalados dentro del texto selecto, pagarán el doble de la tarifa.



#### Tarifa de Suscripción

Por un año .....	\$ 3.00
Por un semestre .....	„ 1.50
Número suelto .....	„ 0.30
Número atrasado .....	„ 0.50

## SANTA CLARA

*Relación de acuerdos tomados por el Colegio Provincial de Arquitectos de Las Villas, en su Asamblea mensual ordinaria y reunión del Comité Ejecutivo Provincial, celebrada el día cinco de febrero de 1948*

A.V. No. 5. Aprobar el acta de la sesión anterior celebrada el día dos de enero de mil novecientos cuarenta y ocho.

A.V. No. 6. Designar a los Arquitectos colegiados Sres. Mariano Ledón Uribe y Justo I. Pérez Díaz, como adjuntos a la Junta de Amillaramiento del Municipio de esta ciudad.

A.V. No. 7. Designar al compañero Arquitecto Aníbal Simón Camacho como Delegado por este Colegio ante la Comisión de Materiales de Construcción del Colegio Nacional de Arquitectos.

A.V. No. 8. Renovar la suscripción anual de los periódicos locales "El Pueblo", "La Publicidad" y "Heraldo de Las Villas".

A.V. No. 9. Se acuerda a tenor de lo dispuesto en acuerdo No. 4 de fecha 5 de marzo de 1941, abonar los gastos de representación de este Colegio, a los compañeros Miguel A. Talleda Lugones y Silvio Payrol Arencibia, en el banquete y almuerzo de confraternidad, celebrados en Cienfuegos y La Habana, en honor del Sr. Ministro de Obras Públicas Arq. José R. San Martín Odria, y Delegado al VI Congreso de Arquitectura Panamericana, Lima-Perú.

A.V. No. 10. Darse por enterado de la Directiva que ha de regir los destinos de la Delegación de Cienfuegos para el año 1948 deseándole éxitos en su labor.

A.V. No. 11. Dar las gracias al compañero Arquitecto Silvio Acosta, Presidente del Colegio Provincial de Arquitectos de La Habana, por su gentil saludo y ofrecimiento del edificio social del Colegio Provincial de Arquitectos de La Habana.



# MARMOL BLANCO

ES ASEO, DURABILIDAD, BELLEZA Y HOMOGENEIDAD

EXIJALO A SU MARMOLISTA

◆  
CIA. DE MARMOLES PENNINO, S. A.  
AVE. MENOCA No. 1056, ESQ. A DESAGÜE  
TELEFONO U-2242 ● LA HABANA

EL MARMOL NO TIENE SUSTITUTO

## "LA MERCEDES"

FABRICA DE MOSAICOS  
SERVICIO - CALIDAD

DE RAMIRO F. MORIS

◆  
ARZOBISPO No. 209  
(Esquina a Cerro)

TELEFONO I-5885  
La Habana

## GULF COMMERCIAL CO., S.A.



Compañía Comercial del Golfo  
(S. A.)

AZULEJOS CAMBRIDGE  
Y  
APARATOS SANITARIOS

ZANJA NUM. 358

TELEFONO U-111

- ESCALERAS
- ZOCALOS
- PISOS DE TERRAZZO

**J. TOMAS**

CZDA. B. AIRES No. 100  
TELF. M-8444. HABANA

JOSE A. LASTRA

REPUBLICA No. 426 — Telf. 3111-1 - Camagüey.

## ANTONIO COVELAS

Pisos de Granitos · Zócalos de Fachada Brillados y  
Marmolina · Escaleras, Bancos y Mesas Brillados

●  
CONSEJERO ARANGO NUM. 21  
Entre Cádiz y Zequeira (Cerro) — Teléfono: A-111

## INGLATURRE

HERRERIA, PUERTAS MECANICAS,  
MUEBLES DE ACERO, COCINAS

◆  
SERAFINES No. 215

TELEFONO M-3098

TANQUE DE CEMENTO  
ARMADO MONOLITICO

## "PATENTE MORA"

ARAMEURO No. 165, entre Concordia y Animo  
TELEFONO U-4201 LA HABANA



PISOS DE TERRAZZO

# LUIS MION, S. A.

EUGENIO FORNASIER  
TESORERO ADMINISTRADOR

TELEFONO M-1663

PEDROSO No. 5  
LA HABANA

# LA VENECIANA

FABRICA DE MOSAICOS

DE

EUGENIO FORNASIER

TELEFONO X-1941

REYES No. 163 - HABANA

# REY Y COMPAÑIA, S. EN C.

MATERIALES DE CONSTRUCCION Y EFECTOS SANITARIOS

LAMPARILLA 260, entre Habana y Compostela - TEL. A-9343 - HABANA, CUBA



# Taller de Carpintería en General

DE LAGOA Y PADRON

Ensenada No, 152 - Teléfono X - 2706 - La Habana, Cuba

# CANTERAS DE NOVO, S. A.

PIEDRA PICADA, RAJON, POLVO DE PIEDRA

SERVICIO RAPIDO

Oficina: OBRAPIA NUMERO 509  
Teléfono M-2215

Cancera: CENTRAL TOLEDO, Marianao  
Teléfono F0-7639

# GONZALEZ Y HERMANOS

SUCESORES DE MANUEL LOPEZ

M A D E R A S - T E J A S

TELEFONOS: OFICINAS: X-1785  
TALLERES: X-1278

AGRAMONTE Y LUGAREÑO  
LUYANO - HABANA



# EL PRIMERO DE AGUA DULCE

DE MARTINEZ, MENENDEZ Y COMPAÑIA

MATERIALES DE FABRICACION — AZULEJOS DE TODOS COLORES  
EFECTOS SANITARIOS — TUBERIAS DE TODAS CLASES

AVENIDA DE MEXICO No. 465 (antes Cristina)

TELEFONO A-8145 - LA HABANA

CABLE Y TELÉGRAFO "VIVES"

## AVELINO GONZALEZ, S. A.

MADERAS Y FERRETERIA

CHAPAS · PLASTICOS · MATERIALES DE CONSTRUCCION · LADRILLOS "INSULUX"

AVE. ESPAÑA (VIVES) 463

TELEF. M-3429 — HABANA

## COMPANIA CENTRAL ARENERA, S. A.

ESTA CASA ES UNA DE LAS MAS ANTIGUAS EN EL GIRO

DEPOSITO DE HACENDADOS  
Con Chucho Ferrocarril  
X-2177

OFICINA GENERAL  
Obrapía No. 509  
M-2215

DEPOSITO DE ALMENDAS  
Calle 13 y 26, Vedado  
F-3662

## Fabrica de Mosaicos "LA MALLORQUINA"

FUNDADA EN EL AÑO 1904

DE MIGUEL MAGRANER

SAN JOSE No. 116  
entre Mangos y Remedios

TELEFONO X-3622  
J. DEL MONTE, LA HABANA

## CALERA STA. TERESA, S. A.

CAÑAS. Prov. de P. del Río ●

*Cal Viva — Cal Apagada Cernida — Hidrato de Cal Extra Fino —  
de Cal Cernida — Tercio con Hidrato de Cal Extra Fino — No de Cal*

Teléfono F-2971

Apartado 1691

Depósito Habana: 17 y Río Almendra

## G. TOCA, S. EN C.

EFECTOS SANITARIOS Y MATERIALES DE EDIFICACION  
GRANDES EXISTENCIAS DE BAÑOS Y AZULEJOS DE COLOR

BELASCOAIN, 1106

LA HABANA

TELEFONO M-3000



MARMOLES Y PIEDRA  
CAPELLANIAS Y PISOS DE TERRAZO

## GALLO Y HNO.

AGUA DULCE NUMEROS 61 Y 63  
TELEFONO M-6095 - LA HABANA

## LADRILLOS MATO

PRODUCTORA DE LADRILLOS MATO, S. A.

LADRILLOS DE INSUPERABLE CALIDAD Y MAYORRESISTENCIA. MEDIDAS STANDARD  $10\frac{1}{2} \times 5 \times 3$

REAL No. 14 — PUENTES GRANDES — TELF. I-3455

TALLER DE FUNDICION DE CEMENTO Y YESO

## Compañía Cubana de Piedra Artificial, S. A.

*Sucesores de DUQUE Y CIA.*

DESAGÜE entre MONTORO  
y POZOS DULCES

TELEFONO U-2535  
LA HABANA

## CAPO Y LOPEZ

MATERIALES DE CONSTRUCCION NUEVOS Y DE USO

Gerentes:  
CARLOS CAPO  
AGUSTIN LOPEZ

INFANTA No. 551  
TELEF. U-4450  
LA HABANA

LADRILLOS "SAN FRANCISCO"

TELEFONO: FO-1658

Use azulejos  
INGLESES

# JOHNSON



# CELESTINO JOARISTI y Cía.

ALMACEN DE FERRETERIA Y ESTRUCTURA DE ACERO

Almacenes:

M. GOMEZ 385 - ESTEVEZ 6 - FLORES 2 y 4  
TELEFONOS: A-7610 - A-7611 - A-7612

Planta: X-3707 - Cable y Telégrafos: JOARISTI  
MAXIMO GOMEZ No. 933 LA HABANA

## RAMON ROVIRA

Materiales de Construcción - Cabilla  
Corrugada - Vigas de Hierro - Azulejos,  
etcétera - Losas para techos

Patente "Rovira"

FLORES y MATADERO

TEL. M-8569

LA HABANA

## LA CASA LUIS

MATERIALES DE CONSTRUCCION

DE

LUIS ARENAL

FABRICA NUM. 215  
entre Concha y Velázquez

TELEFONO X-2038  
LUYANO - HABANA

## CALERA EL AGUILA

TERCIO DE CAL  
PULVERIZADA SIN CALICHE

GARCIA Y CIA.

TELEFONO FO-1081

CEIBA, MARIANAO

FABRICA DE MASILLA

'LA PERLA'

DE

ARIAS Y HERMANO

Calle Buenos Aires Núm. 154, Es. o Agua Dulce  
TELEFONO I-7734 - HABANA

GRAN TALLER DE CARPINTERIA  
Y MUEBLERIA EN GENERAL DE

## CONSTANTINO DIAZ Y CIA.

ESPECIALIDAD EN CARPINTERIA  
PARA OBRAS DE CONSTRUCCION.

24 Esq. a 27

VEDADO

Teléfono F-5727

## LA MURALLA

de GOMEZ RUIZ Y CIA.

IMPORTADORES DE FERRETERIA

ESPECIALIDAD EN HERRAJES, PINTURAS,  
CORREDERAS, TUBERIAS DE METAL, ETC.

TELEFONOS: A-6010 - A-6011

MURALLA Y COMPOSTELA

LA HABANA

## LA VENECIA

TALLER PARA COPIAS DE PLANOS

Materiales e instrumentos para Arquitectos,  
Ingenieros y Dibujantes

O'REILLY No. 354 - HABANA - TEL. M-6843

EL ARTE INDUSTRIAL

TALLERES DE ORNAMENTACION

DE MANUEL PASCUAL

LUYANO 557 — TELEFONO X-2038 — LA HABANA

## JOSE PLATAS

Representante de Fábricas Extranjeras

EFFECTO SANITARIOS "KOHLER"

EDIFICIO WESTERN UNION

OBISPO Y HABANA

DEPARTAMENTO 300

## TALLER DE FUNDICION DE CEMENTO

DE FRANCISCO DE LA NUEZ

10 DE OCTUBRE 232

TELEF. X-2038